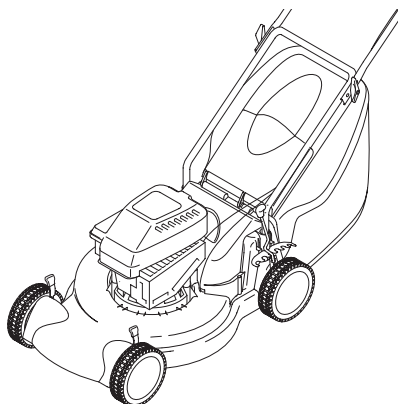
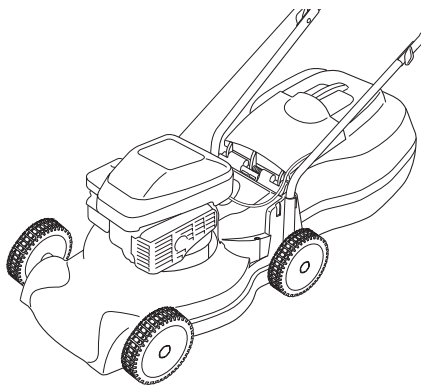


Jonsered



LM2146C
LM2146CD
LM2146CDE



GB

Operator's Manual

Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the contents before using the lawnmower.

D

Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden. Stellen Sie sicher, daß Sie deren Inhalt vor Verwendung des Rasenmähers verstehen.

F

Manuel de l'utilisateur

Lire attentivement le manuel de l'utilisateur et veiller à bien comprendre son contenu avant d'utiliser la tondeuse.

E

Manual del operador

Lea el manual del operador con atención y asegúrese de que comprende el contenido antes de utilizar el cortacésped.

I

Manuale d'uso

Leggere con attenzione il manuale d'uso e accertarsi di capirne il contenuto prima di usare il tosaerba.

NL

Handleiding voor de gebruiker

Lees de handleiding aandachtig door zodat u de inhoud goed begrijpt voordat u de grasmaaimachine in gebruik neemt.

HU

Üzemelési Kézikönyv

Gondosan olvassa el az Üzemelési kézikönyvet, és feltétlenül ismerje meg annak tartalmát, mielőtt használni kezdené a fűnyíró.

PL

Instrukcja obsługi

Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się przed pierwszym uruchomieniem kosiarki, czy wszystkie zawarte w instrukcji informacje są zrozumiałe.

CZ

Návod k obsluze

Pečlivě si přečtete tento návod k obsluze a než začnete sekačku na trávu používat, buďte si jisti, že jste obsahu příručky porozuměli.

SK

Príručka užívateľa

Pred použitím si pozorne prečítajte príručku pre užívateľa a uistite sa, že obsahu rozumiete.



Please Note :- This manual covers various products. Please read the user instructions carefully to fully identify, assemble and use the features that apply to your petrol wheeled rotary lawnmower

Hinweis: Dieses Handbuch ist für verschiedene Produkte bestimmt. Diese Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen und die einzelnen Bestandteile, die auf Ihren Rasenmäher zutreffen, identifiziert, zusammengesetzt und verwendet werden.

Note: Ce manuel couvre plusieurs appareils. Veuillez lire attentivement les instructions pour identifier, assembler et utiliser les pièces de votre tondeuse thermique

Nota:- Este manual cubre varios productos. Lea cuidadosamente las instrucciones del usuario para identificar totalmente, ensamblar y utilizar las características aplicables a su cortacésped rotativo de gasolina a ruedas.

Si prega di voler notare che questo manuale si occupa di vari prodotti. Si prega di voler leggere con attenzione le istruzioni d'uso per identificare, montare e usare a fondo le caratteristiche corrispondenti al vostro tosaerba a scoppio rotativo con ruote.

Let op: In deze handleiding worden verschillende producten beschreven. U dient de handleiding dan ook in zijn geheel grondig door te lezen voor identificatie, montage en het juiste gebruik van de voorzieningen die van toepassing zijn op uw Benzine Wielmaaier.

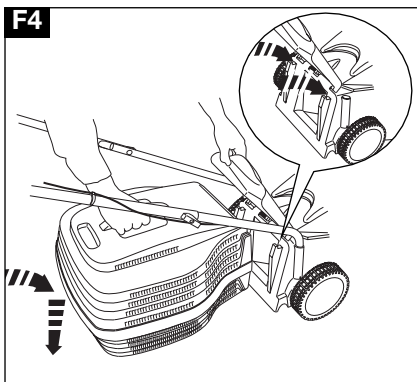
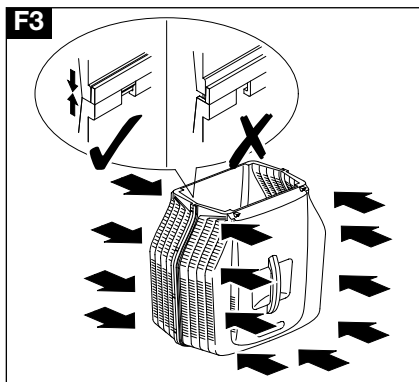
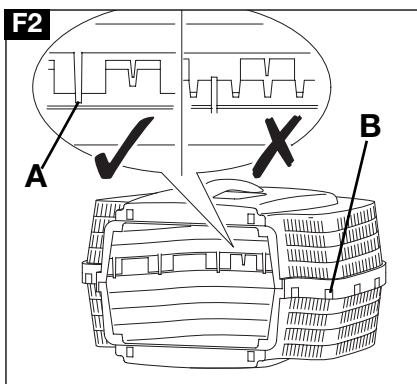
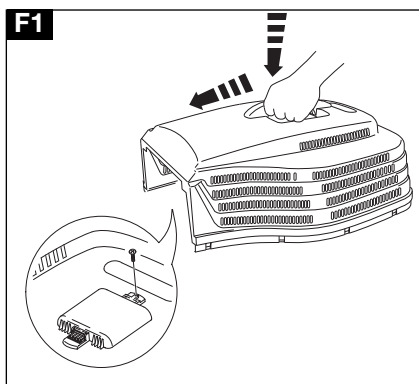
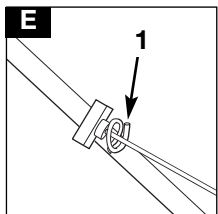
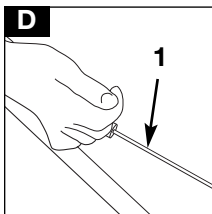
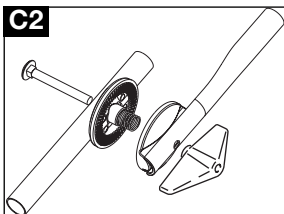
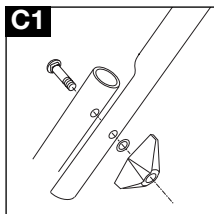
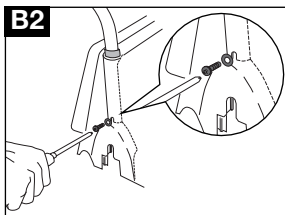
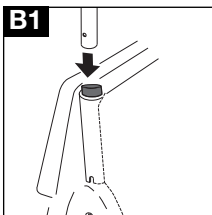
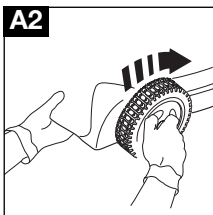
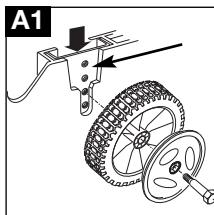
Megjegyzés: Ez a kézikönyv különböző típusú termékek leírását tartalmazza. Kérjük, figyelmesen olvassa el az Ön által vásárolt benzinmotoros, forgókéses fűnyírógép összeszerelési útmutatóját és használati utasítását.

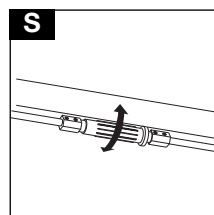
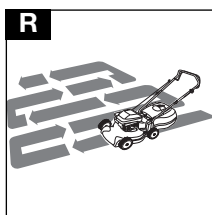
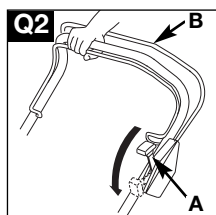
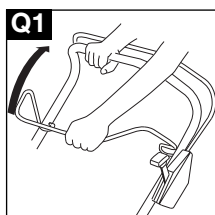
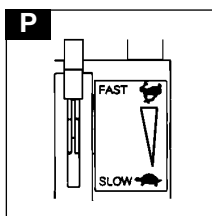
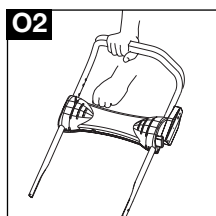
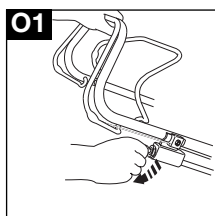
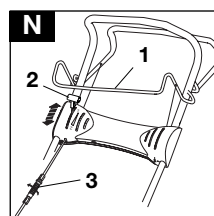
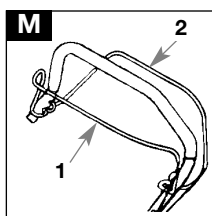
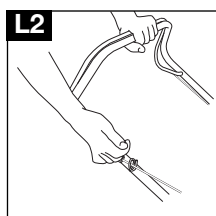
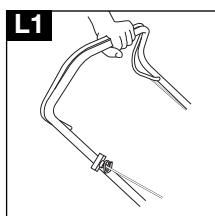
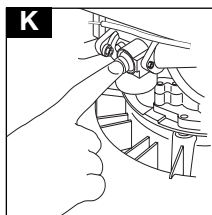
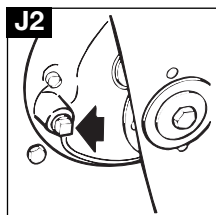
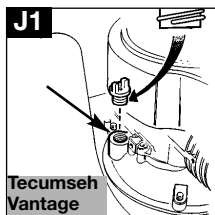
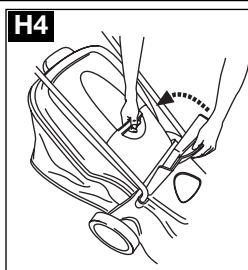
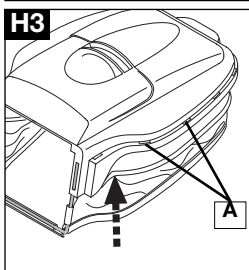
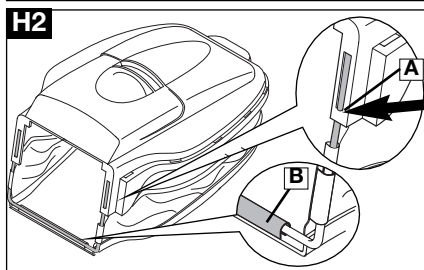
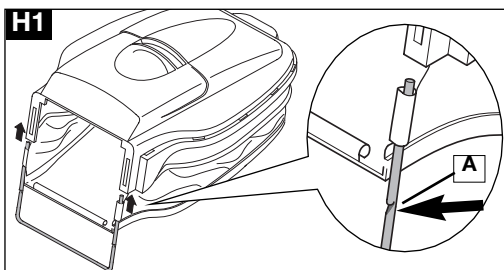
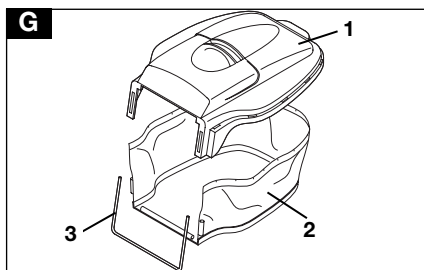
UWAGA : Instrukcja zawiera informacje o wielu modelach kosiarek. Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję w celu pełnej identyfikacji, montażu i właściwego korzystania z kosiarki spalinowej.

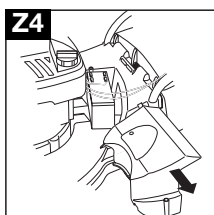
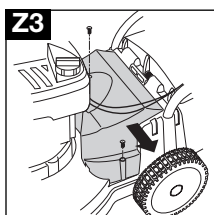
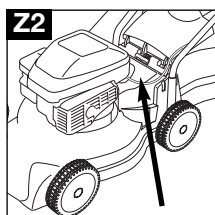
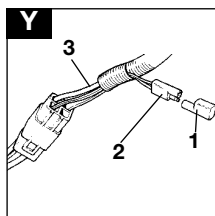
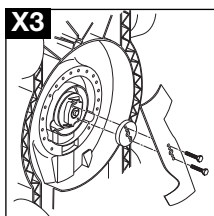
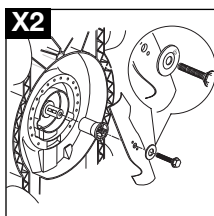
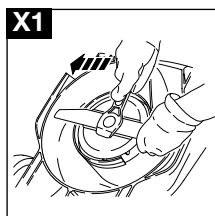
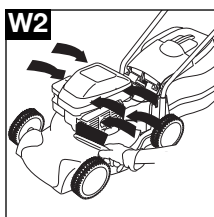
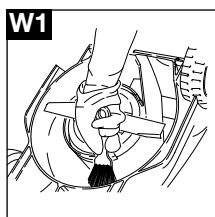
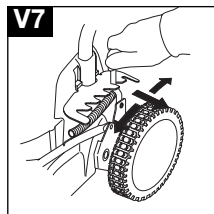
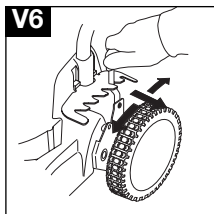
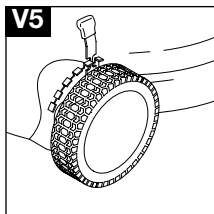
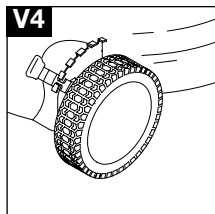
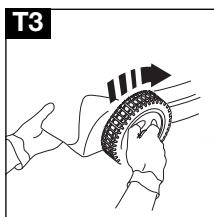
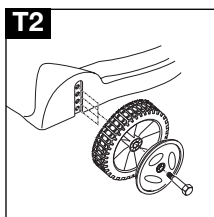
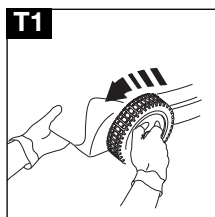
PL UWAGA! Kosiarka przeznaczona jest wyłącznie do zastosowań przydomowych i nie może być używana w innym celu niż koszenie trawy.
UWAGA! Znaki bezpieczeństwa na urządzeniu muszą być widoczne i utrzymywane w czystości. W razie ich uszkodzenia lub utraty należy je wymienić lub uzupełnić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Poznámka: Tento návod se týká různých variant výrobků. Přečtěte si prosím instrukce pro uživatele pozorně, abyste se důkladně seznámili s konstrukcí a použitím všech funkcí vaší rotační sekačky na trávu s benzinovým motorem.

Poznámka: Táto príručka popisuje rôzne výrobky. Prečítajte si, prosím, pozorne návod na použitie, aby ste identifikovali, zostavili a použili tie súčasti, ktoré patria k Vašej kolieskovej rotačnej kosačke na trávu s pohonom na benzín.







SAFETY PRECAUTIONS



If not used properly this lawnmower can be dangerous! This lawnmower can cause serious injury to the operator and others, the warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this lawnmower. The operator is responsible for following the warning and safety instructions in this manual and on the lawnmower. Never use the mower unless the grassbox or guards provided by the manufacturer are in the correct position.

Explanation of Symbols on the Petrol Wheeled Rotary Lawnmower



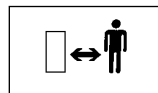
Warning



Read the user instructions carefully to make sure you understand all the controls and what they do.



Always keep the lawnmower on the ground when mowing. Tilting or lifting the lawnmower may cause stones to be thrown out.



Keep bystanders away. Do not mow whilst people especially children or pets are in the mowing area.



Beware of severing toes or hands. Do not put hands or feet near a rotating blade.



Disconnect the spark plug before attempting any maintenance, cleaning or adjustment, or if you are going to leave the lawnmower unattended for any period.



Blade continues to rotate after the machine is switched off. Wait until all machine components have completely stopped before touching them.

General

1. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the mower. Local regulations may restrict the age of the operator.
2. Only use the lawnmower in the manner and for the functions described in these instructions.
3. Never operate the lawnmower when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
4. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Fuel Safety

WARNING - Petrol is highly flammable

- Wear protective clothing when handling any fuels and lubricants.
- Avoid contact with skin. If affected, wash liberally with soap and water.
- Remove petrol and engine oil before transporting the product.
- Store fuel in a cool place in a container specifically designed for the purpose. In general plastic containers are unsuitable

- refuel outdoors only and do not smoke while refuelling
- add fuel **BEFORE** starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot
- if petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated
- replace all fuel tanks and container caps securely
- move the product away from the fuelling area before starting
- Fuel should be stored in a cool place away from naked flames

Preparation

1. Do not mow barefoot or in open sandals. Always wear suitable clothing, gloves, and stout shoes.
2. The use of ear protection is recommended.
3. Make sure the lawn is clear of sticks, stones, bones, wire and debris; they could be thrown by the blade.
4. Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
5. Replace worn or damaged blades together with their fixings in sets to preserve balance.
6. Have faulty silencers replaced.

Use

1. Do not operate the engine in a confined space where exhaust fumes (carbon monoxide) can collect.
2. Use the lawnmower only in daylight or good artificial light.
3. Avoid operating your lawnmower in wet grass, where feasible.
4. Take care in wet grass, you may lose your footing.
5. On slopes, be extra careful of your footing and wear non-slip footwear.
6. Mow across the face of slopes, never up and down.
7. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
8. Mowing on banks and slopes can be dangerous. Do not mow on **banks** or **steep** slopes.
9. Do not walk backwards when mowing, you could trip. Walk, never run.
10. Never cut grass by pulling the mower towards you.
11. Release the Operator Presence control (**OPC**) to stop the engine before pushing the mower across surfaces other than grass and when transporting the lawnmower to and from the area to be mowed.
12. Never operate the lawnmower with damaged guards or without guards in place.

SAFETY PRECAUTIONS

13. Do not overspeed the engine or alter governor settings. Excessive speed is dangerous and shortens lawnmower life.
14. Disengage all blade and drive clutches before starting. **(page 6)**
15. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
16. Do not tilt lawnmower when starting the engine
17. Do not put hands near the grass discharge chute whilst engine is running.
18. Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running
19. Spark plug wire may be hot - handle with care.
20. Do not attempt any maintenance on your lawnmower when the engine is hot.
21. Release the Operator Presence Control, to stop the engine, and wait until the blade has stopped:-
 - before leaving the mower unattended for any period;
22. Release the Operator Presence Control, to stop the engine, wait until the blade has stopped, disconnect the spark plug lead and wait until the engine has cooled:-
 - before refuelling
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if you hit an object. Do not use your lawnmower until you are sure that the entire lawnmower is in a safe operating condition.;
- if the lawnmower starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.
23. Reduce the throttle setting during engine shut down and, if the engine is provided with a shut-off valve, turn the fuel off at the conclusion of mowing.

Maintenance and storage

1. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the lawnmower is in safe working condition.
2. Check the grassbox/grassbag frequently for wear or deterioration.
3. Replace worn or damaged parts for safety.
4. Only use the replacement blade, blade bolt, spacer and impeller specified for this product.
5. Never store the lawnmower with fuel in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
6. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
7. To reduce fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment and fuel storage area free of grass, leaves or excessive grease.
8. If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
9. Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between the blade and fixed parts of the machine.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WHEEL ASSEMBLY (WHERE NECESSARY)

1. Select one of the holes in the mounting plate and note its position, as all four wheels will need to be adjusted to the same position **(A1)**.
2. Locate the fixing bolt through hole in hub cap, wheel and selected hole in mounting plate.
3. Turn the wheel hub in a clockwise direction until the wheel assembly is securely located to the deck **(A2)**.

HANDLES

Lower Handles

1. If your product has Cutting Height with levers **(see Adjustment, page 5)**, ensure the lever is at the Highest Cut Height before following steps 2 & 3.
2. Insert each side of the lower handle into deck as shown in **Fig B1**.
3. Push each side of the handle firmly down until it is located securely into the deck **(B2)**.
4. Insert screw through the washer and into holes using a pozidrive screwdriver and tighten fully into deck as shown in **Fig B2**.

Upper Handles

1. Fit the upper handle to the lower handle with the bolts, washers and handle knobs. **(C1)**
2. Fit the cables to the handles with the cable ties provided, making sure the cables are not trapped between the upper and lower handles.

Handle Adjusters fitted to product

1. Adjust handle assembly to the most comfortable operating position and tighten handle adjuster knob **(C2)** on both sides of the product.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

RECOIL STARTER

- **You must release the brake by pulling the OPC lever to the handle before pulling out the cord.**

1. Disconnect the spark plug lead.
2. Pull the OPC lever to release the brake on the engine.

3. Extend the pull cord fully (**D1**).

4. Locate the cord in the pull cord guide positioned on handle (**E1**).

GRASSBOX ASSEMBLY - PLASTIC BOX

Please Note Ensure no gap remains between the safety flap and the grassbox/bag

Where grass collection is not required you can use the lawnmower without the grassbox/bag. Ensure the safety flap is fully closed

1. Insert the grassbox handle into the top of one of the grassbox halves. Press firmly down and forward until the handle clicks into position (**F1**)
 2. Turn the grassbox half over and insert screw into hole (**as illustrated in fig F1**) and tighten fully.
 3. Position the two grassbox halves together and press each location point (**F2-A**) into position **without** fully connecting the clips. When the location points are matched correctly firmly press the grassbox together until all clips are securely connected. (**F2-B**)
 4. To attach the grassbox to your lawnmower, lift the safety flap (**F3**) and make sure the discharge chute is clean and free from debris.
 5. Locate fully assembled grassbox onto 2 location points at the rear of the deck (**F4**).
 6. Locate safety flap onto the top of the grassbox. Ensure the grassbox is securely located.
- Removal is the reverse procedure.

GRASSBOX ASSEMBLY - FABRIC BAG

G1 - Top

G2 - Fabric Bag

G3 - 'U' Frame

1. Insert 'U' frame through side sleeves of fabric bag and then into the hard top, ensuring the small metal pip (**H1-A**) is securely located (**H2-A**).
2. Attach lower sleeve of fabric bag to 'U' frame (**H2-B**).

3. Starting at front end of the top (**H3**), insert the fabric bag rim into the inside edge of the top until it clicks into each of the location points (**H3-A**). Keep inserting the rim around the top until the fabric bag is secure.
 4. Locate fully assembled grassbox onto 2 location points at the rear of the deck.
 5. Locate safety flap onto the top of the grassbox (**H4**). Ensure the grassbox is securely located.
- Removal is the reverse procedure

ENGINE NOTES

Oil

1. To fill with oil:-
 - a) Remove oil filler cap.
 - b) Fill to the FULL mark on the dipstick.
2. Use a good quality SAE 30 four stroke oil.
3. Check oil level periodically and after every five hours of operation.
4. Add oil as necessary to keep the level to the FULL mark on the dipstick.
5. Change the oil after the first **five hours** operation and thereafter every 25 working hours.
6. Always change the oil while the engine is warm - but not hot - never attempt any maintenance on a hot engine.

Petrol

1. Use fresh regular grade lead free petrol.
2. **NEVER use leaded petrol.**
Using leaded petrol will make the exhaust smoke and cause irreparable damage to engines fitted with a catalytic converter.
3. Do not fill the fuel tank when the engine is hot.
4. Do not fill the fuel tank while smoking.
5. Do not fill the fuel tank while the engine is running.
6. To avoid introducing dirt into the fuel system, wipe all grass and dirt from the petrol filler cap before unscrewing it.

7. It is recommended that you fill the tank through a funnel with a filter.
8. Wipe away spillages before starting.

Tecumseh Vantage Only

To fill with oil

- **Oil Capacity: 1 pint (0.6 litre)**

- a. Unscrew the oil filler plug.
 - b. Remember to pour the oil slowly.
 - c. Fill to the overflow point in the oil fill hole (**J1**).
 - d. Install oil fill plug. Tighten securely.
- Change oil after the first **2 hours** of operation and then after every 25 working hours.

To drain oil.

- Disconnect spark plug and allow engine exhaust to cool.
- Turn machine on its side with the exhaust uppermost.
- Remove drain plug (**J2**).
- Place suitable container under product.
- Turn machine back on its wheels and the oil will drain into the container.

STARTING - PRIMING

Please Note:- When starting the engine for the first time, fill with oil and petrol as described above in the **Oil and Petrol** section.

Priming is usually unnecessary when restarting a warm engine. However, cool weather may require priming to be repeated.

Briggs and Stratton Engines

1. Advance throttle to FAST or RUN as illustrated in **Throttle Control** section.
2. Push primer bulb **(K)** firmly five times
3. Following instructions in the **Use - starting and stopping** section.
4. If engine fails to start after three pulls of the pull cord, push primer bulb three times and repeat step 3.

Tecumseh Engines

1. Move throttle control to FAST or RUN position
2. Push primer three times. Wait about two seconds between each push. In cold weather (55°F/13°C or below) push primer five times.

3. Following instructions in the **Use - starting and stopping** section.

- **DO NOT USE PRIMER TO RESTART WARM ENGINE.**

Starting engine thereafter

1. Move throttle control (if fitted) to RUN or FAST position and push primer bulb firmly three times before starting engine. (If engine stopped because it ran out of fuel, refuel engine - push primer bulb three times.

USE

STARTING AND STOPPING

PUSH

Please Note : Your upper handles may look different from those shown but the procedure remains the same

1. Connect the spark plug lead.
2. If fitted move the throttle control to the FAST  position.
3. Pull the OPC to the handle **(L1)**, this releases the brake.
4. Pull the recoil starter fully towards you until you feel the full resistance, return the handle slowly then pull the handle firmly towards you to its full extent **(L2)**.
5. After the engine has started, allow to run for 30 seconds before commencing to use.

To stop your lawnmower - release the OPC lever

POWERDRIVE

1. Follow the above procedure for **Push** lawnmowers
2. Forward drive is engaged and disengaged with the Powerdrive lever at the top of the handle **(M1)**.

3. Releasing the Powerdrive Lever stops the forward drive automatically.

To stop your lawnmower - release the Powerdrive lever, then the OPC lever. **(M2)**

DUAL SPEED

Before starting the engine for the first time, ensure free movement of the rear wheels by moving the machine backwards and forwards without operating the powerdrive lever **(N1)**. Whilst moving backwards and forwards operate the gear change lever **(N2)** from low to high

speed, if the rear wheels lock, the cable will require adjusting. Adjusting is achieved by turning the adjuster **(N3)** left or right until the machine can be pulled backwards without the wheels locking.

KEY START

Key Start Only - During mowing, your engine will recharge the battery

Please note:- Your lawnmower can be started manually by following steps 1-5 in the PUSH section

The Powerdrive may be engaged by following steps 2-3 in the Powerdrive section.

1. Follow steps 1-3 for the Push lawnmower.
2. Turn the key and hold until the engine starts **(O1 and O2)**. The key will return to the original position when released.
3. If the engine fails to start when you turn the key your battery may need charging.

To stop your lawnmower - release the powerdrive lever, then the OPC lever.

THROTTLE CONTROL - IF FITTED (P)

1.  represents the FAST (run) position.
2.  represents the SLOW (idle) position.

USE

STARTING AND STOPPING

BLADE, BRAKE, CLUTCH (BBC)

If you have a BBC model you will be able to keep the engine running while the brake is on.

Forward drive is engaged and disengaged with the Power Drive lever at the top of the handle **(Q2-B)**.

1. Connect the spark plug lead.
2. If fitted move the throttle control to the FAST position.
3. Pull the recoil starter fully towards you until you feel the full resistance, return the handle slowly then pull the handle firmly towards you to its full extent.
4. After the engine has started, allow to run for 30 seconds before commencing to use.
5. Pull the BBC arm to the handle **(Q1)**.
6. While holding the BBC arm, push forward BBC control lever until a click is heard **(Q2-A)**.

7. Release the BBC control lever which will return to its original position.
8. Releasing the BBC arm will stop the blade from rotating.

Please note:

Leaving the engine running without the blade rotating for an extended length of time could lead to the engine overheating.

To stop the lawnmower - release the powerdrive lever then the BBC arm. Move throttle control to stop position.

How to Mow

Please Note:-

Do not overload your Lawnmower

When mowing in long thick grass a first cut with the cutting height adjusted to its highest setting, see **Cutting Height**, will help reduce motor overload and will help prevent damage to your lawnmower.

1. Start mowing from the outside edge of the lawn, mowing in strips in alternate directions **(R)**.
2. Mow twice a week in the growing season, your lawn will suffer if more than one third of its length is cut at one time and this may also result in poor collection.

POWERDRIVE CABLE

Ensure the Powerdrive cable is not twisted and runs freely down the handles.

1. If the drive does not engage when the powerdrive lever is pulled towards the handle screw adjuster anti-clockwise **(S)**.
2. Screw adjuster in opposite direction if the powerdrive does not disengage with the powerdrive lever free **(S)**.

ADJUSTMENT

CUTTING HEIGHT (WITHOUT LEVERS)

If your lawnmower has wheel hubs as illustrated in **T1**, the height of cut is adjusted by following steps **T1- T3**.

1. Remove the wheel by turning the wheel hub in an anticlockwise direction **(T1)** and relocate in new hole **(T2)** turning the wheel hub in a clockwise direction to tighten **(T3)**. Repeat for other wheels adjusting to the same position.

CUTTING HEIGHT (WITH LEVERS)

Please Note : Your petrol wheeled rotary may be fitted with a mixture of cutting heights.

Levers Fitted, Lowest Cut Height - **(V1)**
Levers Fitted, Highest Cut Height - **(V2)**

Levers Fitted, Semi Central - **(V3)**
Levers Fitted, Central - **(V4)**

1. If you have Height of Cut levers **(Figs. V)**, the height of cut is altered by pulling the adjustment lever away from the location slots and moving to the selected position.
2. If your petrol wheeled rotary is fitted with more than one lever then these must be adjusted to the same position **(Figs V)**.

MAINTENANCE

CLEANING

IMPORTANT

Never use water for cleaning your lawnmower. Do not clean with chemical, including petrol, or solvents - some can destroy critical plastic parts.

- **Disconnect spark plug and allow engine exhaust to cool.**
 - **Turn machine on its side with the exhaust uppermost.**
1. Remove grass from under the deck with a brush **(W1)**.
 2. Using a soft brush - remove grass clippings from all air intakes, the discharge chute and the grass box **(W2)**.
 3. Wipe over the surface of your lawnmower with a dry cloth.

CUTTING SYSTEM

Always handle the blade with care - sharp edges could cause injury. USE GLOVES
Renew your metal blade after 50 hours mowing or 2 years whichever is the sooner - regardless of condition.
If the blade is cracked or damaged replace it with a new one.

Please note

If you have a machine fitted with BBC then you must remove both blade bolts **(X3)**

Removing the Blade

- **Disconnect spark plug and allow engine exhaust to cool.**
 - **Turn machine on its side with the exhaust uppermost.**
1. Use spanner to loosen blade bolt by turning anti-clockwise **(X1)**.
 2. Remove the blade bolt, blade and washer. **(X2)**
 3. Inspect for damage and clean as necessary.

Fitting the Blade

1. Fit the blade to the machine with the sharp edges pointing away from the machine.
2. Re-fit the blade bolt through the washer ensuring that the side stamped with '0' on the washer is facing away from the blade **(X2)**.
3. Hold firmly and tighten blade bolt firmly with a spanner. Do not over tighten.

BATTERY SAFETY (KEY START MODELS ONLY)

Safety Procedures when Charging the Battery

1. Check the charger cable regularly for damage or deterioration due to age.
2. Do not use the lawnmower if the charging cable is not in good condition.
3. Do not attempt to charge other products with the charger from this unit.
4. Do not attempt to use this battery with any other charger.
5. Charging should only be carried out in a safe location where neither battery nor cord cable can be trodden on or tripped over.
6. Location should be well-ventilated.
7. During charging, the battery charger becomes warm. This is normal and means the charger is operating properly.
8. Do not cover the battery charger with anything during charging.
9. Ensure that neither the charger nor the battery are exposed to moisture.
10. Avoid extreme temperatures.
11. The charger will not operate below freezing point nor above 40°C.
12. Do not short circuit the battery terminals.

General Guidance on Rechargeable Battery

1. Charging time is 24 hours.
2. Under normal usage the battery will be charged during the running of the engine.
3. To keep in prime condition the battery should be charged at least once every six months.
4. Exceeding the charging period may shorten the battery life.
5. Protect electric cable. Never carry the battery charger by the electric cable only.
6. If after an extended usage period the battery quickly runs down after a full 24 hour charging period, a replacement battery is probably needed.
7. Do not attempt to open the main body casing.
8. Clean only with a dry soft cloth.
9. Never use a damp cloth or flammable liquids such as petrol, white spirits, thinners etc.
10. Dispose of old batteries safely.

MAINTENANCE

CHARGING THE BATTERY (KEY START MODELS ONLY)

IMPORTANT:-Replacement batteries will need to be charged before use.

Ensure that neither the charger nor the battery are exposed to moisture

The battery pack can be replaced by unclipping the battery from its housing and disconnecting the battery pack from the battery leads.

How to Charge the Battery

1. Stop your lawnmower.
2. Disconnect the spark plug.
3. Remove the cap from the charging point at the bottom of the wiring loom.
Y1- Cap, Y2 - Charging Point, Y3 - Wiring Loom.
4. Plug charger lead into connection on battery loom
5. Plug the battery charger into a domestic electric socket.
6. Charging will then commence.
7. Charge for 24 hours.

8. After charging, disconnect the charger from the socket and charging point.
9. Replace the cap on the charging point.
10. The unit is now ready for use.

Battery Replacement

1. The battery is located underneath a cover behind the engine **(Z1)**.
2. Stop the lawnmower and disconnect the spark plug.
3. Remove the screws from the cover **(Z2)**.
4. Remove cover **(Z3)** to gain access to the battery.

CARING

At the End of the Mowing Season

1. Replace blade, bolts, nuts or screws, if necessary.
2. Clean your lawnmower thoroughly. Do not clean with chemicals, including petrol or solvents - some can destroy critical plastic parts.
3. Ask your local Service Centre to clean the air filter thoroughly and carry out any service or repairs required.
4. Drain engine of oil and petrol.

Storing your Lawnmower

1. Do not store your lawnmower immediately after use.
2. Wait until the engine has cooled to avoid a potential fire hazard.
3. Clean your lawnmower
4. Store in a cool, dry place where your lawnmower is protected from damage.

Engine Maintenance Schedule

Follow the hourly or calendar intervals, whichever occur first. More frequent service is required when operating in adverse conditions

First 5 hours - Change oil.

Every 5 hours or daily - Check oil level. Clean finger guard. Clean around silencer.

Every 25 hours or every season - Change oil if operating under heavy load or high ambient temperature. Service air cleaner.

Every 50 hours or every season - Change oil. Inspect spark arrester, if equipped.

Every 100 hours or every season - Clean cooling system*. Replace spark plug.

* Clean more often under dusty conditions, or when airborne debris is present or after prolonged operation cutting tall, dry grass.

FAULT FINDING

Engine Will Not Start

1. **Ensure OPC Lever is in the start position.**
2. Check that the control lever is in the Fast (run) position
3. Check that there is sufficient fuel in the tank and the cap air vent is clear.
4. Remove and dry the spark plug.
5. Petrol may be stale, replace. Once petrol has been replaced it may take a little time for fresh petrol to filter through.
6. Check that the blade bolt is tight. A loose bolt could cause difficult starting.
7. **If the engine will still not start, immediately disconnect the spark plug lead.**
CONSULT YOUR LOCAL APPROVED SERVICE CENTRE.

Engine Will Not Turn Over (Electrostart only)

1. **Ensure OPC Lever is in the start position.**
2. Battery flat - start your lawnmower manually.
3. **If the engine will still not turn over, immediately disconnect the spark plug lead.**
CONSULT YOUR LOCAL APPROVED SERVICE CENTRE.

Lack of Engine Power and/or Overheating

1. Check that the control lever is in the Fast (run) position.

2. Disconnect the spark plug lead and allow the engine to cool down.
3. Clean grass clippings and debris from around the engine and air inlets and the underside of the deck including the chute and the fan.
4. Clean the engine air filter (Ask your local Approved Service Centre to clean the engine air filter thoroughly).
5. Petrol may be stale, replace. Once petrol has been replaced it may take a little time for fresh petrol to filter through.
6. **If the engine still lacks power and/or is overheating, immediately disconnect the spark plug lead.**
CONSULT YOUR LOCAL APPROVED SERVICE CENTRE.

Excessive Vibration

1. Disconnect the spark plug lead.
2. Check that the blade is correctly fitted see page 6.
3. If the blade is damaged or worn replace it with a new one.
4. **If vibration persists, immediately disconnect the spark plug lead.**
CONSULT YOUR LOCAL APPROVED SERVICE CENTRE.

MAINTENANCE

ENGINE SERVICING & GUARANTEE

The engine fitted to your lawnmower is guaranteed by the Engine Manufacturer. To obtain further information contact your dealer as detailed below Briggs and Stratton

A list of authorised Briggs and Stratton Service Dealers is given on the back of this book.

SERVICE RECOMMENDATIONS

1. We strongly recommend that your product is serviced at least every twelve months, more often in a professional application.
2. Always use genuine Spare Parts.
3. Prepacked spares are available from most authorised stockists.
4. Your product is identified by a silver and black product rating label
5. If you have a problem with your machine contact your local Approved Service Centre ensuring you have full details of your product as described on the product rating label.

GUARANTEE AND GUARANTEE POLICY

If any part is found to be defective due to faulty manufacture within two years of original purchase, Electrolux Outdoor Products, through its Authorised Service Repairers will effect the repair or replacement to the customer free of charge providing:

- (a) The fault is reported directly to the Authorised Repairer.
 - (b) Proof of purchase is provided.
 - (c) The fault is not caused by misuse, neglect or faulty adjustment by the user.
 - (d) The failure has not occurred through fair wear and tear.
 - (e) The machine has not been serviced or repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by Electrolux Outdoor Products.
 - (f) The machine has not been used for hire.
 - (g) The machine is owned by the original purchaser.
 - (h) The machine has not been used outside of the country for which it was specified.
 - (i) The machine has not been used commercially.
- * This guarantee is additional to, and in no way diminishes the customers statutory rights.

Failures due to the following are not covered, therefore it is important that you read the instructions contained in

ENVIRONMENTAL INFORMATION

Electrolux Outdoor Products are manufactured under an Environmental Management System (ISO 14001) using, where practical, components manufactured in the most environmentally responsible manner, according to company procedures, and with the potential for recycling at the end of the products' life.

- Packaging is recyclable and plastic components have been labelled (where practical) for categorised recycling.
- Awareness of the environment must be considered when disposing of 'end-of-life' product.
- If necessary, contact your local authority for disposal information.

BATTERY DISPOSAL

- The battery should be taken to an Approved Service Centre or your local Recycling Station.
- **Do NOT dispose of used battery with household waste**
- **Lead/Acid batteries can be harmful and should be disposed of through the recognised recycling facility in accordance with European Regulation**

Tecumseh

A list of authorised Tecumseh Service Dealers is given on the back of this book.

6. Should it be necessary for work to be carried out by your Service Centre, it is important to take your complete petrol wheeled rotary lawnmower.

To obtain service on your product simply telephone or visit your local Service Centre. Should you require service under the terms of our guarantee the Service Centre will require proof of purchase.

All of the centres stock genuine Spare Parts.

NOTE: Our Service Repairers act on their own behalf and are not empowered to commit or legally bind Electrolux Outdoor Products in any manner whatsoever.

this Operator's Manual and understand how to operate and maintain your machine:

Failures not covered by guarantee

- * Replacing worn or damaged blades
- * Failures as a result of not reporting an initial fault.
- * Failures as a result of sudden impact.
- * Failures as a result of not using the product in accordance with the instructions and recommendations contained in this Operator's Manual.
- * Machines used for hire are not covered by this guarantee.
- * The following items listed are considered as wearing parts and their life is dependent on regular maintenance and are, therefore not normally subject to a valid warranty claim: Blades, drive belts.

* Caution!

Electrolux Outdoor Products does not accept liability under the warranty for defects caused in whole or part, directly or indirectly by the fitting of replacement parts or additional parts that are not either manufactured or approved by Electrolux Outdoor Products, or by the machine having been modified in any way.

- **Do NOT dispose of battery to water.**

- **Do NOT incinerate**

DISPOSAL OF FUELS AND LUBRICATING OILS

- Wear protective clothing when handling any fuels and lubricants.
- Avoid contact with skin.
- Remove petrol and engine oil before transporting the product.
- Contact your local authority for information of your nearest Recycling/Disposal Station.
- **Do NOT dispose of used fuels/oils with household waste**
- **Waste fuels/oils are harmful, but can be recycled and should be disposed of through the recognised facilities.**
- **Do NOT dispose of used fuels/oils to water.**
- **Do NOT incinerate**

SICHERHEITSMABNAHMEN



Bei nicht ordnungsgemäßer Verwendung kann dieser Rasenmäher gefährlich sein! Dieser Rasenmäher kann den Bediener und andere schwer verletzen; die Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften müssen unbedingt beachtet werden, damit eine angemessene Sicherheit und Leistung beim Gebrauch dieses Rasenmähers gewährleistet werden kann. Der Bediener ist dafür verantwortlich, die in dieser Betriebsanleitung und am Rasenmäher gegebenen Warn- und Sicherheitshinweise zu beachten. Den Rasenmäher nur dann verwenden, wenn der vom Hersteller bereitgestellte Grasauffangbehälter oder die Schutzvorrichtungen korrekt angebracht sind.

Erklärung der verschiedenen, am Sichelmäher befindlichen Symbole



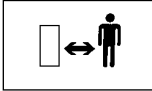
Achtung



Die Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden, um sicherstellen zu können, daß alle Steuerelemente und deren Funktion verstanden werden.



Der Rasenmäher muß während des Mähens immer auf dem Boden bleiben. Durch Kippen oder Anheben des Rasenmähers können Steine fortgeschleudert werden.



Es dürfen sich keine Personen in der Nähe befinden. Es darf nicht gemäht werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere im Mähbereich befinden.



Nehmen Sie sich davor in acht, daß der Rasenmäher nicht in Ihre Zehen oder Hände schneiden kann. Hände oder Füße dürfen sich nicht in der Nähe des rotierenden Messers befinden.



Die Zündkerzenzuleitung muß getrennt werden, bevor Wartungsarbeiten, Reinigungen oder Einstellungen ausgeführt werden oder der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt.



Das Messer wird sich noch weiterdrehen, nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde. Warten, bis alle Maschinenteile zum vollständigen Stillstand gekommen sind, bevor diese berührt werden.

Gemäß den Vorschriften zur Lärmverhütung dürfen Rasenmäher werktags nicht von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr und von 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr und auch nicht an Sonn- und Feiertagen verwendet werden. Bitte beachten Sie außerdem mögliche zusätzliche örtliche Vorschriften.

Allgemeines

1. Kinder oder Personen, die nicht mit der ordnungsgemäßen Benutzung dieses Rasenmähers vertraut sind, dürfen auf keinen Fall erlaubt sein, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Vorschriften enthalten ggf. Altersbeschränkungen.
2. Den Rasenmäher in der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Art und Weise und nur für die vorgesehenen Funktionen verwenden.
3. Den Rasenmäher nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.
4. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle anderer Personen, und für die Gefahr, der sie oder deren Eigentum ausgesetzt werden, verantwortlich.

Angaben zur Sicherheit bei der Verwendung von Kraftstoff

ACHTUNG - Benzin ist leicht entzündbar

- Beim Umgang mit Kraftstoffen und Schmiermitteln muß Schutzkleidung getragen werden.
- Hautkontakt vermeiden.

- Benzin und Motorenöl vor dem Transportieren des Produkts ablassen.
- Kraftstoff an einem kühlen Ort in einem Behälter, der speziell für diesen Zweck vorgesehen ist, aufbewahren. Im allgemeinen sind Plastikbehälter nicht geeignet.
- Nur draußen auftanken und während des Nachfüllens nicht rauchen.
- Kraftstoff einfüllen, **BEVOR** der Motor gestartet wird. Niemals den Einfüllverschluss entfernen oder Kraftstoff einfüllen, während der Motor läuft oder noch heiß ist.
- Falls Benzin verschüttet wird, darf der Motor nicht gestartet werden. Die Maschine muß vom Bereich, in dem das Benzin verschüttet wurde, entfernt werden; es muß darauf geachtet werden, daß keine Entflammungsmöglichkeit geschaffen wird, bis sich die Benzindämpfe vollständig aufgelöst haben.
- Alle Kraftstofftank- und Behälterdeckel wieder an ihrer korrekten Position anbringen.
- Den Rasenmäher vor dem Starten vom Bereich, an dem er aufgetankt wurde, entfernen.
- Kraftstoff muß an einem kühlen Ort, weg von offenen Flammen aufbewahrt werden.

Vorbereitung

1. Nicht barfuß oder mit offenen Sandalen mähen. Immer geeignete Kleidung, Handschuhe und feste Schuhe tragen.
2. Es wird empfohlen, einen Ohrschutz zu tragen.
3. Sicherstellen, daß keine Stecken, Steine, Knochen, Draht oder Schutt auf dem Rasen liegen; sie könnten durch das Messer fortgeschleudert werden.
4. Vor der Verwendung und nach Erhalt eines kräftigen Stoßes muss die Maschine auf Anzeichen eines Verschleißes oder einer Beschädigung überprüft und bei Bedarf die entsprechenden Reparaturarbeiten ausgeführt werden.
5. Abgenutzte oder beschädigte Messer müssen zusammen mit ihren Befestigungen als ganze Sätze ausgetauscht werden, um das Gleichgewicht beizubehalten.
6. Fehlerhafte Schalldämpfer auswechseln lassen.

Verwendung

1. Den Motor nicht in einem geschlossen Bereich laufen lassen, wo sich Abgase (Kohlenmonoxid) ansammeln können.
2. Den Rasenmäher nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwenden.
3. Rasenmäher sollten, wenn möglich, nicht in nassem Gras verwendet werden.
4. In nassem Gras ist Vorsicht geboten, da Sie leicht Ihren Halt verlieren können.
5. An Hängen muß sichergestellt werden, daß Sie einen sicheren Halt haben und rutschfeste Schuhe tragen.
6. Hänge nie von oben nach unten, sondern immer quer zum Hang mähen.
7. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Richtung am Hang ändern.
8. Das Mähen an Bänken und Hängen kann gefährlich sein. Nicht an **Bänken** oder **steilen** Hängen mähen.
9. Beim Mähen nicht rückwärtsgehen, da Sie stolpern könnten. Beim Mähen nur gehen, niemals laufen.
10. Beim Mähen den Rasenmäher nie in Ihre Richtung ziehen.
11. Die Bedienerpräsenzsteuerung (OPC) zum Abschalten des Motors loslassen, bevor der Rasenmäher über andere Oberflächen als Gras geschoben oder zu und vom zu mähenden Bereich transportiert wird.
12. Den Rasenmäher niemals mit beschädigten oder nicht angebrachten Schutzvorrichtungen verwenden.

SICHERHEITSSMAßNAHMEN

13. Den Motor nicht überdrehen oder die Reglereinstellungen ändern. Eine übermäßige Geschwindigkeit ist gefährlich und reduziert die Benutzungsdauer des Rasenmähers.
14. Vor dem Starten alle Messer- und Antriebskupplungen ausrücken. **(siehe Seite 4)**
15. Niemals Hände oder Füße in die Nähe der Schneidvorrichtung bringen, insbesondere beim Einschalten des Motors.
16. Den Rasenmäher beim Starten des Motors nicht kippen.
17. Während der Motor läuft, dürfen sich Ihre Hände niemals in der Nähe der Grasauslaßöffnung befinden.
18. Einen Rasenmäher niemals anheben oder tragen, wenn der Motor noch läuft.
19. Die Zündkerzenzuleitung kann heiß sein - deshalb ist beim Umgang damit Vorsicht geboten.
20. Es dürfen keine Wartungsarbeiten an Ihrem Rasenmäher ausgeführt werden, solange der Motor noch heiß ist.
21. Zum Abschalten des Motors die Bedienerpräsenzsteuerung loslassen und warten, bis das Messer zum vollständigen Stillstand gekommen ist:
 - bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt.
22. Den Motorbremsbügel zum Stoppen des Motors loslassen. Warten, bis das Messer zum vollständigen Stillstand gekommen ist, die Zündkerzenleitung trennen und warten, bis der Motor abgekühlt ist:
 - bevor Benzin nachgefüllt wird;
 - bevor eine Blockierung entfernt wird;
 - bevor der Rasenmäher überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
 - wenn Sie einen Gegenstand treffen. Der Rasenmäher darf erst dann wieder verwendet werden, wenn absolut sichergestellt wurde, daß sich der gesamte Rasenmäher in einem sicheren Betriebszustand befindet;
- wenn der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Falle muß er sofort überprüft werden. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.
23. Während der Motor abgestellt ist, die Gashebeleinstellung reduzieren, und falls der Motor mit einem Absperrventil versehen ist, die Kraftstoffzufuhr nach dem Mähen abschalten.

Wartung und Lagerung

1. Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein, damit ein sicherer Betriebszustand des Rasenmähers gewährleistet ist.
2. Die Grasauffangvorrichtung häufig auf Verschleiß und schlechten Zustand überprüfen.
3. Abgenutzte oder beschädigte Teile müssen für einen sicheren Zustand ausgewechselt werden.
4. Nur für dieses Produkt spezifizierte Messer, Messerbefestigungsschrauben, Distanzscheiben und Gebläsead beim Auswechseln verwenden.
5. Den Rasenmäher niemals mit Kraftstoff im Tank in einem Gebäude abstellen, wo Dämpfe eine offene Flamme oder einen Funken erreichen können.
6. Der Motor muß zuerst abgekühlt sein, bevor der Rasenmäher in einen geschlossenen Bereich gestellt wird.
7. Um die Brandgefahr zu reduzieren, müssen Motor, Schalldämpfer, Gehäuse und Kraftstoffauffbewahrungsbereich frei von Gras, Blättern oder übermäßig viel Schmierfett gehalten werden.
8. Falls der Kraftstofftank entleert werden muß, sollte dies draußen geschehen.
9. Bei der Einstellung des Rasenmähers darauf achten, daß Sie Ihre Finger nicht zwischen den beweglichen Messern und feststehenden Teilen der Maschine einklemmen.

MONTAGEANWEISUNGEN

RADMONTAGE (WO ERFORDERLICH)

1. Eines der Löcher in der Befestigungsplatte auswählen und dessen Position notieren, da alle vier Räder dieselbe Position haben müssen **(A1)**.
2. Die Befestigungsschraube durch das Loch in der Radkappe, das Rad und durch das ausgewählte Loch in der Befestigungsplatte bringen.
3. Die Radnabe im Uhrzeigersinn drehen, bis die Radeinheit sicher angebracht ist **(A2)**.

GRIFFE

Untere Griffe

1. Falls die Schnitthöhe Ihrer Maschine mit Hebeln **(siehe Einstellung, Seite 5)** eingestellt werden kann, muß sichergestellt werden, daß die höchste Schnitthöheneinstellung ausgewählt wurde, bevor Schritte 2 & 3 ausgeführt werden.
2. Jede Seite des unteren Griffs gemäß **Abb. B1** in die Haube schieben.
3. Jede Seite des Griffs fest herunterdrücken, bis er sicher in der Haube positioniert ist **(B2)**.
4. Die Schraube mit Hilfe eines Kreuzkopf-Schraubenziehers durch die Unterlegscheibe und in die Löcher bringen und gemäß **Abb. B2** fest an der Haube anbringen.

Obere Griffe

1. Den unteren und oberen Griffbügel zueinander ausrichten. Die Schrauben und die Scheiben montieren und mit Schraubknöpfen festziehen. **(C1 & C2)**.
2. Die Kabel mit den gelieferten Kabelbändern an den Griffen befestigen. Dabei muß sichergestellt werden, daß die Kabel nicht zwischen den oberen und unteren Griffen eingeklemmt werden.

Bel angebrachten Griffeinstellungsvorrichtungen

1. Die Griffeinheit in die Position bringen, die für Sie am bequemsten ist und die Griffeinstellvorrichtungen **(C2)** auf beiden Seiten des Rasenmähers anziehen.

ZUGSTARTER

- Die Bremse muß durch Ziehen den OPC-Hebels zum Griff gelöst werden, bevor die Schnur herausgezogen wird.
1. Die Zündkerzenzuleitung trennen.
 2. Den OPC-Hebel ziehen, um die Bremse am Motor zu lösen.
 3. Das starterseil so weit wie möglich herausziehen **(D1)**.
 4. Das seil an der das starterseil am Griff festmachen **(E1)**.

MONTAGEANWEISUNGEN

ZUSAMMENSETZEN DER GRASAUFFANGVORRICHTUNG - GRASAUFFANGBEHÄLTER AUS KUNSTSTOFF

Hinweis: Es muß sichergestellt werden, daß kein Zwischenraum zwischen Schutzklappe und Grasauffangvorrichtung vorhanden ist.

Wenn kein Grasauffang erforderlich ist, kann der Rasenmäher ohne Grasauffangvorrichtung verwendet werden. Dabei muß sichergestellt werden, daß die Schutzklappe vollständig geschlossen ist.

1. Den Grasauffangbehältergriff oben an einer der Grasauffangbehälterhälften einfügen. Fest nach unten und nach vorne drücken, bis der Griff einrastet. **(F1)**
2. Die Grasauffangbehälterhälfte umdrehen und die Schraube in das Loch **(siehe Abb. F1)** einfügen und fest anziehen.
3. Die beiden Hälften des Grasauffangbehälters aufeinanderlegen und jeden Positionierungspunkt **(F2-A)** korrekt positionieren, **ohne** die Klemmen vollständig einrasten zu lassen. Wenn die Positionierungspunkte korrekt positioniert sind, müssen die beiden Hälften des Grasauffangbehälters fest zusammengedrückt werden, so daß alle Klemmen vollständig eingerastet sind. **(F2-B)**
4. Zur Befestigung der Grasauffangvorrichtung am Rasenmäher muß die Schutzklappe **(F3)** angehoben und sichergestellt werden, daß die Auslaßklappe sauber und frei ist.
5. Die zusammengesetzte Grasauffangvorrichtung auf 2 Positionierungspunkte hinten an der Haube positionieren **(F4)**.
6. Die Schutzklappe über die Grasauffangvorrichtung positionieren. Dabei muß sichergestellt werden, daß die Grasauffangvorrichtung richtig positioniert ist.
 - Zum Ausbau muß das obige Verfahren umgekehrt ausgeführt werden.

ZUSAMMENSETZEN DER GRASAUFFANGVORRICHTUNG - STOFFSACK

G1 - Oberteil

G2 - Auffangbehälter aus Stoff

G3 - 'U'-Rahmen

1. U-Rahmen durch Seitenmuffen des Stoffsacks und dann in den Deckel einfügen. Dabei muß sichergestellt werden, daß das kleine Metallrohr **(H1-A)** sicher positioniert ist **(H2-A)**.
2. Die untere Muffe des Stoffsacks am U-Rahmen befestigen **(H2-B)**.
3. Vorne am Oberteil **(H3)** beginnen und den Rand des Auffangbehälters aus Stoff an der Oberteil-Innenkante einfügen, bis dieser an allen Sicherungspunkten eingerastet ist **(H3-A)**. Den Rand solange einfügen, bis der Auffangbehälter sicher befestigt ist.
4. Die zusammengesetzte Grasauffangvorrichtung auf 2 Positionierungspunkte hinten an der Haube positionieren.
5. Die Schutzklappe über die Grasauffangvorrichtung positionieren **(H4)**. Dabei muß sichergestellt werden, daß die Grasauffangvorrichtung richtig positioniert ist.
 - Zum Ausbau muß das obige Verfahren umgekehrt ausgeführt werden.

ANGABEN ZUM MOTOR

Öl

1. Wenn Öl nachgefüllt werden muß:
 - a) Den Öleinfüllverschluß entfernen.
 - b) Öl bis zur VOLL-Markierung am Pegelstab einfüllen.
2. Ein hochwertiges SAE 30 Viertaktöl verwenden.
3. Den Ölstand regelmäßig nach jeweils 5 Betriebsstunden überprüfen.
4. Je nach Erfordernis Öl hinzufügen, um den Ölstand auf der VOLL-Markierung am Pegelstab zu halten.
5. Das Öl nach den ersten **fünf Betriebsstunden** und danach nach jeweils 25 Betriebsstunden wechseln.
6. Das Öl immer dann wechseln, wenn der Motor noch warm - jedoch nicht zu heiß - ist. Es dürfen niemals Wartungsarbeiten bei heißem Motor ausgeführt werden.

Benzin

1. Frisches bleifreies Normalbenzin verwenden.
2. **NIEMALS VERBLEITES BENZIN VERWENDEN**
Bei Verwendung von verbleitem Benzin wird der Auspuff rauchen; außerdem würde dies zu einer irreparablen Beschädigung von Motoren, die mit einem Katalysator versehen sind, führen.
3. Den Kraftstofftank nicht füllen, wenn der Motor heiß ist.
4. Während des Auffüllens des Tanks darf nicht geraucht werden.
5. Den Kraftstofftank nicht füllen, während der Motor läuft.

6. Damit kein Schmutz in das Kraftstoffsystem gelangen kann, muß Gras und Schmutz vom Benzineinfüllverschluß entfernt werden, bevor dieser aufgeschraubt wird.
7. Es wird empfohlen, den Tank über einen Trichter mit Filter zu füllen.
8. Vor dem Starten des Motors muß verschüttetes Benzin entfernt werden.

Nur Tecumseh Vantage

Beim Einfüllen von Öl

- Fassungsvermögen für Öl: 0,6 Liter
- a. Öleinfülldeckel abschrauben.
- b. Öl immer langsam einzufüllen.
- c. Bis zum Überlaufpunkt im Öleinfüllloch füllen **(J1)**.
- d. Öleinfülldeckel wieder einsetzen. Sorgfältig festschrauben.
- Ölwechsel nach den ersten **2 Betriebsstunden**, danach alle 25 Arbeitsstunden.

Ablassen des Öls.

- Die Zündkerzenzuleitung trennen und den Auspuff abkühlen lassen.
- Den Rasenmäher auf die Seite drehen; der Auspuff muß sich dabei ganz oben befinden.
- Die Ablassschraube entfernen. **(J2)**
- Einen geeigneten Behälter unter den Rasenmäher stellen.
- Den Rasenmäher wieder auf seine Räder stellen. Das Öl wird dann in den Behälter laufen.

STARTEN - EINSPRITZEN

Hinweis: Wenn der Motor zum ersten Mal gestartet wird, muß Öl und Benzin gemäß den im Abschnitt **Öl und Benzin** gegebenen Anweisungen eingefüllt werden.

Ein Vorpumpen ist gewöhnlich nicht erforderlich, wenn ein warmer Motor erneut gestartet wird. Bei kaltem Wetter muß das Pumpen jedoch ggf. wiederholt werden.

Briggs und Stratton Motoren

1. Den Gashebel auf **SCHNELL** oder **LAUF** gemäß den gegebenen Anweisungen im entsprechenden Abschnitt einstellen.
2. Den primer (**K**) fünfmal fest drücken.
3. Die Anweisungen im Abschnitt **Verwendung - Starten und Stoppen** beachten.
4. Falls der Motor nach dreimaligem Ziehen des starterteils noch immer nicht startete, muß der primer dreimal gedrückt und Schritt 3 wiederholt werden.

Tecumseh Motoren

1. Den Gashebel auf **SCHNELL** oder **LAUF** einstellen.

2. Den primer dreimal drücken. Zwischen jedem Drücken ca. 2 Sekunden warten. Bei kaltem Wetter (13°C oder darunter) muß der primer fünfmal gedrückt werden.
3. Die Anweisungen im Abschnitt **Verwendung - Starten und Stoppen** beachten.
- **DEN PRIMER NICHT ZUM ERNEUTEN STARTEN EINES WARMEN MOTORS VERWENDEN.**

Starten des Motors danach

1. Den Gashebel (falls installiert) auf **LAUF** oder **SCHNELL** einstellen und den primer dreimal fest drücken, bevor der Motor gestartet wird. (Falls der Motor stoppte, da das Benzin ausging, muß der Tank nachgefüllt und der primer dreimal gedrückt werden.)

VERWENDUNG

STARTEN UND STOPPEN

RASENMÄHER OHNE MOTORANTRIEB

Hinweis: Ihre oberen Griffe sehen möglicherweise anders aus als die hier gezeigten. Das Verfahren ist jedoch gleich.

1. Die Zündkerzenzuleitung anschließen.
 2. Falls installiert, den Gashebel auf **SCHNELL**  einstellen.
 3. Den OPC-Hebel zum Griff ziehen (**L1**), dadurch wird die Bremse gelöst.
 4. Das startteil so weit herausziehen, bis Sie einen Widerstand spüren. Das startteil wieder langsam aufwickeln lassen und dann den startteil so weit wie möglich herausziehen (**L2**).
 5. Nachdem der Motor startete, muß dieser 30 Sekunden lang laufen, bevor mit dem Mähen begonnen wird.
- Zum Stoppen des Rasenmähers** muß der OPC-Hebel losgelassen werden.

RASENMÄHER MIT RADRANTRIEB

1. Das Verfahren für Rasenmäher ohne Motorantrieb befolgen.
2. Der Radrantriebshebel muß oben am Griff sein, um den Vorwärtsantrieb ein- und auszurücken (**M1**).
3. Durch Loslassen des Radrantriebshebels wird der Vorwärtsantrieb automatisch gestoppt.

Zum Stoppen des Rasenmähers muß zuerst der Radrantriebshebel und dann der OPC-Hebel losgelassen werden.

ZWEIGANG

Vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes achten Sie auf Bewegungsfreiheit der Hinterräder. Ohne den Radantriebshebel **N1** zu betätigen, bewegen Sie das Gerät vor und zurück. Während des Bewegungsvorganges stellen Sie den Antriebsgeschwindigkeitshebel **N2** von

langsam auf schnell. Blockieren die Hinterräder, muß der Bowdenzug justiert werden. Die Einstellung erfolgt durch Drehen der Stellschraube in Uhrzeiger-/Uhrzeigergegenrichtung, bis die Hinterräder frei drehen und das Gerät sich rückwärts bewegen läßt.

SCHLÜSSELSTART

Nur Schlüsselstart: Während des Mähens wird Ihr Akku aufgeladen.

Hinweis: Ihr Rasenmäher kann durch Ausführen der Schritte 1 - 5 im Abschnitt für Rasenmäher ohne Radantrieb manuell gestartet werden.

Der Radantrieb kann durch Ausführen der Schritte 2 - 3 im Abschnitt für Rasenmäher mit Radantrieb gestartet werden.

1. Schritte 1 - 3 für den Rasenmäher ohne Radantrieb befolgen.
2. Den Schlüssel drehen und solange halten, bis der Rad startet (**O1 und O2**). Der Schlüssel wird auf seine ursprüngliche Position zurückkehren, wenn er losgelassen wird.

3. Wenn der Motor bei Drehen des Schlüssels nicht startet, muß Ihr Akku möglicherweise aufgeladen werden.

Zum Stoppen des Rasenmähers muß zuerst der Motorantriebshebel und dann der OPC-Hebel losgelassen werden.

GASHEBEL (FALLS INSTALLIERT) (P)

1.  zeigt die **SCHNELL**-(Lauf)-Stellung.
2.  zeigt die **LANGSAM**-(Leerlauf)-Stellung.

VERWENDUNG

STARTEN UND STOPPEN

MESSER, BREMSE, KUPPLUNG (BBC)

Bei einem BBC-Modell kann der Motor auch dann laufen, wenn die Bremse angezogen ist.

Der Motorantriebshebel muß oben am Griff sein, um den Vorwärtsantrieb, **falls installiert**, ein- und auszurücken (**Q2-B**).

1. Die Zündkerzenzuleitung anschließen.
2. Falls installiert, muß der Gashebel in die SCHNELL-Stellung gebracht werden.
3. Das startseil so weit herausziehen, bis Sie einen Widerstand spüren. Das startseil wieder langsam aufwickeln lassen und dann das startseil so weit wie möglich herausziehen.
4. Nachdem der Motor startete, muß dieser 30 Sekunden lang laufen, bevor mit dem Mähen begonnen wird.
5. Den BBC-Arm zum Griff ziehen (**Q1**).
6. Den BBC-Arm halten und den BBC-Steuerhebel so weit nach vorne drücken, bis ein Klicken zu hören ist (**Q2-A**).
7. Den BBC-Steuerhebel loslassen. Dieser wird dann zu seiner ursprünglichen Position zurückkehren.
8. Durch Loslassen des BBC-Arms wird die Messerrotation stoppen.

Hinweis:

Wenn der Motor für längere Zeit ohne rotierendes Messer läuft, kann dies zu einem Überhitzen des Motors führen.

Zum Stoppen des Rasenmähers muß zuerst der Radantriebshebel und dann der BBC-Arm losgelassen werden. Den Gashebel in die Stopp-Stellung bringen.

MÄHEN

Hinweis:

Ihr Rasenmäher darf nicht überlastet werden.

Beim Mähen von langem Gras sollte das erste Mal die höchste Schnitthöheneinstellung verwendet werden (**siehe Schnitthöhe**), um die Belastung des Motors zu reduzieren und eine Beschädigung des Rasenmähers verhindern zu können.

1. Am Rasenrand mit dem Mähen beginnen und den Rasen in Streifen mit abwechselnder Richtung mähen (**R**).
2. Den Rasen während der Vegetationszeit zweimal pro Woche mähen. Ihr Rasen wird Schaden erleiden, wenn mehr als ein Drittel seiner Halmlänge auf einmal geschnitten wird. Überdies kann dies zu einem schlechten Aufsammeln des Schnittguts führen.

MOTORANTRIEBSKABEL

Es muß sichergestellt werden, daß das Radantriebskabel nicht verdreht ist und frei entlang den Griffen herunterläuft.

1. Wenn der Antrieb bei Ziehen des Radantriebshebels in Richtung Griff nicht einrückt, muß die Einstellvorrichtung gegen den Uhrzeigersinn geschraubt werden (**S**).
2. Wenn der Antrieb bei losgelassenem Radantriebshebel nicht stoppt, muß die Einstellvorrichtung in die gegengesetzte Richtung geschraubt werden (**S**).

EINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE (MIT ENTFERNEN DER RÄDER)

Falls Ihr Rasenmäher Radnaben gemäß **T1** hat, wird die Schnitthöhe durch Ausführen der Schritte **T1-T3** eingestellt.

1. Das Rad abnehmen, indem die Radnabe gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird (**T1**). Das Rad in einem

neuen Loch positionieren (**T2**) und die Radnabe zur sicheren Befestigung im Uhrzeigersinn drehen (**V3**). Die anderen Räder müssen auf dieselbe Weise in die gleiche Position gebracht werden.

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE (MIT HEBELN)

Hinweis: Ihr Rasenmäher kann mit mehreren Schnitthöheneinstellvorrichtungen ausgestattet sein.

Installierte Hebel, Niedrigste Schnitthöhe - (V1)

Installierte Hebel, Höchste schnitthöhe - (V2)

1. Wenn Sie Schnitthöhenhebel haben (**Abb. V**), kann die Schnitthöhe geändert werden, indem der Einstellungshebel aus den Positionierungsvertiefungen gezogen und in die ausgewählte Position bewegt wird.

Halbzentral installierte Hebel - (V3)

Zentral installierte Hebel - (V4)

2. Falls mehr als ein Hebel installiert ist, müssen die anderen Hebel in dieselbe Position gebracht werden (**V**).

WARTUNG

REINIGUNG

WICHTIG: Es darf nie Wasser zum Säubern Ihres Rasenmähers verwendet werden. Es dürfen auch keine Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmittel verwendet werden - einige davon können wichtige Kunststoffteile beschädigen.

- Die Zündkerzenzuleitung trennen und den Auspuff abkühlen lassen.
- Den Rasenmäher auf die Seite drehen; der Auspuff muß sich dabei ganz oben befinden.
- 1. Gras unter der Haube mit einer Bürste entfernen (W1).
- 2. Mit einer weichen Bürste das Schnittgut von allen Lufteinlässen, der Auslaßklappe und dem Grasauffangbehälter entfernen (W2).
- 3. Mit einem trockenen Tuch über die Oberfläche Ihres Rasenmähers wischen.

SCHNEIDWERK

Beim Umgang mit dem Messer ist immer Vorsicht geboten - scharfe Kanten können Verletzungen verursachen. **HANDSCHUHE VERWENDEN.** Das Metallmesser muß nach 50 Betriebsstunden oder 2 Jahren, je nachdem, welches eher zutrifft, ausgewechselt werden. Dies trifft auch dann zu, wenn das Messer noch in gutem Zustand ist. Wenn das Messer abgenutzt oder beschädigt ist, muß es mit einem neuen Messer ersetzt werden.

Hinweis:

Wenn Ihr Rasenmäher mit BBC ausgestattet ist, müssen beide Messerbefestigungsschrauben entfernt werden. (X3)

Messer eausbauen

- Die Zündkerzenzuleitung trennen und den Auspuff abkühlen lassen.
- Den Rasenmäher auf die Seite drehen; der Auspuff muß sich dabei ganz oben befinden.
- 1. Mit einem Schraubenschlüssel die Messerbefestigungsschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen und somit lockern (X1).
- 2. Messerbefestigungsschraube, Messer und Unterlegscheibe entfernen. (X2)
- 3. Die Teile auf Beschädigungen überprüfen und je nach Erfordernis reinigen.

Messer einbauen

- 1. Das Messer an der Maschine anbringen. Die scharfen Kanten müssen dabei von der Maschine weg zeigen.
- 2. Die Messerbefestigungsschraube durch die Unterlegscheibe führen. Dabei muß sichergestellt werden, daß die mit '0' markierte Unterlegscheibenseite vom Messer wegzeigt. (X2)
- 3. Gut festhalten und die Messerbefestigungsschraube mit einem Schraubenschlüssel fest anziehen. Die Schraube darf jedoch nicht zu fest angezogen werden.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG DES AKKUS (NUR SCHLÜSSELSTARTMODELLE)

Sicherheitsmaßnahmen beim Aufladen des Akkus

- 1. Das Kabel des Ladegeräts regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen überprüfen.
- 2. Den Rasenmäher nur dann verwenden, wenn das Kabel des Ladegeräts in gutem Zustand ist.
- 3. Es darf nicht versucht werden, andere Produkte mit dem für diese Einheit vorgesehenen Ladegerät aufzuladen.
- 4. Es darf nicht versucht werden, ein anderes Ladegerät zum Aufladen des Akkus zu verwenden.
- 5. Das Aufladen darf nur an einem sicheren Ort ausgeführt werden, wo Personen nicht auf den Akku oder die Schnur treten oder darüber stolpern können.
- 6. Der Ort sollte eine gute Belüftung haben.
- 7. Während des Aufladens wird das Ladegerät warm. Dies ist ganz normal und weist nur darauf hin, daß das Ladegerät in Betrieb ist.
- 8. Das Ladegerät darf während des Betriebs mit nichts bedeckt werden.
- 9. Es muß sichergestellt werden, daß weder Ladegerät noch Akku Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- 10. Es müssen extreme Temperaturen vermieden werden.
- 11. Das Ladegerät wird nicht unter dem Gefrierpunkt oder über 40°C betriebsfähig sein.
- 12. Die Akkuklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Allgemeine Information zu wiederaufladbaren Batterien

- 1. Die Ladezeit beträgt 24 Stunden.
- 2. Bei normaler Verwendung wird der Akku während des Motorlaufs geladen.
- 3. Damit der Akku in einwandfreiem Zustand bleibt, muß er mindestens alle sechs Monate aufgeladen werden.
- 4. Bei Überschreitung dieser Zeit kann die Benutzungsdauer des Akkus reduziert werden.
- 5. Das elektrische Kabel muß geschützt werden. Das Ladegerät darf nicht am elektrischen Kabel gehalten und getragen werden.
- 6. Wenn der Akku nach längerer Benutzungsdauer schnell leer wird, obwohl er zuvor 24 Stunden aufgeladen wurde, muß der Akku wahrscheinlich ausgewechselt werden.
- 7. Es darf nicht versucht werden, das Akkugehäuse zu öffnen.
- 8. Zur Reinigung darf nur ein trockenes weiches Tuch verwendet werden.
- 9. Es darf niemals ein feuchtes Tuch oder leicht entzündliche Flüssigkeiten wie Benzin, Mineralterpentinöl, Verdünner usw. verwendet werden.
- 10. Alte Akkus müssen vorschriftsäßig entsorgt werden.

WARTUNG

AUFLADEN DER BATTERIE - NUR SCHLÜSSELSTARTMODELLE

WICHTIG: Ersatzakkus müssen vor der Verwendung aufgeladen werden.

Es muß sichergestellt werden, daß weder Ladegerät noch Akku Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

Die Akkueinheit kann durch Lösen des Akkus von dessen Gehäuse und Trennen der Akkueinheit von den Akkuleitungen ausgetauscht werden.

Aufladen des Akkus

1. Den Rasenmäher stoppen.
2. Die Zündkerzenzuleitung trennen.
3. Die Kappe vom Ladepunkt unten am Kabelbaum entfernen.

Y1- Kappe, Y2 - Ladepunkt, Y3 - Kabelbaum.

4. Die Ladegerätzuleitung in den Anschluß am Akkukabelbaum stecken.
5. Das Ladegerät an eine Steckdose anschließen.
6. Der Akku wird nun aufgeladen.
7. Den Akku 24 Stunden lang aufladen.

8. Nach dem Aufladen muß der Ladegerätstecker aus der Steckdose gezogen und vom Ladepunkt getrennt werden.
9. Die Kappe wieder am Ladepunkt anbringen.
10. Die Einheit kann nun verwendet werden.

Auswechseln des Akkus

1. Der Akku befindet sich unter einer Abdeckung hinter dem Motor (**Z1**).
2. Den Rasenmäher stoppen und die Zündkerzenzuleitung trennen.
3. Die Schrauben aus der Abdeckung nehmen (**Z2**).
4. Die Abdeckung abnehmen (**Z3**), um Zugang zum Akku zu erhalten.

PFLEGE IHRES RASENMÄHERS

Am Ende der Mähsaison

1. Messer, Bolzen, Muttern oder Schrauben je nach Erfordernis auswechseln.
2. Den Rasenmäher gründlich reinigen. Es dürfen auch keine Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmittel verwendet werden - einige davon können wichtige Kunststoffteile beschädigen.
3. Gehen Sie zu Ihrer örtlichen Kundendienststation und lassen Sie dort den Luftfilter gründlich reinigen und eventuell erforderliche Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen.
4. Öl und Benzin aus dem Motor ablassen.

Lagerung Ihres Rasenmähers

1. Den Rasenmäher nicht sofort nach der Benutzung wegstellen.
2. Warten, bis der Motor abgekühlt ist, um eine mögliche Brandgefahr zu vermeiden.
3. Der Rasenmäher muß gesäubert werden.
4. Er muß an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, wo er nicht beschädigt werden kann.

FEHLERSUCHE

Motor startet nicht

1. **Sicherstellen, daß sich der OPC-Hebel in der Startposition befindet.**
2. Sicherstellen, daß sich der Schalthebel in der Schnell- ('Lauf')-Position befindet.
3. Sicherstellen, daß genügend Kraftstoff im Tank ist und der Lufteinlaß in der Kappe frei ist.
4. Die Zündkerze ausbauen und trocknen.
5. Benzin kann alt sein. Wechseln Sie dieses aus. Nachdem das Benzin gewechselt wurde, kann es eine Weile dauern, bis das frische Benzin durchgefiltert ist.
6. Sicherstellen, daß die Messerbefestigungsschraube fest angezogen ist. Eine lose Schraube kann zu Schwierigkeiten beim Starten führen.
7. **Falls der Motor trotzdem nicht startet, muß die Zündkerzenzuleitung sofort getrennt werden.**
8. **SETZEN SIE SICH DANN BITTE MIT IHRER ÖRTLICHEN ZUGELASSENEN KUNDENDIENSTSTATION IN VERBINDUNG.**

Motor dreht sich nicht (gilt nur für Elektrostart)

1. **Sicherstellen, daß sich der OPC-Hebel in der Startposition befindet.**
2. Die Batterie ist leer - den Rasenmäher manuell starten.
3. **Falls sich der Motor trotzdem nicht dreht, muß die Zündkerzenzuleitung sofort getrennt werden.**
4. **SETZEN SIE SICH DANN BITTE MIT IHRER ÖRTLICHEN ZUGELASSENEN KUNDENDIENSTSTATION IN VERBINDUNG.**

Wartungsplan für den Motor

Die stündlichen oder Kalender-Wartungsabstände, je nachdem, welches zuerst zutrifft, beachten. Wird Ihr Rasenmäher in schlechten Bedingungen verwendet, sind kürzere Wartungsabstände erforderlich.

Nach den ersten 5 Stunden - Öl wechseln.

Nach jeweils 5 Stunden oder täglich - Ölstand überprüfen. Fingerschutz säubern. Bereich um Schalldämpfer säubern.

Nach jeweils 25 Stunden oder jede Saison - Bei schwerer Belastung oder hohen Umgebungstemperaturen ist ein Ölwechsel erforderlich. Den Luftfilter reinigen.

Nach jeweils 50 Stunden oder jede Saison - Öl wechseln. Funkenlöscher, falls installiert, überprüfen.

Nach jeweils 100 Stunden oder jede Saison - Kühlsystem reinigen*, Zündkerze auswechseln.

* Bei staubigen Bedingungen, bei Flugschutt oder nach längerem Mähen von langem, trockenen Gras ist eine häufigere Reinigung erforderlich.

Zu wenig Motorleistung und/oder Überhitzung

1. Sicherstellen, daß sich der Schalthebel in der Schnell- ('Lauf')-Position befindet.
2. Die Zündkerzenzuleitung trennen und den Motor abkühlen lassen.
3. Schnitgut und unrat um den Motor entfernen, Lufteinlässe und die Unterseite der Haube, einschließlich klappe und Gebläse, säubern.
4. Den Motorluftfilter reinigen. (Gehen Sie zu Ihrer örtlichen Kundendienststation und lassen Sie dort den Luftfilter gründlich reinigen.)
5. Benzin kann alt sein. Wechseln Sie dieses aus. Nachdem das Benzin gewechselt wurde, kann es eine Weile dauern, bis das frische Benzin durchgefiltert ist.
6. **Falls noch immer zu wenig Leistung vorhanden ist und/oder eine Überhitzung auftritt, muß die Zündkerzenzuleitung sofort getrennt werden.**
7. **SETZEN SIE SICH DANN BITTE MIT IHRER ÖRTLICHEN ZUGELASSENEN KUNDENDIENSTSTATION IN VERBINDUNG.**

Übermäßiges Vibrieren

1. Die Zündkerzenzuleitung trennen.
2. Sicherstellen, daß das Messer korrekt angebracht ist (siehe Seite 6).
3. Falls das Messer beschädigt oder abgenutzt ist, muß dieses ausgetauscht werden.
4. **Falls die Maschine trotzdem übermäßig vibriert, muß die Zündkerzenzuleitung sofort getrennt werden.**
5. **SETZEN SIE SICH DANN BITTE MIT IHRER ÖRTLICHEN ZUGELASSENEN KUNDENDIENSTSTATION IN VERBINDUNG.**

MOTORWARTUNG & GARANTIE

Beim in Ihren Rasenmäher installierten Motor gilt die Garantie des Motorherstellers. Für weitere Einzelheiten

setzen Sie sich bitte mit Ihrem Servicestützpunkt in Verbindung.

WARTUNGSEMPFEHLUNGEN

1. Ihr Gerät sollte mindestens alle 12 Monate gewartet werden; häufiger, wenn es professionell eingesetzt wird.
2. Es müssen immer Originalersatzteile verwendet werden.
3. Abgepackte Ersatzteile sind von den meisten autorisierten Händlern erhältlich.
4. Ihr Produkt ist durch ein silberfarbiges und schwarzes Produkttypenschild gekennzeichnet.
5. Falls Sie mit Ihrer Maschine Probleme haben, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Kundendienststation in Verbindung. Sie sollten zuvor alle Details Ihrer Maschine, die auf dem Produkttypenschild gegeben werden, bereit haben.

6. Falls Arbeiten von Ihrer Kundendienststation ausgeführt werden müssen, müssen Sie Ihren ganzen Rasenmäher bringen.

Falls Arbeiten an Ihrem Rasenmäher ausgeführt werden müssen, dann setzen Sie sich ganz einfach mit Ihrer örtlichen Kundendienststation telefonisch in Verbindung oder besuchen Sie diese.

Falls Arbeiten ausgeführt werden müssen, die unter die Garantiebedingungen fallen, müssen Sie der Kundendienststation einen Kaufnachweis vorlegen.

Alle Kundendienststationen haben Originalersatzteile auf Lager.

GARANTIE UND GARANTIEPOLICE

Falls sich ein Teil aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb von zwei Jahren des ursprünglichen Kaufdatums als defekt herausstellen sollte, wird Electrolux Outdoor Products über seine autorisierten Wartungstechniker kostenlos Reparaturarbeiten ausführen oder Teile auswechseln lassen. Dies gilt unter folgenden Voraussetzungen:

- a) Der Fehler wird direkt bei der autorisierten Servicestation gemeldet.
 - b) Ein Kaufnachweis kann vorgelegt werden.
 - c) Der Fehler läßt sich nicht auf einen Mißbrauch, eine Vernachlässigung oder eine falsche Einstellung durch den Benutzer zurückführen.
 - d) Der Fehler läßt sich nicht auf normale Abnutzung zurückführen.
 - e) Die Maschine wurde nicht von einer von Electrolux Outdoor Products nicht autorisierten Person gewartet oder repariert, auseinandergenommen oder daran manipuliert.
 - f) Die Maschine wurde nicht vermietet.
 - g) Die Maschine ist noch Eigentum des ursprünglichen Käufers.
 - h) Die Maschine wurde nicht außerhalb des Landes, für die sie spezifiziert wurde, verwendet.
 - i) Die Maschine wurde nicht kommerziell verwendet.
- Diese Garantie stellt eine Ergänzung der gesetzlichen Rechte des Kunden dar und schränkt diese auf keine Weise ein.

Nachfolgend werden Fehler beschrieben, die nicht von der Garantie gedeckt sind. Es ist deshalb unbedingt erforderlich, daß Sie die in dieser Betriebsanleitung gegebenen Anweisungen durchlesen und verstehen, wie Ihre Maschine bedient und gewartet wird.

Fehler, die nicht von der Garantie gedeckt sind:

- Auswechseln von abgenutzten oder beschädigten Messern.
- Fehler, die dadurch entstanden sind, daß ein anfänglicher Defekt nicht sofort gemeldet wurde.
- Fehler, die durch einen plötzlichen Stoß entstanden sind.
- Fehler, die dadurch entstanden sind, daß das Produkt nicht gemäß den Anweisungen und Empfehlungen der Betriebsanleitung verwendet wurde.
- Maschinen, die vermietet werden, werden von dieser Garantie nicht gedeckt.
- Folgende Teile werden als Verschleißteile angesehen, ihre Benutzungsdauer hängt von regelmäßiger Wartung ab. Sie unterliegen deshalb normalerweise keinem gültigen Garantieanspruch: Messer, Antriebsriemen.
- **Vorsicht!**
Alle Garantieansprüche entfallen, wenn Fehler ganz oder teilweise, direkt oder indirekt durch den Einbau von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen verursacht wurden, die nicht von Electrolux Outdoor Products hergestellt oder zugelassen wurden. Dasselbe trifft für modifizierte Maschinen zu.

UMWELTINFORMATION

Electrolux Outdoor Products stellt Produkte unter einem Umweltmanagementsystem (ISO 14001) her. Hierbei werden Fertigungsverfahren angewandt, welche es ermöglichen, Teile auf eine umweltfreundliche Weise (soweit dies durchführbar ist) und unter der Berücksichtigung der Wiederverwertung am Ende ihrer Nutzungsdauer, herzustellen.

- Die Verpackung kann wiederverwertet werden. Kunststoffteile wurden (wo durchführbar) für eine nach Kategorien geordnete Wiederverwertung gekennzeichnet.
- Beim Entsorgen von nicht mehr zu gebrauchenden Produkten muß die Umwelt berücksichtigt werden.
- Falls erforderlich, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung. Diese kann Ihnen Einzelheiten zur Entsorgung mitteilen.

BATTERIEENTSORGUNG

- Die Batterie muß zu einer zugelassenen Kundendienststation oder Ihrer örtlichen Recyclingstation gebracht werden.
- **Nicht mehr verwendbare Batterien dürfen NICHT mit dem Hausmüll entsorgt werden.**
- **Blei-/Säurebatterien können umweltschädigend sein und müssen deshalb über eine zugelassene Recyclingstation gemäß europäischer Vorschriften entsorgt werden.**

- **Die Batterie darf NICHT in Gewässern entsorgt werden.**

- **Nicht verbrennen.**

KRAFTSTOFF- UND SCHMIERÖLENTSORGUNG

- Beim Umgang mit Kraftstoffen und Schmiermitteln muß Schutzkleidung getragen werden.
- Hautkontakt vermeiden.
- Benzin und Motorenöl vor dem Transportieren des Produkts ablassen.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung, die Ihnen Einzelheiten über die nächstgelegene Recycling-/Entsorgungsstation geben kann.
- **Verwendete Kraftstoffe/Öle dürfen NICHT mit dem Hausmüll entsorgt werden.**
- **Verwendete Kraftstoffe/Öle sind umweltschädigend, sie können jedoch wiederverwertet werden und sollten deshalb über eine zugelassene Einrichtung entsorgt werden.**
- **Verwendete Kraftstoffe/Öle dürfen NICHT in Gewässer abgeleitet werden.**
- **Nicht verbrennen.**

PRECAUTIONS A PRENDRE



Cette tondeuse à gazon peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée correctement. Une mauvaise utilisation peut occasionner des blessures pour l'utilisateur et les tiers. Veuillez respecter les avertissements et les instructions de sécurité pour assurer le rendement et la sécurité de la tondeuse. Il incombe à l'utilisateur de respecter les avertissements et les instructions de sécurité figurant dans le présent manuel et sur la tondeuse. Ne jamais utiliser la tondeuse si le bac à herbe ou les carters fournis par le fabricant ne sont pas dans leur position correcte.

Explication des symboles figurant sur la tondeuse thermique



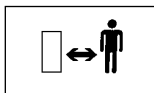
Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Maintenir toujours la tondeuse au sol en tondant. Si vous levez ou vous inclinez la tondeuse, des pierres risquent d'être projetées.



Eloigner les tiers. Ne pas tondre lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent sur la pelouse.



Attention aux mains et aux doigts de pieds. Ne pas approcher les mains ou les pieds des lames en rotation.



Déconnecter la bougie avant toute intervention de maintenance, de réglage, ou si vous laissez la tondeuse sans surveillance pendant un moment.



Après l'arrêt de la tondeuse, attendez l'arrêt complet des organes mécaniques en mouvement avant de les toucher.

Généralités

1. Ne jamais permettre aux enfants ou aux personnes ne connaissant pas les présentes instructions de se servir de la tondeuse. Les réglementations locales peuvent imposer une limite d'âge pour l'utilisation des tondeuses.
2. Utiliser la tondeuse uniquement pour l'usage et de la façon décrits dans les présentes instructions.
3. Ne jamais faire fonctionner la tondeuse si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents pouvant survenir aux tiers et des dommages causés à leurs biens.

SECURITE DU CARBURANT

ATTENTION - Le carburant est extrêmement inflammable.

- Porter des vêtements de protection lors de toute manipulation des combustibles et lubrifiants.
- Eviter le contact avec la peau.
- Vider le carburant et les lubrifiants avant le transport.
- Stocker le carburant dans un endroit frais, dans un conteneur spécialement conçu à cet effet. En général, les conteneurs en plastique ne conviennent pas.

- Remplir le réservoir en plein air uniquement, et ne pas fumer lors du remplissage.
- Remplir le réservoir AVANT de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir, ni rajouter du carburant, pendant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud.
- Si du carburant est renversé sur le sol, ne pas démarrer le moteur mais éloigner la tondeuse de la inondée et éviter de créer toute source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient dissipées.
- Bien refermer tous les bouchons de réservoir et de conteneur.
- Avant de démarrer le moteur, éloigner la tondeuse de l'endroit où le réservoir a été rempli.
- Le combustible doit être conservé dans un endroit frais, loin de toutes flammes nues.

Préparation

1. Ne pas tondre pieds nus ou en sandales ouvertes. Toujours porter des vêtements appropriés, des gants et de grosses chaussures.
2. L'utilisation de protège-tympans est recommandée.
3. Vérifier que la pelouse est libre de tous morceaux de bois, pierres, os, bouts de fil de fer et débris, qui risqueraient d'être projetés par la lame.
4. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifier qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
5. Remplacer les lames usées ou endommagées en même temps que leur système de fixation afin de maintenir le bon équilibrage des lames.
6. Faire remplacer les silencieux défectueux.

Fonctionnement

1. Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé où les gaz d'échappement toxiques (monoxyde de carbone) risquent de s'accumuler.
2. N'utiliser la tondeuse qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
3. Dans la mesure du possible, éviter de tondre de l'herbe mouillée.
4. Prendre garde de ne pas glisser sur l'herbe mouillée.
5. Sur les terrains en pente, veiller particulièrement à ne pas perdre l'équilibre, et porter des chaussures antidérapantes.
6. Tondre les terrains en pente perpendiculairement à la pente et jamais de haut en bas ou de bas en haut.
7. Faire très attention lors des changements de direction sur des terrains en pente.
8. Tondre des terrains en pente ou des berges peut être dangereux. Ne pas utiliser la tondeuse sur les **talus** ou pentes **raides**.
9. Ne pas reculer en tondant, vous pourriez trébucher. Marcher - ne jamais courir.
10. Ne pas tondre en tirant la tondeuse vers soi.

PRECAUTIONS A PRENDRE

11. Lâcher la poignée de sécurité pour arrêter le moteur avant de faire passer la tondeuse sur des surfaces non gazonnées, pour déplacer la tondeuse jusqu'à la pelouse ou la ramener sur son lieu de remisage.
12. Ne jamais faire fonctionner la tondeuse avec des protections endommagées ou sans protections.
13. Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime trop élevé, et ne pas modifier les réglages du régulateur. Une vitesse excessive est dangereuse et réduit la longévité de la tondeuse.
14. Avant de démarrer le moteur, débrayer les embrayages du moteur et de la lame. **(Voir en page 4)**
15. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
16. Ne pas incliner la tondeuse pendant le démarrage.
17. Ne pas approcher les mains de l'orifice d'éjection de l'herbe lorsque le moteur est en fonctionnement.
18. Ne jamais soulever ou porter une tondeuse lorsque le moteur est en fonctionnement.
19. Le fil de la bougie peut être chaud, le manipuler avec précaution.
20. Ne tenter aucune intervention de maintenance sur la tondeuse tant que le moteur est chaud.
21. Lâcher la poignée de sécurité pour arrêter le moteur, puis attendre l'arrêt de la lame.
 - avant de laisser la tondeuse sans surveillance.
22. Lâcher la poignée de présence de l'opérateur pour stopper le moteur, attendre que la lame arrête de tourner, déconnecter le câble de la bougie et attendre que le moteur refroidisse:
 - avant de remplir le réservoir;
 - avant de dégager une obstruction;
 - avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir la tondeuse;
 - Si l'on heurte un objet. Ne pas redémarrer la tondeuse tant que l'on est pas certain/e que la tondeuse, dans son ensemble, peut fonctionner en toute sécurité.
- si la tondeuse se met à vibrer de manière excessive. Effectuer une vérification immédiate. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.
23. Réduire le réglage de commande des gaz pendant la procédure d'arrêt du moteur, et, si le moteur est équipé d'un robinet d'arrêt, couper l'arrivée du carburant lorsqu'on a fini de tondre.

Entretien et entreposage

1. Pour assurer des conditions de sécurité optimales de fonctionnement, veiller à ce que tous les boulons, écrous et vis soient toujours bien serrés.
2. Inspecter régulièrement le bac/sac à herbe pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
3. Pour assurer la sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées.
4. Pour remplacer la lame, le boulon de lame, les rondelles et la turbine, utiliser uniquement les pièces spécifiques pour cette tondeuse.
5. Ne jamais entreposer la tondeuse avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.
6. Laisser le moteur refroidir avant d'entreposer la tondeuse dans un endroit fermé.
7. Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et la zone d'entreposage du carburant, de tous déchets d'herbe, de feuilles ou de graisse.
8. Si le réservoir de carburant doit être vidangé, le faire en plein air.
9. Pendant les interventions de réglage, prendre soin de ne pas se coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes de la machine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MONTAGE DES ROUES (SI NÉCESSAIRE)

1. Choisir un des trous de la plaque de réglage, et noter sa position car les quatre roues devront être montées dans la même position **(A1)**.
2. Introduire le boulon de fixation dans le trou de l'enjoliveur, dans la roue et dans le trou choisi de la plaque de montage.
3. Faire tourner le moyeu dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'ensemble de la roue soit bien fixé au châssis **(A2)**.

POIGNÉES

Guidon, parties inférieures

1. Si la tondeuse est équipée d'un dispositif de réglage de hauteur de coupe avec levier **(voir Réglage, page 5)**, s'assurer que le levier est sur la hauteur la plus haute avant de passer aux étapes 2 et 3.
2. Insérer chaque côté de la partie inférieure du guidon dans le châssis, selon le schéma **(Fig. B1)**.
3. Bien enfoncer chaque côté, jusqu'à ce que la pièce soit solidement engagée dans le châssis **(B2)**.
4. Faire passer la vis dans la rondelle, l'insérer dans le trou, et bien la serrer avec un tournevis Pozidrive, selon le schéma **B2**.

Guidon, partie supérieure

1. Alignez le guidon avec le support de guidon. Posez les boulons, les rondelles et les boutons à étoile. **(C1 & C2)**.
2. Fixer les câbles aux guidons avec les serre-câble fournis, en veillant à ce que les câbles ne soient pas coincés entre la partie supérieure et la partie inférieure du guidon.

Dispositif de réglage du guidon

1. Régler le guidon sur la position la plus confortable et serrer les écrous papillons du guidon **(C2)** situés de chaque côté de la tondeuse.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

LANCEUR À RETOUR AUTOMATIQUE

- Il est impératif de libérer le frein en rapprochant la poignée de sécurité du guidon, avant de tirer sur la corde du lanceur
- Déconnecter le fil de bougie.
- Tirer la poignée de sécurité pour libérer le frein du moteur.
- Tirer à fond sur la corde du lanceur (**D1**).
- Replacer la corde du lanceur dans le support de la poignée de lancement (**E1**).

MONTAGE DU BAC À HERBE - BOÎTIER EN PLASTIQUE

Note: Vérifier qu'il ne reste aucun espace entre le volet d'éjection et le bac à herbe.

Lorsqu'on ne désire pas ramasser l'herbe, utiliser la tondeuse sans bac. S'assurer que le volet d'éjection soit bien abaissé.

- Introduire la poignée du bac à herbe dans le haut d'une des moitiés du bac. Appuyer fermement vers le bas et l'avant jusqu'à ce que la poignée s'enclenche (**F1**).
 - Retourner la moitié du bac et introduire la vis dans le trou (**voir illustration en fig. F1**) et serrer à fond.
 - Mettez les deux moitiés du bac l'une en face de l'autre et connectez tous les points d'attache (**F2-A**) **sans** enclencher entièrement les fixations. Une fois les points d'attache correctement positionnés, appuyez fermement sur les deux moitiés du bac jusqu'à ce que toutes les fixations soient bien enclenchées (**F2-B**).
 - Pour monter le bac sur la tondeuse, lever le volet d'éjection (**F3**) et vérifier que le canal d'éjection de l'herbe est propre et exempt de débris.
 - Placer le bac entièrement monté sur les deux points de fixation situés à l'arrière du châssis (**F4**).
 - Laisser reposer le volet d'éjection sur le dessus du bac. Vérifier que le bac est bien fixé.
- * Pour retirer le bac, suivre la procédure inverse.

MONTAGE DU BAC À HERBE - SAC EN TISSU

G1 - Capot G2 - Sac en tissu G3 - Cadre en 'U'

- Introduire le cadre en U dans les manchons de côté du sac de tissu puis dans le couvercle, en veillant à ce que le petit ergot de métal (**H1-A**) soit bien à sa place (**H2-A**).
 - Fixer le manchon inférieur du sac de tissu au cadre en 'U' (**H2-B**).
 - En commençant à l'avant du capot (**H3**), insérez le bord du sac en tissu dans le bord interne du capot jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans chaque point de positionnement (**H3-A**). Continuez d'insérer le bord autour du capot jusqu'à ce que le sac en tissu soit solidement fixé.
 - Placer le bac entièrement monté sur les deux points de fixation situés à l'arrière du châssis.
 - Laisser reposer le volet d'éjection sur le dessus du bac (**H4**). Vérifier que le bac est bien fixé.
- Pour retirer le bac, suivre la procédure inverse.

NOTES SUR LE MOTEUR

Huile

- Pour faire le plein d'huile:
 - Déposer le bouchon du réservoir d'huile.
 - Remplir jusqu'à ce que le niveau FULL de la jauge soit atteint.
- Utiliser une huile pour moteur à quatre temps SAE 30 de bonne qualité.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile et au minimum toutes les 5 heures de fonctionnement.
- Ajouter de l'huile si nécessaire pour que le niveau reste toujours au niveau FULL (plein) de la jauge.
- Remplacer l'huile après les **5 premières heures** de fonctionnement et ensuite toutes les 25 heures d'utilisation.
- Remplacer toujours l'huile lorsque le moteur est tiède - mais pas chaud - Ne jamais intervenir sur un moteur chaud.

Essence

- Utiliser de l'essence sans plomb ordinaire fraîche.
- NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE AU PLOMB**
L'essence au plomb ferait fumer l'échappement et causerait des dégâts irréparables aux moteurs équipés d'un pot catalytique.
- Ne pas faire le plein lorsque le moteur est chaud.
- Ne pas faire le plein tout en fumant.
- Ne pas faire le plein lorsque le moteur tourne.

- Pour éviter d'introduire des saletés dans le circuit de carburant, essuyer toute trace d'herbe ou de graisse du bouchon du réservoir avant de le dévisser.
- Il est recommandé de faire le plein avec un entonnoir muni d'un filtre.
- Essuyer tout déversement accidentel avant de faire démarrer le moteur.

Tecumseh Vantage uniquement

Pour remplir d'huile

- Contenance d'huile: 0.6 litre
 - Dévisser le bouchon de remplissage d'huile.
 - Ne pas oublier de verser l'huile lentement.
 - Remplir jusqu'au niveau "ras bords" dans le trou de remplissage d'huile (**J1**).
 - Mettre le bouchon de remplissage d'huile. Serrer fermement.
- Changer l'huile après les **2 premières heures** de fonctionnement puis après toutes les 25 heures de fonctionnement.

Vidange de l'huile

- Déconnecter la bougie et laisser l'échappement refroidir.
- Mettre la tondeuse sur le côté, avec l'échappement vers le haut.
- Retirer le bouchon de vidange (**J2**).
- Placer un bac adéquat sous la tondeuse.
- Remettre la tondeuse sur ses roues et l'huile s'écoulera dans le bac.

DÉMARRAGE – AMORÇAGE

Note: Avant de faire démarrer le moteur pour la première fois, faire le plein d'huile et d'essence comme indiqué ci-dessus dans la section **Huile et Essence**.

L'amorçage n'est pas normalement requis pour faire redémarrer un moteur chaud. Mais il peut s'avérer nécessaire par temps frais.

Moteurs Briggs and Stratton

1. Mettre les gaz sur FAST ou RUN comme illustré dans la section **Commande des Gaz**.
2. Appuyer fermement cinq fois sur le bulbe d'amorçage **(K)**.
3. Suivre les instructions de la section **Fonctionnement - Démarrage et Arrêt**.
4. Si le moteur ne démarre pas au bout de trois tractions sur la corde du lanceur, appuyer à nouveau trois fois sur le bulbe d'amorçage et répéter les opérations à partir de l'étape N°3.

Moteurs Tecumseh

1. Mettre les gaz sur FAST ou RUN.

2. Appuyer trois fois sur le bulbe d'amorçage. Laisser deux secondes entre chaque pression. Par temps froid (13°C ou moins), appuyer cinq fois sur le bulbe d'amorçage.
 3. Suivre les instructions de la section **Fonctionnement - Démarrage et Arrêt**.
- **NE PAS APPUYER SUR LE BULBE D'AMORÇAGE POUR FAIRE REDEMARRER UN MOTEUR ENCORE CHAUD.**

Démarrage ultérieur du moteur

1. Mettre les gaz sur FAST ou RUN (le cas échéant) et appuyer fermement trois fois sur le bulbe d'amorçage avant de faire redémarrer le moteur. (Si le moteur s'est arrêté à cause d'une panne d'essence, refaire le plein et appuyer cinq fois sur le bulbe d'amorçage).

FONCTIONNEMENT

DÉMARRAGE ET ARRÊT

TONDEUSES POUSSEES

Note: Les poignées supérieures de votre tondeuses peuvent avoir un aspect différent de l'illustration mais la procédure reste la même.

1. Connecter le fil de bougie.
2. Si elle est montée, mettre la commande des gaz sur la position FAST. 
3. Rapprocher la poignée de sécurité du guidon **(L1)**, pour libérer le frein.
4. Tirer fermement sur la poignée du lanceur vers vous, jusqu'à ce que vous sentiez une résistance,

puis relâcher la poignée doucement en la retenant. Tirer à nouveau fermement sur la poignée vers vous **(L2)**.

5. Une fois que le moteur tourne, le laisser tourner 30 secondes avant de commencer à travailler avec la tondeuse.

Pour arrêter la tondeuse - relâcher la poignée de sécurité.

TONDEUSES AUTOTRACTEES

1. Suivre la procédure décrite ci-dessus pour les tondeuses poussées.
2. Le dispositif d'entraînement s'engage et se désengage à l'aide de la poignée d'avancement, situé sur le guidon **(M1)**.

3. Si l'on relâche la poignée d'avancement, le dispositif d'entraînement s'arrête automatiquement.

Pour arrêter la tondeuse - relâcher la poignée d'avancement, puis la poignée de sécurité.

DEUX VITESSES

Avant de faire démarrer le moteur pour la première fois, vérifier que les roues arrière tournent librement en faisant rouler la tondeuse vers l'avant et l'arrière sans actionner la poignée de commande de l'avancement **(N1)**. En même temps, actionner le levier de

changement de vitesses **(N2)** de vitesse lente à rapide, et si les roues arrière se bloquent il faut régler le câble. Ce réglage s'effectue en vissant ou dévissant le dispositif de réglage **(N3)** jusqu'à ce qu'on puisse tirer la tondeuse vers l'arrière sans que les roues se bloquent.

DEMARRAGE A CLE

Démarrage à clé uniquement: Pendant la tonte, le moteur recharge la batterie.

Note: Il est possible de faire démarrer la tondeuse à la main en suivant les étapes 1 à 5 de la procédure de démarrage concernant les tondeuses poussées.

Le dispositif d'entraînement peut être engagé en suivant les étapes 2 et 3 de la procédure de démarrage concernant les tondeuses autotractées.concernant les tondeuses autotractées.

1. Suivre les étapes 1 à 3 de la procédure décrite ci-dessus pour les tondeuses poussées.
2. Tourner la clé et la maintenir jusqu'à ce que le moteur démarre **(O1 et O2)**. La clé revient automatiquement dans sa position initiale quand on la relâche.

3. Si le moteur ne démarre pas lorsqu'on tourne la clé, il se peut que la batterie doive être rechargée.

Pour arrêter la tondeuse - relâcher la poignée d'avancement, puis la poignée de sécurité.

COMMANDE DES GAZ (SI MONTÉE) (P)

1.  représente la position FAST (marche).
2.  représente la position SLOW (ralenti).

FONCTIONNEMENT

DÉMARRAGE ET ARRÊT

LAME, FREIN, EMBRAYAGE (LFE)

Avec un modèle LFE, on peut laisser le moteur tourner alors que le frein est serré.

Le dispositif d'entraînement, **si la machine en est équipée**, s'embraye et se débraye avec la poignée d'avancement plaquée en haut du guidon **(Q2-B)**.

1. Connecter le fil de bougie.
 2. Si il est monté, mettre le levier de commande des gaz sur la position FAST (rapide).
 3. Tirer fermement sur la poignée du lanceur vers vous, jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis relâcher la poignée doucement en la retenant. Tirer à nouveau fermement sur la poignée vers vous.
 4. Une fois que le moteur tourne, le laisser tourner 30 secondes avant de commencer à travailler avec la tondeuse.
 5. Tirer la poignée LFE vers le guidon **(Q1)**.
 6. Tout en maintenant la poignée LFE, pousser le levier LFE jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre **(Q2-A)**.
 7. Relâcher le levier de commande LFE - il retourne à sa position initiale.
 8. Si l'on relâche la poignée LFE, la lame cesse de tourner.
- Note : Laisser le moteur longtemps en marche sans que la lame tourne risque de le faire surchauffer. Pour arrêter la tondeuse:** relâcher la poignée d'avancement puis la poignée LFE. Mettre le levier de commande des gaz sur la position d'arrêt.

COMMENT TONDRE UNE PELOUSE

Note: Ne pas dépasser les capacités de la tondeuse. Pour couper de l'herbe haute et épaisse, une première tonte avec la hauteur de coupe réglée sur la position la plus haute **(voir Hauteur de Coupe)** réduira la charge sur le moteur et évitera d'endommager la tondeuse.

1. Commencer par tondre le bord de la pelouse, puis tondre par bandes parallèles en sens alternés **(R)**.
2. Tondre deux fois par semaine pendant la belle saison. Votre pelouse souffrira si plus d'un tiers de sa hauteur est coupé en une seule fois; de plus ceci peut entraîner un mauvais ramassage.

CÂBLE DE COMMANDE DE L'AVANCEMENT

Vérifier que le câble de commande de l'avancement n'est pas tordu ou coincé entre les éléments du guidon.

1. Si le dispositif d'avancement ne s'embraye pas lorsque la poignée d'avancement est tiré vers le guidon, visser le dispositif de réglage en sens inverse des aiguilles d'une montre **(S)**.
2. Visser le dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre si le dispositif d'avancement ne se débraye pas lorsqu'on libère la poignée d'avancement **(S)**.

REGLAGE

HAUTEUR DE COUPE (AVEC DÉMONTAGE DES ROUES)

Si la tondeuse est munie de moyeux de roues comme sur l'illustration **T1**, on règle la hauteur de coupe en suivant les étapes **T1 à T3**.

1. Retirer la roue en faisant tourner le moyeu dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **(T1)**. Positionner la roue dans le nouveau trou choisi

(T2) puis faire tourner le moyeu dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la roue **(T3)**. Répéter cette procédure pour les autres roues en les réglant sur la même position que la première.

HAUTEUR DE COUPE (AVEC LEVIERS)

Note: Une tondeuse thermique peut être réglé avec plusieurs hauteurs de coupe simultanément.

Leviers de hauteur de coupe, Hauteur de coupe la plus basse - **(V1)**

Leviers de hauteur de coupe, Hauteur de coupe la plus haute - **(V2)**

Leviers de hauteur de coupe Position semi-centrale - **(V3)**

Leviers de hauteur de coupe Position centrale - **(V4)**

1. Si la tondeuse est munie de leviers de hauteur de coupe **(Fig. V)**, celle-ci se modifie en faisant sortir ces leviers des fentes de position et en les mettant sur la position désirée.
2. Si la tondeuse thermique est munie de plusieurs leviers, ils doivent tous être réglés sur la même position **(V)**.

MAINTENANCE

NETTOYAGE

IMPORTANT

Ne jamais utiliser d'eau pour nettoyer la tondeuse. Ne pas utiliser de produits chimiques, y compris l'essence, ni de solvants, car certains risqueraient de détruire des pièces critiques en plastique.

1. Déconnecter la bougie et laisser l'échappement refroidir.
2. Mettre la tondeuse sur le côté, avec l'échappement vers le haut.
1. Eliminer l'herbe accumulée sous le châssis avec une brosse (W1).
2. A l'aide d'une brosse douce, éliminer l'herbe accumulée dans toutes les entrées d'air, dans le canal d'éjection et dans le bac à herbe (W2).
3. Essuyer la surface de la tondeuse avec un chiffon sec.

SYSTÈME DE COUPE

Toujours manipuler la lame avec soin - ses bords tranchants peuvent blesser. PORTER DES GANTS. Changer la lame toutes les 50 heures d'utilisation ou au moins une fois tous les 2 ans, quel que soit son état. Si la lame est fissurée ou endommagée, la remplacer par une lame neuve.

Note: Si la tondeuse est munie de LFE, déposer les deux boulons de lame. (X3)

Dépose de la lame et de la turbine

- Déconnecter la bougie et laisser l'échappement refroidir.
 - Mettre la tondeuse sur le côté, avec l'échappement vers le haut.
1. A l'aide d'une clé, desserrer le boulon de lame en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (X1).
 2. Retirez le boulon de la lame, la lame et la rondelle (X2).
 3. Vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée et nettoyer si nécessaire.

Montage de la lame

1. Monter la lame avec les bords tranchants éloignés de la machine.
2. Reposez le boulon de la lame au travers de la rondelle en faisant attention que le côté de la rondelle avec un "0" estampé ne soit pas face à la lame (X2).
3. Tenir fermement et serrer fermement le boulon de lame à l'aide d'une clé. Ne pas serrer trop fort.

SÉCURITÉ DE LA BATTERIE (MODÈLES À DÉMARRAGE À CLÉ UNIQUEMENT)

Procédures de sécurité lors du chargement de la batterie

1. Vérifier régulièrement que le câble du chargeur n'est ni endommagé ni usé.
2. Ne pas utiliser la tondeuse si le câble du chargeur n'est pas en bon état.
3. Ne pas tenter de recharger d'autres appareils avec le chargeur de batterie de cette tondeuse.
4. Ne pas tenter d'utiliser cette batterie avec un autre chargeur.
5. Recharger la batterie dans un endroit sans danger, où ni la batterie ni le cordon ne risquent d'être piétinés ou de faire trébucher quelqu'un.
6. Le local doit être bien aéré.
7. Pendant la recharge, le chargeur devient chaud. Cela est normal et indique qu'il fonctionne correctement.
8. Ne pas recouvrir le chargeur avec quoi que ce soit pendant la recharge.
9. S'assurer que ni le chargeur ni la batterie ne sont exposés à l'humidité.
10. Eviter les températures extrêmes.
11. Le chargeur ne fonctionne pas à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.
12. Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie.

Conseils généraux sur la batterie rechargeable

1. Le temps de charge est de 24 heures.
2. En usage normal, la batterie est rechargée automatiquement lorsque le moteur est en fonctionnement.
3. Pour la garder dans son état optimal, la batterie doit être rechargée au moins une fois tous les six mois.
4. Dépenser la périodicité de recharge de la batterie peut entraîner une réduction de la durée de vie de cette batterie.
5. Protéger le câble électrique. Ne jamais transporter la batterie en la tenant uniquement par le câble.
6. Si, après une longue durée d'utilisation, la batterie s'épuise rapidement après une charge complète de 24 heures, elle a sans doute besoin d'être remplacée.
7. Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier de la batterie.
8. Nettoyer uniquement en essuyant avec un chiffon doux et sec.
9. Ne jamais utiliser de chiffon mouillé ni de liquides inflammables comme l'essence, le white spirit, les diluants, etc.
10. Mettre les vieilles batteries au rebut en respectant les consignes de sécurité.

MAINTENANCE

RECHARGE DE LA BATTERIE - MODÈLES À DÉMARRAGE À CLÉ UNIQUEMENT

IMPORTANT: Les batteries de remplacement devront être rechargées avant usage.

S'assurer que ni le chargeur ni la batterie ne sont exposés à l'humidité.

On peut remplacer le bloc de batterie en retirant la batterie de son boîtier et en déconnectant le bloc de batterie des câbles de batterie.

Comment recharger la batterie

1. Arrêter la tondeuse.
2. Déconnecter la bougie.
3. Déposer le bouchon de la prise de raccordement du chargeur situé dans la partie basse du faisceau électrique.
Y1- bouchon, Y2 - Prise de raccordement du chargeur, Y3 - Faisceau de câbles.
4. Raccorder la prise du chargeur à celle du faisceau.
5. Connecter le chargeur à une prise secteur.
6. La recharge commence.

7. Laisser recharger 24 heures.
 8. Après la recharge, déconnecter le chargeur de la prise secteur et de la prise faisceau.
 9. Remettez le bouchon sur la prise du faisceau.
 10. La tondeuse est maintenant prête à être utilisée.
- Comment remplacer la batterie**
1. La batterie est située sous un capot, derrière le moteur (**Z1**).
 2. Arrêter la tondeuse et déconnecter la bougie.
 3. Déposer les vis du capot (**Z2**).
 4. Déposer le capot (**Z3**) pour avoir accès à la batterie.

ENTRETIEN

A la fin de la belle saison

1. Remplacer la lame, les boulons, les écrous et les vis si nécessaire.
2. Nettoyer la tondeuse à fond. Il ne faut pas utiliser des produits chimiques, y compris essence ou solvants - Ils peuvent détruire des parties importantes en plastique de votre tondeuse.
3. Demander au Centre Après-Vente de nettoyer le filtre à air et d'effectuer toute intervention de maintenance ou de réparation nécessaire.
4. Vidanger l'huile et l'essence.

Remisage de la tondeuse

1. Ne pas remettre la tondeuse dès la fin d'une tonte.
2. Attendre que le moteur refroidisse pour éviter tout risque d'incendie.
3. Nettoyer la tondeuse.
4. Remiser la tondeuse dans un local frais et sec où elle sera à l'abri de tout dégât.

Programme de maintenance du moteur

Respecter les intervalles horaires ou de calendrier, si la tondeuse est peu utilisée. Effectuer ces opérations plus

fréquemment si la tondeuse est utilisée dans des conditions difficiles.

Cinq premières heures - Changer l'huile.

Toutes les 5 heures ou tous les jours - Vérifier le niveau d'huile. Nettoyer la protection pour les doigts. Nettoyer autour du silencieux.

Toutes les 25 heures ou chaque saison - Remplacer l'huile si la tondeuse est utilisée sous de fortes charges ou si la température ambiante est élevée. Nettoyer le filtre à air.

Toutes les 50 heures ou chaque saison - Remplacer l'huile. Inspecter le pare-étincelles si la tondeuse en est équipée.

Toutes les 100 heures ou chaque saison - Nettoyer le circuit de refroidissement *. Changer la bougie.

* Nettoyer plus souvent la tondeuse si elle est utilisée dans des conditions poussiéreuses, lorsque des particules sont en suspension dans l'air ou après une longue utilisation dans de l'herbe haute et sèche.

RECHERCHE DE PANNES

Le moteur ne démarre pas

1. **Vérifier que la poignée de sécurité est en position de démarrage.**
 2. Vérifier que le levier de commande est en position 'Rapide' (marche).
 3. Vérifiez qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir et que le trou de ventilation du bouchon est bien dégagé.
 4. Retirer et sécher la bougie.
 5. L'essence peut être trop vieille, la changer. Une fois l'essence changée, il peut se passer un certain temps avant que l'essence neuve passe à travers le filtre.
 6. Vérifier que le boulon de lame est serré. Un boulon desserré peut causer des difficultés au démarrage.
 7. **Si le moteur ne démarre toujours pas, déconnecter immédiatement le fil de bougie.**
 8. **CONTACTER LA STATION SERVICE AGREEE.**
- Le moteur ne tourne pas (modèles à démarrage électrique seulement)**
1. **Vérifier que la poignée de sécurité est en position de démarrage.**
 2. La batterie est à plat - faire démarrer la tondeuse à la main.
 3. **Si le moteur ne tourne toujours pas, déconnecter immédiatement le fil de bougie.**
 4. **CONTACTER LA STATION SERVICE AGREEE.**

Manque de puissance et/ou surchauffe du moteur

1. Vérifier que le levier de commande est en position 'Rapide' (marche).
 2. Déconnecter le fil de bougie et laisser le moteur refroidir.
 3. Enlever les brins d'herbe et les débris accumulés autour du moteur et des admissions d'air, et sous le carter (y compris le canal d'éjection et le ventilateur).
 4. Nettoyer le filtre à air (Demander à la station service agréée de nettoyer à fond le filtre à air).
 5. L'essence peut être trop vieille, la changer. Une fois l'essence changée, il peut se passer un certain temps avant que l'essence neuve passe à travers le filtre.
 6. **Si le moteur manque toujours de puissance, et/ou surchauffe, déconnecter immédiatement le fil de bougie.**
 7. **CONTACTER LA STATION SERVICE AGREEE.**
- Vibrations excessives**
1. Déconnecter le fil de bougie.
 2. Vérifier que la lame est montée correctement. Voir en page 6.
 3. Si la lame est usée ou abîmée, la remplacer par une neuve.
 4. **Si les vibrations persistent, déconnecter immédiatement le fil de bougie.**
 5. **CONTACTER LA STATION SERVICE AGREEE.**

ENTRETIEN DU MOTEUR ET GARANTIE

Le moteur qui équipe la tondeuse est garanti par son fabricant. Pour obtenir toute information complémentaire, s'adresser à un agent de la marque comme indiqué ci-dessous.

Briggs and Stratton

Vous trouverez en fin de ce manuel une liste des concessionnaires Briggs and Stratton.

Tecumseh

Vous trouverez en fin de ce manuel une liste des concessionnaires Tecumseh.

RECOMMANDATIONS POUR LES RÉVISIONS

1. Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.
2. Toujours utiliser des pièces d'origine.
3. Des pièces détachées pré-emballées sont disponibles chez la plupart des distributeurs.
4. Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.
5. En cas de problème avec la tondeuse, s'adresser à la Station Service agréée la plus proche, en fournissant tous les détails du produits tels qu'ils figurent sur la fiche signalétique.
6. **S'il est nécessaire d'effectuer des réparations à**

la Station Service, il est important d'y apporter la tondeuse complète.

Pour faire réviser ou réparer la tondeuse, il suffit de téléphoner ou de se rendre à la Station Service agréée la plus proche.

Pour toute intervention sous garantie, la Station Service demandera une preuve d'achat.

Toutes les Stations Service proposent des pièces détachées d'origine.

NOTE: Nos réparateurs agréés agissent pour leur propre compte et n'ont pas le droit d'engager la société Electrolux Outdoor Products de quelque manière que ce soit.

GARANTIE ET CONDITIONS DE GARANTIE

En cas de détection d'une pièce défectueuse quelconque dans les deux ans qui suivent la date du premier achat, Electrolux Outdoor Products, par l'intermédiaire de ses Agents de service agréés, réparera ou remplacera la machine gratuitement à condition que:

- a) la panne est signalée directement au réparateur agréé,
- b) une preuve d'achat est fournie,
- c) la panne n'est pas due à un mauvais usage, la négligence ou un mauvais réglage de l'utilisateur,
- d) la panne n'est pas due à une usure normale,
- e) l'appareil n'a pas été entretenu, réparé, démonté ni faussé par une personne non autorisée par Electrolux Outdoor Products,
- f) l'appareil n'a pas été loué
- g) l'appareil appartient toujours à son premier acheteur,
- h) l'appareil n'a pas été utilisé en dehors du pays pour lequel il était destiné.
- i) l'appareil n'a pas été utilisée pour un usage commercial.

* La présente garantie s'ajoute aux droits prévus par la loi et ne les diminue en rien.

La garantie ne couvre pas les dommages énumérés ci-dessous. Il est donc essentiel de lire les instructions contenues dans le présent mode d'emploi et de comprendre le

fonctionnement et les opérations d'entretien de votre tondeuse.

Dommages non couverts par la garantie:

- * Remplacement des lames usées ou endommagées.
- * Dommages survenus à la suite de la non déclaration d'une panne initiale.
- * Dommages résultant d'un choc brutal.
- * Dommages survenus du fait d'une utilisation non conforme aux instructions et recommandations contenues dans le présent manuel d'utilisation.
- * Les appareils loués ne sont pas couverts par la présente garantie.
- * Les pièces énumérées ci-dessous sont considérées comme des pièces d'usure et leur longévité dépend de leur entretien régulier. Elles ne sont donc pas normalement couvertes par la garantie: lame, courroie d'entraînement, etc...
- * **Attention!**

Electrolux Outdoor Products n'accepte aucune responsabilité au titre de la présente garantie en cas de dommages causés en totalité ou en partie, directement ou indirectement, par des pièces de rechange ou des pièces supplémentaires non fabriquées ou agréées par Electrolux Outdoor Products, ou par une modification quelconque de l'appareil.

INFORMATIONS CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Les articles Electrolux Outdoor Products sont fabriqués conformément à un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise, autant que possible, des composants fabriqués dans le respect de l'environnement, conformément aux procédures de l'entreprise, et ayant le potentiel d'être recyclés à la fin de leur vie utile.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique sont identifiés (dans la mesure du possible) pour leur permettre d'être recyclés selon leur catégorie.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

MISE AU REBUT DES BATTERIES

- Porter la batterie dans une Station Service agréée ou au dépôt de recyclage de votre localité.
- **Ne PAS jeter les batteries avec les ordures ménagères.**
- **Les batteries au plomb peuvent être dangereuses et doivent être mises au rebut**

uniquement dans un centre de recyclage agréé en conformité avec les règlements européens.

- **NE PAS jeter la batterie dans l'eau.**
- **NE PAS incinérer.**

MISE AU REBUT DES COMBUSTIBLES ET LUBRIFIANTS

- Porter des vêtements de protection lors de toute manipulation des combustibles et lubrifiants.
- Éviter le contact avec la peau.
- Vider le carburant et les lubrifiants avant le transport.
- Consulter les services municipaux pour toute information concernant le centre de recyclage et mise au rebut le plus proche.
- **Ne PAS jeter les combustibles et lubrifiants avec les ordures ménagères.**
- **Les déchets de combustibles et lubrifiants sont dangereux et doivent être mis au rebut uniquement dans un centre agréé.**
- **NE PAS jeter les déchets de combustibles et lubrifiants dans l'eau.**
- **NE PAS incinérer.**

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



¡Si no lo utiliza correctamente este cortacésped puede ser peligroso! Este cortacésped puede causar daños serios al operador y a otros, deberá seguir las advertencias e instrucciones de seguridad para asegurar seguridad razonable y eficiencia al utilizar este cortacésped. El operador es responsable de seguir las advertencias e instrucciones de seguridad en este manual y en el cortacésped. No utilice nunca el cortacésped a no ser que el recogedor o las guardas provistas por el fabricante estén en posición correcta.

Explicación de los símbolos en el cortacésped rotativo de gasolina a ruedas



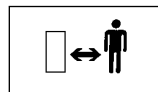
Advertencia



Lea las instrucciones del usuario con atención para asegurarse de que comprende todos los controles y para qué sirven.



Mantenga siempre el cortacésped en el suelo al moverlo. Balancear o elevar el cortacésped podría hacer que se dispararán piedras.



Mantenga al personal alejado del cortacésped. No utilice la máquina mientras haya personas especialmente niños o animales en el área que desea cortar.



Tenga cuidado de no cortar los dedos de los pies o de las manos. No ponga las manos o los pies cerca de una cuchilla rotativa.



Desconecte la bujía de encendido antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, limpieza o ajuste, o si va a dejar el cortacésped desatendido por cualquier período de tiempo.



La hoja continúa rotando después de desconectar la máquina. Esperar hasta que los componentes de la máquina hayan parado por completo antes de tocarlos.

Generalidades

1. No permita nunca a los niños o a las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilizar el cortacésped. Las regulaciones locales puede que restrinjan la edad del operador.
2. Sólo utilice el cortacésped de la forma y para las funciones descritas en estas instrucciones.
3. Nunca opere el cortacésped cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicinas.
4. El operador o el usuario es el responsable por accidentes o daños ocurridos a otras personas o a su propiedad.

Seguridad de combustible

ADVERTENCIA - La gasolina es muy inflamable

- Lleve ropa de protección al manipular combustibles y lubricantes.
- Evite el contacto con la piel
- Quite la gasolina y el aceite del motor antes de transportar el producto.
- Almacene el combustible en un lugar fresco en un contenedor específicamente diseñado para este propósito. En general los contenedores de plástico no son adecuados.

- llene de combustible al aire libre y no fume mientras realiza la operación.
- añada el combustible **ANTES** de arrancar el motor. No quite nunca la tapa del depósito de combustible o añada éste con el motor funcionando o cuando esté caliente.
- si se derrama la gasolina, no intente arrancar la máquina en el mismo lugar sino retírela del lugar en donde se derramó la gasolina y evite crear una fuente de ignición hasta que los vapores de la gasolina se hayan disipado.
- vuelva a poner las tapas del depósito de combustible y del contenedor bien apretadas.
- mueva la máquina fuera del área de llenado de combustible antes de arrancarla.
- Guardar combustibles en un lugar fresco lejos de llamas.

Preparación

1. No corte el césped con los pies desnudos o en sandalias abiertas. Lleve siempre ropa adecuada, guantes, y zapatos cerrados.
2. Se recomienda el uso de protección para los oídos.
3. Asegúrese de que el césped está limpio de palos, piedras, huesos, alambres y suciedad; podrían ser lanzados por la cuchilla.
4. Antes de usar la máquina y después de golpearla accidentalmente, comprobar si hay señal de desgaste o de daño y reparar si fuera necesario.
5. Cambie las cuchillas desgastadas o dañadas junto con sus fijaciones a juego para preservar el equilibrio.
6. Cambie los silenciadores defectuosos

Uso

1. No arranque el motor en espacios confinados donde se puedan acumular los humos del escape (monóxido de carbono).
2. Utilice el cortacésped sólo a la luz del día o con una buena luz artificial.
3. Evite utilizar el cortacésped cuando la hierba esté húmeda, siempre que sea posible.
4. Tenga cuidado cuando el césped esté húmedo, podría resbalarse.
5. En las pendientes, tenga un cuidado extra para no resbalarse, y lleve zapatos antideslizantes.
6. Corte el césped a través de las pendientes, nunca de arriba a abajo.
7. Ejercite una precaución extrema al cambiar de dirección en las pendientes.
8. Cortar el césped en riberas y pendientes puede ser peligroso. No corte el césped en **riberas** o pendientes **empinadas**.
9. No ande hacia atrás cuando corte el césped, podría caerse. Siempre ande, nunca corra.
10. Nunca corte el césped tirando del cortacésped hacia usted.
11. Suelte la palanca de liberación del freno (OPC) para parar el motor antes de desplazar el cortacésped a través de superficies que no tengan hierba o para llevarlo al área de cortar el césped.
12. Nunca utilice el cortacésped con las protecciones dañadas o sin poner en su lugar.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

13. Nunca haga que el motor funcione a sobrevelocidad o cambie las fijaciones del regulador. Una velocidad excesiva es peligrosa y reduce la vida del cortacésped.
14. Desembrague los embragues de la cuchilla y de accionamiento antes de arrancar. **(ver página 4)**
15. Mantenga las manos y los pies alejados del medio de corte en todo momento y especialmente al poner en marcha el motor.
16. No incline el cortacésped al arrancar el motor.
17. No ponga las manos cerca del canal de descarga del césped mientras esté funcionando el motor.
18. Nunca levante o transporte el cortacésped con el motor funcionando.
19. El alambre de la bujía de encendido puede estar caliente - tenga cuidado al tocarlo.
20. No intente realizar ningún trabajo de mantenimiento en el cortacésped con el motor caliente.
21. Suelte la palanca de liberación del freno (OPC), para parar el motor, y espere hasta que la cuchilla haya dejado de girar:-
 - antes de dejar el cortacésped desatendido por cualquier período de tiempo.
22. Libere el control de presencia de operador para parar la máquina, espere hasta que la cuchilla se haya parado, desconecte el cable de la bujía y espere hasta que el motor se haya enfriado:-
 - antes de llenar de combustible
 - antes de liberar un atasco;
 - antes de comprobar, limpiar o trabajar en la máquina;
 - si choca con un objeto. No utilice el cortacésped hasta estar seguro de que el cortacésped completo está en condición operacional segura;
- si el cortacésped comienza a vibrar de forma anormal. Compruebe inmediatamente. Una vibración excesiva podría causar lesiones.
23. Reduzca el ajuste del regulador de velocidad del motor al desactivar el motor, si el motor está provisto con una válvula de cierre, interrumpa el combustible cuando acabe de cortar el césped.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurar que el cortacésped está en una condición segura de trabajo.
2. Compruebe la caja/bolsa recogecésped frecuentemente para verificar que no está desgastada o deteriorada.
3. Por razones de seguridad cambie las piezas desgastadas o dañadas.
4. Sólo utilice la cuchilla, perno de cuchilla, espaciador e impulsor de repuesto especificados para este producto.
5. Nunca almacene el cortacésped con combustible en el depósito dentro de un edificio en donde los humos puedan alcanzar una llama abierta o chispa.
6. Deje que el motor se enfrie antes de almacenar la máquina en una nave.
7. Para reducir el peligro de fuego, mantenga el motor, silenciador, compartimiento de la batería y el área de almacenamiento del combustible libres de césped, hojas o grasa excesiva.
8. Si tiene que vaciar el depósito de combustible, hágalo al aire libre.
9. Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que los dedos se atasquen entre las cuchillas en movimiento y las piezas fijas de la máquina.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

MONTAJE DE LA RUEDA (CUANDO SEA NECESARIO)

1. Seleccione uno de los agujeros situados en la placa de montaje y anote su posición, ya que las cuatro ruedas necesitan ser ajustadas a la misma posición **(A1)**.
2. Ubique el perno de fijación a través del agujero en la tapa del cubo, rueda y agujero seleccionado en la placa de montaje.
3. Gire el cubo de la rueda en dirección hacia la derecha hasta que el conjunto de la rueda esté colocado de forma segura en la plataforma **(A2)**.

MANGOS

Mangos inferiores

1. Si su producto tiene altura de corte con palanca **(ver Ajuste, ver página 5)**, asegúrese de que la palanca está a su altura de corte superior antes de seguir los pasos 2 y 3.
2. Inserte cada lado del mango inferior en la cubierta según se muestra en la **Fig. B1**.
3. Empuje cada lado del mango firmemente hacia abajo hasta que esté colocado firmemente en la cubierta **(B2)**.
4. Inserte el tornillo a través de la arandela y los agujeros utilizando un destornillador pozidrive y apriete totalmente en la cubierta según se muestra en la **Fig. B2**.

Mangos superiores

1. Alinear los manillares superior e inferior. Montar los tornillos, arandelas, y asegurarlos con las tuercas de palomilla. **(C1 & C2)**.
2. Una los cables a los mangos con los amarres de cable provistos, asegurándose de que los cables no queden atrapados entre los mangos superior e inferior.

Ajustadores de mango montados a la máquina

1. Ajuste el conjunto del mango a la posición operacional más cómoda y apriete los ajustadores del mango **(C2)** en ambos lados del producto.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ARRANQUE DE RETROCESO

1. Desconecte el cable de la bujía
2. Tire de la palanca de liberación del freno (OPC) para aplicar el freno del motor.
3. Extienda totalmente el cordón de tiro (**D1**).
4. Coloque el cordón en la guía de cordón de tiro posicionada en el mango (**E1**).

MONTAJE DE LA CAJA RECOGECÉSPED - CAJA DE PLÁSTICO

Nota:- Asegúrese de que no hay espacio entre la tapa de seguridad y la caja recogecésped.

Cuando no necesite recoger la hierba puede utilizar el cortacésped sin la caja. Asegúrese de que la tapa de seguridad está totalmente cerrada.

1. Inserte el mango del recogedor en la parte superior de una de las mitades del recogedor. Presione firmemente hacia abajo y adelante hasta que el mango encaje en su lugar haciendo 'clic' (**F1**).
2. Vuelva el recogedor por la mitad e inserte el tornillo en el agujero (**según se muestra en la fig. F1**) y apriételo bien.
3. Una entre sí las dos mitades del recogedor de césped y presione cada punto de ubicación (**F2-A**) en posición **sin** conectar totalmente las abrazaderas. Cuando haya posicionado correctamente los puntos de ubicación, apriete firmemente las dos mitades del recogedor de césped hasta que todas las abrazaderas estén correctamente conectadas (**F2-B**).
4. Para enganchar la caja recogecésped al cortacésped, levante la tapa de seguridad (**F3**) y asegúrese de que el canal de descarga está limpio y libre de objetos.
5. Coloque la caja recogecésped totalmente montada en los puntos de situación en la parte posterior de la plataforma (**F4**).
6. Coloque la tapa de seguridad sobre la parte superior de la caja recogecésped. Asegúrese de que la caja recogecésped está bien colocada.
- Para desmontar seguir el procedimiento inverso.

MONTAJE DE LA CAJA RECOGECÉSPED - BOLSA DE TELA

G1 – Parte superior

G2 – Bolsa de material

G3 – Marco en 'U'

1. Inserte el marco en 'U' a través de los manguitos laterales de la bolsa de material y después a la tapa dura, asegurándose de que la pequeña pieza de metal (**H1-A**) está correctamente situada (**H2-A**).
2. Una el manguito inferior de la bolsa de material al marco en 'U' (**H2-B**).
3. Comenzando en el extremo delantero de la parte superior (**H3**), inserte la montura de la bolsa de material en el borde interior de la parte superior hasta que se ajuste en cada uno de los puntos de ubicación (**H3-A**). Continúe insertando la montura alrededor de la parte superior hasta que la bolsa de material esté segura.
4. Coloque la caja recogecésped totalmente montada en los puntos de situación en la parte posterior de la plataforma.
5. Coloque la tapa de seguridad sobre la parte superior de la caja recogecésped (**H4**). Asegúrese de que la caja recogecésped está bien colocada.
- Para desmontar seguir el procedimiento inverso.

NOTAS ACERCA DEL MOTOR

Aceite

1. Para llenar de aceite:
 - a) Quite la tapa del depósito de aceite
 - b) Llene hasta la marca FULL (LLENO) en la varilla.
2. Utilice un aceite de cuatro tiempos de buena calidad SAE 30.
3. Compruebe el nivel de aceite periódicamente y después de cada cinco horas de funcionamiento.
4. Añada aceite según sea necesario para mantener el nivel de la marca FULL (LLENO) en la varilla.
5. Cambie el aceite después de las primeras **cinco horas** de funcionamiento y en adelante después de cada 25 horas de trabajo.
6. Siempre cambie el aceite cuando el motor esté templado - no caliente - no intente nunca realizar cualquier tipo de mantenimiento en un motor caliente.

Gasolina

1. Utilice gasolina sin plomo fresca de grado regular
2. **NO UTILICE NUNCA GASOLINA CON PLOMO**
Si utiliza gasolina con plomo hará que salga humo del tubo de escape y causará daño irreparable a los motores instalados con convertidor catalítico.
3. No llene el depósito cuando esté caliente el motor.
4. No llene el depósito cuando esté fumando.
5. No llene el depósito con el motor funcionando.

6. Para evitar introducir suciedad en el sistema de combustible, limpie toda la hierba y suciedad de la tapa del depósito de gasolina antes de desenroscarlo.
7. Se recomienda que llene el depósito a través de un embudo con filtro.
8. Limpie la gasolina derramada antes de arrancar.
Sólo Tecumseh Vantage
Para poner aceite
 - Capacidad de aceite: 0,6 litros
 - a. Destornille el tapón de llenado de aceite.
 - b. Recuerde verter el aceite lentamente.
 - c. Llene hasta el punto de reboso del orificio de llenado de aceite (**J1**).
 - d. Instale el tapón de llenado de aceite. Apriételo bien.
 - Cambie el aceite después de las primeras **2 horas** de funcionamiento y después cada 25 horas de funcionamiento.

Para vaciar el aceite

Desconecte la bujía de encendido y deje que se enfríe el tubo de escape del motor.
Ponga la máquina sobre el lateral con el tubo de escape hacia arriba.
Quite el tapón de drenaje (**J2**)
Coloque un ccharro adecuado debajo.
Ponga la máquina de nuevo sobre las ruedas y el aceite se vaciará en el ccharro.

INICIAR - CEBADO

Nota:- Cuando arranque el motor por primera vez, llene con gasolina y aceite según se describe anteriormente en la sección de **Aceite y Gasolina**.

El cebado no es normalmente necesario cuando se arranca un motor templado. Sin embargo, en épocas frías puede que tenga que repetir el cebado.

Motores Briggs y Stratton

1. Avance el regulador de velocidad del motor a FAST (RÁPIDO) o RUN (FUNCIONAR) según se ilustra en la sección de **Control del regulador**.
2. Empuje el bulbo de cebado (**K**) firmemente cinco veces.
3. Siga las instrucciones en la sección **Uso - arranque y parada**.
4. Si el motor no arranca después de tirar tres veces del cordón de tiro, empuje el bulbo de cebado tres veces más y repita el paso 3.

Arranque el motor (Tecumseh)

1. Avance el control del regulador a la posición FAST (RÁPIDO) o RUN (FUNCIONAR).

2. Empuje el cebador tres veces. Espere dos segundos entre cada pulsación. En épocas frías (55°F/13°C o inferior) pulse el cebador cinco veces.
3. Siga las instrucciones en la sección **Uso - arranque y parada**.
 - **NO UTILICE EL CEBADOR PARA ARRANCAR UN MOTOR CALIENTE**

Arranque del motor más adelante

1. Mueva el control del regulador (si estuviera montado) a la posición RUN (Funcionar) o FAST (Rápido) y pulse el bulbo del cebador firmemente antes de arrancar el motor. (Si se paró el motor porque se acabó el combustible, llene el depósito - luego pulse el bulbo del cebador tres veces).

USO

ARRANQUE Y PARADA

DE EMPUJE

Nota: Los mangos superiores de su máquina puede que tengan un aspecto diferente del mostrado, pero el procedimiento es el mismo.

1. Conecte el cable de la bujía
2. Si estuviera montado mueva el control del regulador a la posición FAST  (RÁPIDO).
3. Tire de la palanca de liberación del freno OPC en el mango (**L1**), esto hace que se aplique el freno.
4. Tire del arrancador de retroceso hacia usted hasta sentir resistencia total, vuelva el mango despacio y

luego tire del mango firmemente hacia usted al máximo (**L2**).

5. Después de arrancar el motor, deje la máquina funcionando 30 segundos antes de utilizarla.

Para parar el cortacésped - suelte la palanca de liberación del freno (OPC).

SISTEMA DE MANDO

1. Siga el procedimiento anterior para los cortacéspedes de **empuje**.
2. El accionamiento hacia delante se embraga y desembraga con la palanca del sistema de mando en la parte superior del mango (**M1**).

3. Liberando la palanca del sistema de mando se para el accionamiento hacia delante de forma automática.

Para interrumpir el cortacésped - suelte la palanca del sistema de mando, luego la palanca de liberación del freno (OPC).

DOBLE VELOCIDAD

Antes de arrancar el motor por primera vez, asegure el movimiento libre de las ruedas traseras moviendo la máquina hacia atrás y hacia delante sin hacer funcionar la palanca del sistema de mando (**N1**). Mientras mueva la máquina hacia atrás y hacia delante haga funcionar la palanca de cambio de marcha (**N2**) de baja velocidad

a alta, y si las ruedas traseras se atascan, necesitará ajustar el cable. El ajuste del cable se obtiene girando el ajustador (**N3**) hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que la máquina pueda tirarse hacia atrás sin que se atasquen las ruedas.

ARRANQUE CON LLAVE

Arranque sólo con llave - Durante el corte del césped, el motor recargará la batería.

Nota:- El cortacésped puede arrancarse manualmente siguiendo los pasos 1-5 indicados en la sección Empuje.

El sistema de mando puede embragarse siguiendo los pasos 2-3 en la sección de Sistema de mando.

1. Siga los pasos 1-3 indicados para el cortacésped de empuje
 2. Gire la llave y manténgala en posición hasta que arranque el motor (**O1** y **O2**). La llave volverá a su posición original al soltarla.
 3. Si el motor no arranca al girar la llave, puede que necesite recargar la batería.
- Para parar el cortacésped** - suelte la palanca del sistema de mando, luego la palanca de liberación del freno (OPC).

CONTROL DEL REGULADOR DE VELOCIDAD DEL MOTOR (SI SE MONTA) (P)

1.  representa la posición FAST (RÁPIDA) de funcionamiento
2.  representa la posición SLOW (LENTA) de funcionamiento en mínima

USO

ARRANQUE Y PARADA

CUCHILLA, FRENO, EMBRAGUE (BBC)

Si tiene usted un modelo BBC podrá mantener el motor en funcionamiento con el freno echado.

Si se instala accionamiento hacia delante, se embraga y desembraga con la palanca del sistema de mando en la parte superior del mango **(Q2-B)**.

1. Conecte el cable de la bujía.
 2. Si se ha instalado, mueva el control del regulador de velocidad del motor a la posición FAST (RÁPIDA).
 3. Tire del arrancador de retroceso totalmente hacia usted hasta que sienta la resistencia máxima, vuelva el mango lentamente y luego tire del mismo con firmeza hacia usted hasta el máximo posible.
 4. Después de arrancar el motor, déjelo funcionar durante 30 segundos antes de comenzar a utilizar la máquina.
 5. Tire del brazo BBC hacia el mango **(Q1)**.
 6. Mientras sujeta el brazo BBC, empuje hacia delante la palanca de control de BBC hasta oír un clic **(Q2-A)**.
 7. Suelte la palanca de control de BBC que volverá a su posición original.
 8. Liberando el brazo BBC hará que la cuchilla deje de girar.
- Le rogamos tome nota: Si deja el motor funcionando sin que gire la hoja durante largo tiempo podría sobrecalentar el motor.**
- Para parar el cortacésped** - suelte la palanca del sistema de mando y luego el brazo BBC. Mueva el control del regulador de velocidad del motor a la posición de parada.

CÓMO CORTAR EL CÉSPED

Nota:- No sobrecargue el cortacésped. Cuando tenga que cortar hierba abundante y larga, primero corte con la altura de la cuchilla ajustada a su fijación más alta, ver Altura de corte, lo cual ayudará a reducir la sobrecarga y prevendrá que se dañe el cortacésped.

1. Comience a cortar desde el borde exterior del césped, moviéndose en tiras en direcciones alternativas. **(R)**.
2. Corte el césped dos veces a la semana en la estación de crecimiento, el césped sufrirá si corta más de la tercera parte de su longitud cada vez y además podría resultar en mala recogida.

CABLE DEL SISTEMA DE MANDO

Asegúrese de que el cable del sistema de mando no está retorcido y que corre libremente por los mangos.

1. Si el accionamiento no embraga cuando tira totalmente de la palanca del sistema de mando hacia el mango, atornille el ajustador en dirección hacia la izquierda **(S)**.
2. Atornille el ajustador en dirección opuesta si el sistema de mando no se desembraga con la palanca del sistema de mando libre **(S)**.

AJUSTES

ALTURA DE CORTE (CON DESMONTAJE DE LAS RUEDAS)

Si su cortacésped tiene tapacubos de rueda similares a los ilustrados en la **V1**, la altura de corte se ajusta mediante los pasos **T1-T3**.

1. Quite la rueda girando el de la rueda en dirección hacia la izquierda **(T1)** y vuelva a colocar en el nuevo agujero **(T2)** girando el cubo de la rueda en dirección hacia la derecha para apretarla **(T3)**. Repita para ajustar las otras ruedas a la misma posición.

ALTURA DE CORTE (CON PALANCAS)

Nota: Su máquina rotativa de gasolina a ruedas puede estar instalada con varias alturas de corte.

Palancas montadas, Altura inferior de corte - **(V1)**

Palancas montadas semicentrales - **(V3)**

Palancas montadas, Altura superior de corte - **(V2)**

Palancas montadas centrales - **(V4)**

1. Si tiene palancas de altura de corte **(Fig. V)**, la altura de corte se cambia tirando de la palanca de ajuste fuera de las ranuras de situación y moviéndolas a la posición seleccionada.
2. Si su máquina rotativa de gasolina a ruedas está montada con más de una palanca, éstas deberán ajustarse a la misma posición **(V)**.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

IMPORTANTE

Nunca utilice agua para limpiar el cortacésped. No limpie con productos químicos, incluyendo gasolina, o disolventes - algunos podrían destruir piezas críticas de plástico.

- Desconecte la bujía de encendido y deje que se enfríe el tubo de escape del motor.
- Ponga la máquina sobre el lateral con el tubo de escape hacia arriba.
- Quite el césped de debajo de la plataforma con un cepillo **(W1)**
- Utilizando un cepillo suave - quite los trozos de hierba de todas las admisiones de aire, el canal de descarga y la caja recogecésped **(W2)**.
- Limpie por encima de la superficie del cortacésped con un paño seco.

SISTEMA DE CORTE

Siempre maneje la cuchilla con cuidado - los bordes afilados podrían causar heridas. UTILICE GUANTES. Cambie su cuchilla metálica después de 50 horas de cortar el césped o 2 años, lo que ocurra antes - sin tener en cuenta la condición. Si la cuchilla está agrietada o dañada, cámbiela por una nueva.

Nota: Si tiene una máquina montada con BBC deberá desmontar los dos pernos de la cuchilla. **(X3)**

Desmontaje de la cuchilla y del ventilador

- Desconecte la bujía de encendido y deje que se enfríe el tubo de escape del motor.
 - Ponga la máquina sobre el lateral con el tubo de escape hacia arriba.
- Utilice una llave para soltar el perno de la cuchilla, girándolo hacia la izquierda **(X1)**
 - Desmonte el perno de la cuchilla, la cuchilla y la arandela **(X2)**.
 - Inspeccione el daño y limpie si fuera necesario.

Montaje de la cuchilla

- Monte la cuchilla a la máquina con los bordes afilados apuntando fuera de la máquina.
- Vuelva a instalar el perno de la cuchilla a través de la arandela asegurando que el lado estampado con 'O' en la arandela está colocado separado de la cuchilla **(X2)**.
- Sujete firmemente y apriete el perno de cuchilla firmemente con una llave. No apriete demasiado.

SEGURIDAD DE LA BATERÍA (SÓLO MODELOS DE ARRANQUE CON LLAVE)

Procedimientos de seguridad al cargar la batería

- Compruebe el cable del cargador con regularidad por si estuviera dañado o deteriorado por el paso del tiempo.
- No utilice el cortacésped si el cable de carga no está en buenas condiciones.
- No intente cargar otros productos con el cargador provisto con esta unidad.
- No intente utilizar esta batería con cualquier otro cargador.
- Para cargar la batería deberá hacerlo en un lugar seguro en que ni la batería ni el cable del cordón pueda pisarse o tropezarse con él.
- El lugar deberá estar bien ventilado.
- Al cargar, el cargador de la batería se calienta. Esto es normal y significa que el cargador está funcionando correctamente.
- No cubra el cargador de la batería con ningún objeto mientras esté cargando.
- Asegúrese de que ni el cargador ni la batería están expuestos a la humedad.
- Evite las temperaturas extremas.
- El cargador no funcionará por debajo del punto de congelación ni por encima de 40°C.
- No cortocircuite los terminales de la batería.

Guías generales al recargar la batería

- La batería tarda en cargarse 24 horas.
- Bajo uso normal la batería será cargada durante el funcionamiento del motor.
- Para mantener en condiciones óptimas la batería deberá cargarse por lo menos una vez cada seis meses.
- Si excede el período de carga podría disminuir su vida útil.
- Proteja el cable eléctrico. Nunca mueva el cargador de la batería sujetándolo sólo por el cable eléctrico.
- Si después de un período de tiempo largo de uso la batería se descarga rápidamente después de haberla recargado durante 24 horas, probablemente necesitará cambiarla por una nueva.
- No intente abrir la caja del cuerpo principal.
- Límpiala sólo con un paño suave.
- Nunca use un paño húmedo o líquidos inflamables tales como gasolina, alcohol, diluyente, etc...
- Elimine las baterías viejas de forma segura.

MANTENIMIENTO

PARA CARGAR LA BATERÍA - SÓLO MODELOS DE ARRANQUE CON LLAVE

IMPORTANTE:- Habrá que cargar las baterías que se reemplazan antes de utilizarlas

Asegúrese que ni el cargador ni la batería están expuestos a la humedad.

El paquete de la batería puede cambiarse quitando el clip que sujeta la batería a su alojamiento y desconectando el paquete de los cables de la batería.

Cómo cambiar la batería

1. Pare el cortacésped
2. Desconecte la bujía de encendido
3. Quite la tapa del punto de carga en el fondo del harnés del cableado.
Y1 - Tapa, Y2 - Punto de carga Y3 - Cableado.
4. Enchufe el cable del cargador en la conexión de la batería.
5. Enchufe el cargador de la batería en una toma fr corriente doméstica.
6. La batería comenzará a cargarse.
7. Cárguela durante 24 horas.

CUIDADO

Al final de la temporada de cortar el césped

1. Cambie las cuchillas, los pernos, las tuercas o tornillos, si fuera necesario.
2. Limpie a conciencia el cortacésped. No limpiar con reactivos químicos, bencina o solventes - algunos pueden destruir los componentes críticos de plástico.
3. Pida a su Centro local de servicio que limpie el filtro de aire totalmente y realice el servicio o las reparaciones que procedan.
4. Vacíe el motor de aceite y de gasolina.

Almacenamiento del cortacésped

1. No almacene el cortacésped inmediatamente después de utilizarlo.
2. Espere a que el motor se enfríe para evitar el peligro de fuego.
3. Limpie el cortacésped.
4. Almacénelo en un lugar fresco y seco donde el cortacésped esté protegido del daño.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

El motor no arranca

1. **Asegúrese de que la palanca de liberación del freno (OPC) está en la posición de arranque.**
2. Compruebe que la palanca de control está en la posición de funcionamiento Fast (Rápido).
3. Compruebe que hay suficiente combustible en el depósito y que la ventilación de aire de la tapa está limpia.
4. Quite y seque la bujía
5. La gasolina podría haberse echado a perder, cámbiela. Una vez cambiada la gasolina, tardará algún tiempo en pasar la gasolina limpia por el filtro.
6. Compruebe que el perno de la cuchilla está apretado. Un perno suelto podría causar dificultades al arrancar.
7. Si todavía no arranca el motor, desconecte inmediatamente el cable de la bujía de encendido.
8. **CONSULTE CON EL CENTRO DE SERVICIO LOCAL APROBADO.**

El motor no arranca (sólo el arranque electrostático)

1. **Asegúrese de que la palanca de liberación del freno (OPC) está en la posición de arranque.**
2. La batería está descargada - arranque el cortacésped manualmente.
3. Si el motor todavía no arranca, desconecte inmediatamente el cable de la bujía de encendido.
4. **CONSULTE CON EL CENTRO DE SERVICIO LOCAL APROBADO.**

8. Después de cargarla, desconecte el cargador del enchufe y del punto de carga.

9. Ponga la tapa en el punto de carga.

10. La unidad está ahora lista para ser utilizada.

Cambio de batería

1. La batería está situada debajo de una cubierta detrás del motor (**Z1**)
2. Pare el cortacésped y desconecte la bujía.
3. Quite los tornillos de la cubierta (**Z2**)
4. Quite la cubierta (**Z3**) para obtener acceso a la batería.

Programa de mantenimiento del motor

Siga los intervalos de horas o del calendario, lo que ocurra antes. Se requiere realizar servicio más frecuente cuando opere la máquina en condiciones adversas.

Las primeras 5 horas - Cambie el aceite

Cada cinco horas o diariamente - Compruebe el nivel de aceite. Limpie el proyector del dedo. Limpie alrededor del silenciador.

Cada 25 horas o cada temporada - Cambie el aceite si está operando bajo carga pesada o alta temperatura ambiental. Realice el servicio al limpiador de aire.

Cada 50 horas o cada temporada - Cambie el aceite. Inspeccione el apagachispas, si estuviera instalado.

Cada 100 horas o cada temporada - Limpie el sistema de enfriamiento. Cambie la bujía.

* Limpie más a menudo bajo condiciones polvorientas, o cuando hay suciedad en el aire o después de un funcionamiento prolongado cortando césped alto y seco.

Falta de potencia en el motor y/o sobrecalentamiento

1. Compruebe que la palanca de control está en la posición de funcionamiento Fast (Rápido).
2. Desconecte el cable de la bujía de encendido y deje que se enfríe el motor.
3. Limpie la hierba y la suciedad alrededor del motor y entradas de aire y debajo de la plataforma incluyendo el canal de descarga y el ventilador.
4. Limpie el filtro de aire del motor (pida al centro de servicio local aprobado que limpie a conciencia el filtro de aire del motor).
5. La gasolina podría haberse echado a perder, cámbiela. Una vez cambiada la gasolina, tardará algún tiempo en pasar la gasolina limpia por el filtro.
6. **Si el motor todavía no tiene potencia y/o está sobrecalentado, desconecte inmediatamente el cable de la bujía de encendido.**
7. **CONSULTE CON EL CENTRO DE SERVICIO LOCAL APROBADO.**

Vibración excesiva

1. Desconecte el cable de la bujía de encendido
2. Compruebe que la cuchilla está correctamente montada (ver página 6).
3. Si la cuchilla está dañada o desgastada, cámbiela por una nueva.
4. **Si la vibración persiste, desconecte inmediatamente el cable de la bujía de encendido.**
5. **CONSULTE CON EL CENTRO DE SERVICIO LOCAL APROBADO.**

MANTENIMIENTO

SERVICIO DEL MOTOR Y GARANTÍA

El motor instalado en su cortacésped está garantizado por el fabricante del motor. Para obtener más información contacte con su vendedor según se detalla a continuación

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

1. Recomendamos encarecidamente servir su máquina por lo menos cada doce meses, más a menudo en una aplicación profesional.
2. Utilice siempre piezas de repuesto originales.
3. Hay disponibles piezas de repuestos embaladas de antemano en la mayoría de los centros autorizados.
4. Su producto está identificado como único por una etiqueta de régimen del producto en color plata y negro.
5. Si se enfrenta con algún problema en la máquina contacte con el Centro aprobado de servicio local asegurando que tiene todos los detalles del producto según se indican en la placa indicadora.

GARANTÍA Y POLÍTICA DE GARANTÍA

Si se hallara cualquier pieza defectuosa debido a fabricación incorrecta dentro de dos años de la compra original, Electrolux Outdoor Products a través de sus reparadores de servicio autorizados, efectuarán la reparación o la sustitución sin cobro alguno, con tal de que:-

- a) Se informe del fallo directamente al servicio técnico.
 - b) Se proporcione prueba de la compra
 - c) El fallo no haya sido causado por el uso incorrecto, negligencia o ajuste defectuoso por el usuario.
 - d) El fallo no haya ocurrido por causa del uso y desgaste normal.
 - e) No se haya hecho el servicio a la máquina o la reparación o se haya manipulado por cualquier persona no autorizada por Electrolux Outdoor Products.
 - f) No se haya utilizado la máquina en alquiler.
 - g) El dueño de la máquina es la persona que la compró originalmente.
 - h) La máquina no ha sido utilizada fuera del país para el que fue especificada.
 - i) La máquina no ha sido utilizada comercialmente.
- * Esta garantía es adicional, y en ningún modo disminuye los derechos estatutarios de los clientes.

Los fallos debidos a lo indicado a continuación no están

INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Electrolux Outdoor Products fabrica sus productos bajo el Sistema de Gestión Ambiental (ISO 14001) utilizando siempre que sea práctico hacerlo, componentes fabricados de la forma más responsable con el medio ambiente, según los procedimientos de la empresa y con el potencial de poder reciclarlos al final de la vida útil del producto.

- El embalaje es reciclable y los componentes de plástico han sido etiquetados (siempre que sea práctico) para el reciclado categorizado.
- Deberá eliminar el producto al 'final de su vida útil' de forma responsable con el medio ambiente.
- Si fuera necesario, consulte con la autoridad local para obtener información acerca de la mejor forma de desechar el producto.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

- La batería deberá llevarse a un Centro de Servicio Autorizado o a la estación de reciclado local.
- **NO elimine la batería usada con el desperdicio doméstico.**
- **Las baterías de plomo/ácido pueden ser perjudiciales y deberán eliminarse a través de un servicio de reciclado reconocido según la Normativa Europea.**

Briggs y Stratton

En la parte posterior de este manual damos una lista de los Distribuidores de Servicio autorizados de Briggs y Stratton

Tecumseh

En la parte posterior de este manual damos una lista de los Distribuidores de Servicio autorizados de Tecumseh

6. Si fuera necesario realizar reparaciones en el Centro de servicio, es importante que lleve el cortacésped rotativo de gasolina a ruedas completo.

Para obtener el servicio de la máquina, simplemente llame o visite el Centro aprobado de servicio local. Si requiere el servicio bajo los términos de nuestra garantía, el Centro de servicio necesitará tener prueba de la compra.

Todos los centros tienen disponibles piezas de repuesto originales.

NOTA: Los servicios técnicos actúan en su propio nombre y no tienen capacidad para comprometer ni obligar legalmente a Electrolux Outdoor Products en ninguna forma.

cubiertos por la garantía, por lo tanto es importante que lea usted las instrucciones contenidas en este Manual del Operario y comprenda cómo operar y mantener la máquina.

Fallos no cubiertos por la garantía

- * Reemplazar las cuchillas desgastadas o dañadas.
- * Fallos resultantes de no informar de un fallo inicial.
- * Fallos resultantes de un impacto repentino.
- * Fallos resultantes de no utilizar el producto según las recomendaciones dadas en este Manual del Operario.
- * Las máquinas utilizadas para el alquiler no están cubiertas por la garantía.
- * Los siguientes elementos listados se consideran piezas de desgaste y su vida útil depende del mantenimiento regular y no están, por lo tanto, sujetos a una reclamación válida de garantía: Cuchillas, Correas de transmisión.
- * **¡Cuidado!**
Electrolux Outdoor Products no acepta responsabilidad bajo la garantía por los defectos causados totalmente o en parte, directa o indirectamente por el montaje de las piezas de repuesto o piezas adicionales que no estén fabricadas o aprobadas por Electrolux Outdoor Products, o porque se haya modificado la máquina de cualquier forma.

- **No deseche la batería en el agua.**

- **NO los incinere**

ELIMINACIÓN DE COMBUSTIBLES Y ACEITES LUBRICANTES

- Lleve ropa de protección al manipular combustibles y lubricantes.
- Evite el contacto con la piel
- Quite la gasolina y el aceite del motor antes de transportar el producto.
- Contacte con la autoridad local para recibir información acerca de cuál es la estación más cercana de reciclado/vertedero.
- **NO elimine los combustibles/aceites usados con los desperdicios domésticos.**
- **Los combustibles/aceites de desecho son perjudiciales, pero pueden ser reciclados y deberán eliminarse a través de un servicio reconocido.**
- **NO elimine los combustibles/aceites usados en el agua.**
- **NO los incinere**

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA



Se non viene usato in modo corretto, questo tosaerba può essere pericoloso! Questo tosaerba può causare lesioni gravi all'operatore e alle persone presenti; per questo motivo è importante rispettare gli avvisi di pericolo e le istruzioni di sicurezza per garantire che venga usato con un certo grado di sicurezza ed efficacia. Ricade sull'operatore la responsabilità di osservare gli avvisi di pericolo e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e applicate sul tosaerba. Non usare mai il tosaerba senza il cesto raccogliherba o le protezioni fornite dal costruttore montate nella posizione corretta.

Spiegazione dei simboli sul tosaerba a scoppio con ruote



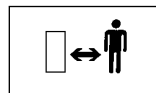
Avviso



Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e controllare di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.



Non sollevare mai il tosaerba dal terreno. Se il tosaerba viene inclinato o sollevato, è possibile che essere colpiti da pietre



Tenersi lontani da terzi. Non tosare l'erba se vi sono persone e in modo particolare bambini o animali, nella zona da tosare



Fare attenzione a non tagliarsi dita o mani. Non avvicinare mani o piedi ad una lama rotante.



Scollegare la candela prima di eseguire operazioni di manutenzione, pulizia o regolazione o si deve lasciare il tosaerba incustodito anche per un attimo.



La lama continua a ruotare anche dopo aver spento la macchina. Prima di toccarli, attendere sino a che tutti i componenti si siano arrestati completamente.

In generale

1. Non lasciare che bambini o persone che non conoscono queste istruzioni usino il tosaerba. La legislazione vigente potrebbe limitare l'età dell'operatore.
2. Usare il tosaerba solo come descritto in queste istruzioni d'uso e in base all'uso inteso.
3. Non azionare mai il tosaerba quando si è stanchi, ammalati o sotto l'influsso di alcol, droghe o medicine.
4. L'operatore o l'utilizzatore sono responsabili degli incidenti o dei rischi causati ad altre persone o ai loro beni.

Impiego sicuro del carburante

AVVISO - La benzina è altamente infiammabile

- Indossare indumenti protettivi quando si maneggiano combustibili e lubrificanti.
- Evitare il contatto con la pelle.
- Eliminare la benzina e l'olio motore prima di trasportare il prodotto.
- Conservare la benzina in un luogo fresco e in una tanica idonea. Le comuni taniche in plastica non sono adatte.

- Rifornire solo all'esterno e non fumare durante il rifornimento.
- Aggiungere benzina **PRIMA** di avviare il motore. Non togliere mai il tappo del serbatoio né aggiungere benzina quando il motore è acceso o caldo.
- Se la benzina viene versata, non tentare di avviare il motore ma allontanare invece il tosaerba dalla zona del rifornimento ed evitare di creare scintille fino a quando i vapori di benzina non si sono dissipati.
- Rimontare saldamente i tappi dei serbatoi e delle taniche di benzina.
- Prima dell'avviamento, allontanare il tosaerba dalla zona di rifornimento.
- Il carburante va conservato in luogo fresco lontano da fiamme scoperte.

Preparazione

1. Non tagliare l'erba a piedi nudi o con sandali aperti. Indossare sempre indumenti adatti, guanti e scarpe robuste.
2. Si raccomanda l'uso di protettori auricolari.
3. Accertarsi che sul tappeto erboso non vi siano rametti, sassi, ossa, fili di ferro o detriti che potrebbero essere lanciati dalla lama.
4. Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
5. Sostituire le lame usurate o danneggiate unitamente alla rispettiva bulloneria come complessivo unico per mantenere bilanciato il tosaerba.
6. Far sostituire i silenziatori difettosi.

Impiego

1. Non azionare il tosaerba in spazi limitati dove i gas di scarico (ossido di carbonio) possono concentrarsi.
2. Usare il tosaerba solo di giorno o con una buona illuminazione notturna.
3. Se del tutto possibile, evitare di usare il tosaerba quando l'erba è bagnata.
4. Prestare attenzione sull'erba bagnata, dato che è facile scivolare.
5. Sui pendii, prestare un'attenzione ancora maggiore e indossare calzature che non scivolino.
6. Sui pendii, tosare l'erba orizzontalmente e mai avanti e indietro lungo il pendio.
7. Prestare la massima attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
8. La tosatura dell'erba lungo argini e pendii può essere pericolosa. Non tosare l'erba lungo **argini** o pendii **rigidi**.
9. Non camminare indietro durante la tosatura dell'erba dato che è facile inciampare. Camminare, non correre.
10. Non tagliare mai l'erba tirando il tosaerba verso se stessi.
11. Rilasciare il comando presenza operatore (**OPC**) per spegnere il motore prima di spingere il tosaerba su superfici non erbose e quando lo si trasporta avanti e indietro dalla zona da tosare.
12. Non azionare mai il tosaerba con protezioni danneggiate o mancanti.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

13. Non accelerare il motore e non modificare le tarature del regolatore. Una velocità eccessiva è pericolosa e accorcia la vita utile del tosaerba.
14. Prima dell'avviamento, disinnestare tutte le frizioni delle lame e di comando. **(vedi pag. 4)**
15. Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.
16. Non inclinare il tosaerba quando si avvia il motore.
17. Non avvicinare le mani allo scivolo di scarico dell'erba quando il motore è acceso.
18. Non sollevare né trasportare un tosaerba con il motore acceso.
19. Il filo della candela potrebbe essere caldo - maneggiarlo con attenzione.
20. Non tentare interventi di manutenzione sul tosaerba quando il motore è caldo.
21. Rilasciare il comando presenza operatore per arrestare il motore e attendere fino a quando la lama si è fermata:
 - prima di lasciare il tosaerba incustodito anche per un attimo.
22. Rilasciare il Comando presenza operatore per spegnere il motore, attendere fino a quando la lama si è fermata, scollegare il cavo della candela e attendere fino a quando il motore si è raffreddato:
 - prima del rifornimento;
 - prima di eliminare un intasamento;
 - prima di controllare, pulire o lavorare sulla macchina;
 - se si colpisce un oggetto. Non usare il tosaerba fino a quando non avete la certezza che il suo impiego è completamente sicuro;
 - se il tosaerba comincia a vibrare in modo insolito. In questi casi controllarlo immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.
23. Abbassare la taratura dell'acceleratore durante l'arresto del motore e, se il motore è dotato di valvola di arresto, spegnere l'alimentazione di benzina alla fine della tosatura del prato.

Manutenzione e rimessaggio

1. Mantenere sempre dadi, bulloni e viti ben saldi per avere la certezza che il tosaerba sia sempre in ottime condizioni di lavoro.
2. Controllare frequentemente il cesto o il sacco raccogliherba per vedere che non siano usurati o rovinati.
3. Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
4. Usare solo la lama di ricambio con il rispettivo bullone, distanziale e girante di tipo specificato per questo prodotto.
5. Non tenere mai un tosaerba con il serbatoio pieno di benzina all'interno di un edificio dove vi è la possibilità che i fumi possano raggiungere fiamme vive o scintille.
6. Lasciare raffreddare il motore prima di metterlo in un vano chiuso.
7. Per ridurre il pericolo di incendio, mantenere il motore, la marmitta, il vano portabatterie e la zona in cui il conserva il carburante, privi di erba, foglie o grasso in eccesso.
8. Se il serbatoio del carburante deve essere scaricato, farlo all'aperto.
9. Prestare attenzione durante la registrazione della macchina ad evitare che le dita rimangano intrappolate tra le lame in movimento o le parti fisse della macchina.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

RUOTE (SE IN DOTAZIONE)

1. Selezionare uno dei fori nella scocca di montaggio e prendere nota della posizione, dato che tutte e quattro le ruote devono essere regolate in modo identico **(A1)**.
2. Infilare il bullone di fissaggio attraverso il foro nel coprimozzo, nella ruota e nel foro prescelto nella scocca.
3. Ruotare il mozzo ruota in senso orario fino a quando la ruota è saldamente posizionata sulla scocca **(A2)**.

IMPUGNATURE

Impugnature inferiori

1. Se il vostro tosaerba è dotato di leve di regolazione dell'altezza di taglio **(vedi Regolazione, vedi pag. 5)**, controllare che la leva sia regolata sull'altezza massima prima di eseguire i punti 2 e 3.
2. Inserire ciascun lato dell'impugnatura inferiore nella scocca come illustrato in **fig. B1**.
3. Premere fermamente ciascun lato dell'impugnatura fino a quando si insedia saldamente nella scocca **(B2)**.
4. Avvitare una vite nella rondella e nei fori con un cacciavite Pozidrive e serrarla a fondo nella scocca come illustrato in **fig. B2**.

Impugnature superiori

1. Allineare il manico inferiore a quello superiore. Posizionare i bulloni, le rondelle e fissarle con i pomelli dei manici. **(C1 & C2)**.
2. Montare i cavi sull'impugnatura con le fascette fornite, controllando che i cavi non siano impigliati tra l'impugnatura superiore e quella inferiore.

Regolatori impugnatura montati sul prodotto

1. Regolare l'impugnatura nella posizione di funzionamento più comoda e serrare i regolatori **(C2)** da ambo i lati del prodotto.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

CAVO DI ACCENSIONE

- **Prima di tirare il cavo di accensione bisogna disinnestare il freno tirando la leva OPC verso l'impugnatura**
- 1. Scollegare il cavo della candela.
- 2. Tirare la leva OPC per disinnestare il freno sul motore.

- 3. Tirare completamente fuori il cavo di accensione (**D1**).
- 4. Infilare il cavo di accensione nella rispettiva guida situata sull'impugnatura (**E1**).

CESTO RACCOGLIERBA - SCATOLA DI PLASTICA

Nota bene: Controllare che non vi siano fessure tra il deflettore di sicurezza e il cesto raccoglierba.

Se non si desidera raccogliere lo sfalcio, è possibile usare il tosaerba senza il cesto raccoglierba. Controllare che il deflettore di sicurezza sia completamente chiuso.

1. Inserire l'impugnatura del cesto raccoglierba nella parte superiore di una delle due metà del cesto stesso. Premere saldamente verso il basso e in avanti fino a quando l'impugnatura si aggancia in sede (**F1**)
2. Capovolgere una metà del cesto raccoglierba e infilare la vite nel foro (**come illustrato in fig. F1**) e serrare a fondo.
3. Posizionare le due metà del cambio una all'altra e premere ogni punto di posizionamento (**F2-A**) in posizione **senza** collegare del tutto i clip. Quando i punti di posizionamento sono stati posizionati correttamente, premere saldamente il cambio per unirli, fino a quando tutti i clip sono stati collegati saldamente (**F2-B**).
4. Per attaccare il cesto raccoglierba al tosaerba sollevare il deflettore di sicurezza (**F3**) e controllare che lo scivolo di scarico sia pulito e privo di detriti.
5. Montare il cesto raccoglierba completamente assemblato sui due punti di montaggio sul retro della scocca (**F4**).
6. Posizionare il deflettore di sicurezza sulla parte superiore del cesto raccoglierba. Controllare che il cesto sia montato in modo saldo.
- Lo smontaggio deve essere effettuato in ordine inverso a quello di montaggio.

CESTO RACCOGLIERBA - SACCHETTO DI TESSUTO

G1 - Coperchio

G2 - Sacca di tela

G3 - Telaio ad "U"

1. Infilare il telaio ad "U" nei manicotti del sacco in tela e quindi nel coperchio rigido, controllando che l'aggettico piccolo in metallo (**H1-A**) sia saldamente fissato (**H2-A**).
2. Attaccare il manicotto inferiore del sacco in tela al telaio ad "U" (**H2-B**).
3. Partendo dalla parte anteriore del coperchio, (**H3**), inserire il bordo della sacca di tela nel bordo interno del coperchio, fino a quando non si incastra nei punti indicati (**H3-A**). Continuare ad inserire il bordo intorno al coperchio fino a quando la sacca di tela non risulta essere fissa.
4. Montare il cesto raccoglierba completamente assemblato sui due punti di montaggio sul retro della scocca.
5. Posizionare il deflettore di sicurezza sulla parte superiore del cesto raccoglierba (**H4**). Controllare che il cesto sia montato in modo saldo.
- Lo smontaggio deve essere effettuato in ordine inverso a quello di montaggio

NOTE SUL MOTORE

Olio

1. Per rifornire con olio:
 - a) Togliere il tappo di rifornimento.
 - b) Riempire fino al segno di massimo sull'astina di livello.
2. Usare olio SAE 30 di buona qualità per motori a quattro tempi.
3. Controllare periodicamente il livello dell'olio e dopo ogni cinque ore di funzionamento.
4. Aggiungere olio come richiesto per mantenere il livello fino al MASSIMO sull'astina di livello.
5. Sostituire l'olio dopo le prime **cinque ore** di funzionamento e in seguito ogni 25 ore di lavoro.
6. Cambiare sempre l'olio quando il motore è caldo, ma non bollente; non tentare mai di eseguire la manutenzione su di un motore caldo.

Benzina

1. Usare benzina senza piombo di tipo normale.
2. **NON USARE MAI BENZINA COL PIOMBO**
Se si usa la benzina col piombo si causerà del fumo dallo scarico e si danneggeranno i motori muniti di convertitore catalitico.
3. Non riempire il serbatoio quando il motore è caldo.
4. Non riempire il serbatoio se si sta fumando.
5. Non riempire il serbatoio quando il motore è acceso.

6. Per evitare di far penetrare delle impurità nell'impianto, pulire via erba e sporcizia dal tappo di rifornimento della benzina prima di svitarlo.
7. Si raccomanda di riempire il serbatoio usando un imbuto dotato di filtro.
8. Pulire via eventuale benzina versata prima di avviare il motore.

Solo Tecumseh Vantage

Introduzione dell'olio

- Quantità prevista: 0,6 litri
- a. Svitare il tappo del bocchettone di introduzione olio.
- b. Versare lentamente l'olio.
- c. Riempire fino al punto di traboccamento nel bocchettone di introduzione olio (**J1**).
- d. Rimettere il tappo sul bocchettone di introduzione olio. Chiudere bene.
- Cambiare l'olio dopo le prime **2 ore** di utilizzo, poi ogni 25 ore di utilizzo.

Scarico dell'olio.

Scollegare la candela e lasciare che lo scarico del motore si raffreddi.
Rovesciare il tosaerba di lato con lo scarico verso l'alto. Togliere il tappo di scarico. (**J2**)
Infilare un contenitore adatto sotto il tosaerba. Rimettere in piedi sulle ruote il tosaerba e lasciare che l'olio si scarichi nel contenitore.

AVVIAMENTO – ADESCAMENTO

Nota bene: Quando si avvia il motore per la prima volta, riempirlo con olio e benzina come descritto qui sopra nella sezione **Olio e benzina**.

L'impiego del primer non è di solito necessario quando si riaccende un motore caldo. Se il clima è freddo, può però essere necessario usarlo.

Motori Briggs e Stratton

1. Spostare l'acceleratore su FAST (veloce) o RUN (marcia) come illustrato nella sezione **Comando acceleratore**.
 2. Premere a fondo, cinque volte.
 3. Seguire le istruzioni riportate nella sezione Impiego - avviamento e arresto.
 4. Se il motore non dovesse partire dopo aver tirato tre volte il cavo di accensione, premere la pompetta del primer e ripetere il punto 3.
2. Premere tre volte il primer. Attendere due secondi circa tra ciascuna attivazione. In climi freddi (13°C o meno) premere il cicchetto cinque volte.
 3. Seguire le istruzioni riportate nella sezione Impiego - avviamento e arresto.
- **NON USARE IL PRIMER PER RIAVIARE UN MOTORE CALDO.**
1. Spostare il comando acceleratore (se in dotazione) su RUN o FAST e premere a fondo, tre volte, la pompetta del primer prima di avviare il motore. (Se il motore si era spento a causa della mancanza di benzina, rifornirlo e premere la pompetta del primer tre volte).

Motori Tecumseh

1. Spostare il comando acceleratore su FAST o RUN.

IMPIEGO

AVVIAMENTO E ARRESTO

AVANZAMENTO A SPINTA

Nota bene: Le vostre impugnature potrebbero essere diverse da quelle in figura, ma la procedura è identica.

1. Collegare il cavo della candela.
 2. Se in dotazione, spostare il comando acceleratore su FAST.
 3. Tirare la leva OPC verso l'impugnatura **(L1)**, disinnestando così il freno.
 4. Tirare completamente verso se stessi il cavo di accensione fino a quando si avverte una resistenza totale, lasciare andare lentamente l'impugnatura e quindi tirarla completamente verso se stessi **(L2)**.
 5. Dopo aver avviato il motore, lasciarlo funzionare per 30 secondi prima di incominciare ad usarlo.
- Arresto del tosaerba** - rilasciare la leva OPC

AVANZAMENTO AUTOMATICO

1. Seguire la procedura descritta in precedenza per i tosaerba con **avanzamento a spinta**.
 2. Il comando di avanzamento viene innestato e disinnestato per mezzo della leva Powerdrive situata sulla parte superiore dell'impugnatura **(M1)**.
 3. Quando la leva Powerdrive viene rilasciata, si interrompe automaticamente l'avanzamento.
- Arresto del tosaerba** - rilasciare la leva Powerdrive e quindi quella OPC.

DOPPIA VELOCITÀ

Prima di avviare il motore per la prima volta, assicurarsi che le ruote posteriori non siano bloccate, muovendo avanti e indietro la macchina senza usare la leva di avanzamento **(N1)**. Se nel compiere tale movimento, e azionando la leva del cambio **(N2)** da

bassa ad alta velocità, le ruote posteriori dovessero bloccarsi, il cavo necessita di regolazione. Questa si otterra' girando il regolatore **(N3)** a sinistra o a destra fino a quando la macchina si muove, avanti e indietro, senza che le ruote si blocchino.

AVVIAMENTO CON LA CHIAVE

Solo avviamento a mezzo chiave - Durante il taglio, il motore ricarica la batteria.

Nota bene: Il tosaerba può essere avviato manualmente seguendo i punti 1-5 della sezione AVANZAMENTO A SPINTA

è possibile innestare il Powerdrive seguendo i punti 2-3 nella sezione Powerdrive.

1. Seguire i punti 1-3 del tosaerba con avanzamento a spinta.
 2. Ruotare la chiave e tenerla in questa posizione fino a quando il motore parte **(O1 e O2)**. La chiave ritorna sulla posizione originale quando viene rilasciata.
 3. Se il motore non parte quando si gira la chiave, è possibile che la batteria debba essere ricaricata.
- Arresto del tosaerba** - rilasciare la leva Powerdrive e quindi quella OPC.

COMANDO ACCELERATORE (SE IN DOTAZIONE) (P)

1.  illustra la posizione FAST (marcia).
2.  illustra la posizione SLOW (minimo).

IMPIEGO

AVVIAMENTO E ARRESTO

LAMA, FRENO, FRIZIONE (BBC)

Se possedete un modello BBC, potrete mantenere acceso il motore mentre il freno è innestato.

Il comando avanzamento, **se in dotazione**, viene innestato e disinnestato per mezzo della leva Powerdrive sulla parte superiore dell'impugnatura **(Q2-B)**.

1. Collegare il cavo della candela.
2. Se in dotazione, spostare il comando acceleratore su FAST.
3. Tirare completamente verso se stessi il cavo di accensione fino a quando si avverte una resistenza totale, lasciare andare lentamente l'impugnatura e quindi tirarla completamente verso se stessi.
4. Dopo aver avviato il motore, lasciarlo funzionare per 30 secondi prima di incominciare ad usarlo.
5. Tirare il braccio BBC verso l'impugnatura **(Q1)**.
6. Tenendo il braccio BBC, spingere in avanti la leva di comando BBC fino a quando si ode uno scatto **(Q2-A)**.
7. Rilasciare la leva di comando che ritornerà sulla posizione originale.
8. Rilasciando il braccio BBC si arresta la rotazione della lama.

Nota importante:

Il motore si potrebbe surriscaldare se viene lasciato acceso con la lama ferma per un lungo periodo di tempo.

Arresto del tosaerba - rilasciare la leva Powerdrive e quindi il braccio BBC. Spostare il comando acceleratore sulla posizione di arresto.

TAGLIO DEL PRATO

Nota bene:

Non sovraccaricare il tosaerba

Quando si tosa erba alta e spessa, eseguendo un primo taglio con il regolatore di altezza sulla posizione piu' alta, vedi Altezza di taglio, si riduce il sovraccarico del motore e si evita di danneggiare il tosaerba.

1. Cominciare a tagliare dal bordo esterno del prato, tagliando l'erba a strisce in direzioni alterne **(R)**.
2. Tagliare l'erba due volte alla settimana nella stagione della crescita; il prato soffre se l'erba viene tagliata oltre un terzo della lunghezza e un taglio piu' basso puo' anche compromettere la raccolta dell'erba.

CAVO POWERDRIVE

Controllare che il cavo Powerdrive non si attorcigli e che scorra liberamente lungo le impugnature.

1. Se la trasmissione non si innesta quando la leva Powerdrive viene tirata verso l'impugnatura, avvitare il regolatore in senso antiorario **(S)**.
2. Avvitare il regolatore in senso opposto se il Powerdrive non si disinnesta quando la leva Powerdrive viene rilasciata **(S)**.

REGOLAZIONE

ALTEZZA DI TAGLIO (TOGLIENDO LE RUOTE)

Se il vostro tosaerba è dotato di mozzi ruota come quelli illustrati in **T1**, l'altezza di taglio deve essere regolata seguendo i punti **T1 - T3**.

1. Smontare la ruota ruotando il mozzo ruota in senso antiorario **(T1)** e rimetterla nel nuovo foro **(T2)** ruotando il mozzo ruota in senso orario per serrarlo **(T3)**. Ripetere per le altre ruote regolandole nella medesima posizione.

ALTEZZA DI TAGLIO (CON LE LEVE)

Nota bene: Il vostro tosaerba a scoppio potrebbe essere dotato di tutta una serie di dispositivi di regolazione dell'altezza di taglio.

Leve montate, Altezza di taglio più bassa - (V1)

Leva spostata dal centro - (V3)

Leve montate, Altezza di taglio più alta - (V2)

Leva al centro - (V4)

1. Se disponete di leve di regolazione dell'altezza di taglio **(Figg. V)**, potrete modificarle allontanando la leva di regolazione dalle fessure di centraggio e spostandola sulla posizione selezionata.
2. Se il vostro tosaerba rotativo a scoppio è dotato di piu' di una leva, regolarle tutte sulla medesima posizione **(V)**.

MANUTENZIONE

PULIZIA

IMPORTANTE

Non pulire mai il tosaerba con acqua. Non pulirlo con prodotti chimici, benzina o solventi, dato che alcuni prodotti possono distruggere componenti in plastica importanti.

1. Scollegare la candela e lasciare che lo scarico del motore si raffreddi.
2. Usando una spazzola morbida togliere l'erba tagliata da tutti i punti di aspirazione dell'aria, dallo scivolo di scarico e dal cesto raccogliherba (W2).
1. Rovesciare il tosaerba di lato con lo scarico verso l'alto.
3. Strofinare la superficie del tosaerba con un panno asciutto.
1. Togliere l'erba da sotto la scocca con una spazzola (W1).

SISTEMA DI TAGLIO

Maneggiare sempre con attenzione la lama - i bordi taglienti potrebbero causarvi ferite. INDOSSARE GUANTI. Sostituire la lama in metallo dopo 50 ore di taglio o 2 anni, l'intervallo che si presenta per primo, indipendentemente dalla condizione. Se la lama è tagliata o danneggiata, sostituirla con una nuova.

Nota bene:

Se il vostro tosaerba è dotato di BBC, svitare entrambi i bulloni della lama (X3)

Smontaggio della lama e del ventilatore

- Scollegare la candela e lasciare che lo scarico del motore si raffreddi.
 - Rovesciare il tosaerba di lato con lo scarico verso l'alto.
1. Usare una chiave per allentare il bullone della lama ruotandolo in senso antiorario (X1).
 2. Togliere il bullone della lama, la lama e la rondella (X2).
 3. Ispezionare se vi sono danni e pulire come richiesto.

Montaggio della lama

1. Montare la lama sulla macchina con i bordi taglienti rivolti verso l'esterno.
2. Rimettere a posto la bulloneria della lama assicurandosi che il lato stampigliato con 'O' sulla rondella sia rivolto dall'altra parte della lama (X2).
3. Tenere saldamente il bullone e serrarlo a fondo con una chiave. Non serrare eccessivamente.

BATTERIA DI SICUREZZA (SOLO MODELLI CON CHIAVE DI AVVIAMENTO)

Procedure di sicurezza durante la ricarica della batteria

1. Controllare regolarmente il cavo del caricabatteria per accertarsi che non sia danneggiato o che non si sia deteriorato a causa dell'età.
2. Non usare il tosaerba se il cavo del caricabatteria non è in buono stato.
3. Non tentare di ricaricare altri prodotti con il caricabatterie di questo tosaerba.
4. Non tentare di usare questa batteria con altri caricabatterie.
5. La ricarica deve essere eseguita solo in un luogo sicuro dove non è possibile inciampare o calpestare né la batteria né il cavo.
6. Il luogo di ricarica deve essere ben ventilato.
7. Il caricabatterie si riscalda durante la ricarica. Questo fatto è normale e indica che il caricabatterie funziona in modo corretto.
8. Non coprire il caricabatterie durante la ricarica.
9. Controllare che né il caricabatterie né la batteria siano esposti all'umidità.
10. Evitare temperature molto alte o molto basse.
11. Il caricabatterie non funziona sotto gli 0°C o oltre i 40°C.
12. Non cortocircuitare i morsetti della batteria.

Consigli di carattere generale sulla batteria ricaricabile

1. Il tempo di ricarica è di 24 ore.
2. Durante l'impiego normale la batteria si ricarica durante il funzionamento del motore.
3. Per mantenere la batteria in ottime condizioni, caricarla almeno una volta ogni sei mesi.
4. Se si supera questo periodo di ricarica, si potrebbe accorciare la durata della batteria.
5. Proteggere il cavo elettrico. Non trasportare mai il caricabatterie sollevandolo solo dal cavo.
6. Se a seguito di un periodo di impiego prolungato la batteria si scarica rapidamente dopo un periodo di ricarica completa di 24 ore, è probabilmente necessario sostituirla.
7. Non tentare di aprire l'involucro della batteria.
8. Pulire solo con un panno asciutto e morbido.
9. Non usare mai un panno umido o liquidi infiammabili tipo benzina, acqua regia, diluenti, ecc.
10. Eliminare le vecchie batterie in modo sicuro.

MANUTENZIONE

RICARICA DELLA BATTERIA - SOLO MODELLI CON CHIAVE DI AVVIAMENTO

IMPORTANTE: Le batterie di ricambio devono essere ricaricate prima dell'impiego.

Controllare che né il caricabatterie, né le batterie siano esposte all'umidità.

Il pacco batteria può essere sostituito sganciandolo dall'alloggiamento e scollegandolo dai rispettivi cavi.

Come ricaricare la batteria

1. Spegnerne il tosaerba.
2. Scollegare la candela.
3. Togliere il coperchietto dal punto di carica alla base del cablaggio.

Y1- Coperchietto, Y2 - Punto di ricarica, Y3 - Cablaggio.

4. Collegare il filo del caricabatterie nella presa sul cablaggio della batteria.
5. Collegare il caricabatterie ad una presa elettrica di tipo domestico.
6. Ha inizio la ricarica.

CURA

Alla fine del periodo di utilizzo

1. Se necessario, sostituire lama, bulloni, dadi o viti.
2. Pulire a fondo il tosaerba. Né usare prodotti chimici, compresi benzina o solventi in quanto questi potrebbero corrodere le parti di plastica cruciali per il funzionamento della macchina.
3. Chiedere al Centro di assistenza autorizzato di zona di pulire a fondo il filtro dell'aria e di eseguire la manutenzione o le riparazioni necessarie.
4. Scaricare l'olio e la benzina dal motore.

Conservazione del tosaerba

1. Non mettere via il tosaerba immediatamente dopo l'impiego.
2. Attendere fino a quando il motore si è raffreddato per evitare un potenziale rischio di incendio.
3. Pulire il tosaerba.
4. Metterlo via in un luogo fresco e asciutto dove è protetto da eventuali danni.

DIAGNOSI GUASTI

Il motore non parte.

1. **Controllare che la leva OPC si trovi nella posizione di avviamento.**
2. Controllare che la leva di comando si trovi nella posizione di marcia veloce (Fast "run").
3. Controllare che vi sia abbastanza benzina nel serbatoio e che lo sfianto del tappo di rifornimento non sia intasato.
4. Smontare e asciugare la candela.
5. La benzina potrebbe essere vecchia, sostituirla. Dopo averla sostituita, la benzina nuova potrebbe richiedere un po' di tempo per filtrare.
6. Controllare che il bullone della lama sia ben saldo. Un bullone allentato potrebbe rendere difficoltoso l'avviamento.
7. **Se il motore non parte ancora, scollegare immediatamente il cavo della candela.**
8. **RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO DI ZONA.**

Il motore non gira (solo Elettroavviamento)

1. **Controllare che la leva OPC si trovi nella posizione di avviamento.**
2. Batteria scarica - avviare il tosaerba manualmente.
3. **Se il motore continua a non girare, scollegare il cavo della candela.**
4. **RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO DI ZONA.**

7. Ricaricare per 24 ore.

8. Dopo la ricarica, scollegare il caricabatterie dalla presa e dal punto di ricarica.
9. Rimontare il coperchietto sul punto di ricarica.
10. Il tosaerba è ora pronto all'uso.

Sostituzione della batteria

1. La batteria è situata sotto un coperchio dietro il motore (**Z1**).
2. Spegnerne il tosaerba e scollegare la candela.
3. Svitare le viti dal coperchio (**Z2**).
4. Smontare il coperchio (**Z3**) per raggiungere la batteria.

Programma di manutenzione del motore

Rispettare i vari intervalli indicati, usando quello che si verifica per primo. Se il tosaerba viene fatto funzionare in condizioni avverse, è necessaria una manutenzione più frequente.

Prime 5 ore - Cambiare l'olio.

Ogni 5 ore o giornalmente - Controllare il livello dell'olio. Pulire tutt'intorno al silenziatore.

Ogni 25 ore od ogni stagione - Cambiare l'olio se il tosaerba viene fatto funzionare con un carico pesante o a temperature ambiente elevate. Eseguire la manutenzione del filtro dell'aria.

Ogni 50 ore od ogni stagione - Cambiare l'olio. Ispezionare il parascintille, se in dotazione.

Ogni 100 ore od ogni stagione - Pulire l'impianto di raffreddamento. Sostituire la candela.

* Pulire più spesso in condizioni polverose, o quando vi sono impurità nell'aria o dopo aver tagliato per parecchio tempo erba alta e secca.

Il motore non rende e/o si surriscalda

1. Controllare che la leva di comando si trovi nella posizione di marcia veloce (Fast "run").
2. Scollegare il cavo della candela e lasciare che il motore si raffreddi.
3. Pulire via lo sfalcio e i detriti dal motore, dai punti di aspirazione dell'aria e dalla parte inferiore della scocca, compreso lo scivolo e il ventilatore.
4. Pulire il filtro dell'aria del motore (chiedere al Centro di assistenza autorizzato di zona di pulire a fondo il filtro dell'aria).
5. La benzina potrebbe essere vecchia, sostituirla. Dopo averla sostituita, la benzina nuova potrebbe richiedere un po' di tempo per filtrare.
6. **Se il motore continua a non rendere e/o si surriscalda, scollegare immediatamente il cavo della candela.**
7. **RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO DI ZONA.**

Vibrazioni eccessive

1. Scollegare il cavo della candela.
2. Controllare che la lama sia montata in modo corretto, vedi pag. 6.
3. Se la lama è danneggiata o usurata, sostituirla con una nuova.
4. **Se le vibrazioni persistono, scollegare immediatamente il cavo della candela.**
5. **RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO DI ZONA.**

MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DEL MOTORE E GARANZIA

Il motore montato sul tosaerba è garantito dal fabbricante del motore. Per ottenere ulteriori informazioni, contattare il rivenditore di zona come descritto di seguito.

RACCOMANDAZIONI DI ASSISTENZA

1. Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.
2. Usare sempre ricambi originali.
3. Dei ricambi preconfezionati sono disponibili presso la maggior parte di distributori autorizzati.
4. Il prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.
5. Se il tosaerba presenta dei problemi, rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato di zona accertandosi di essere in possesso di tutti gli estremi del prodotto come descritto sull'etichetta dati.
6. Se dovesse essere necessario far eseguire delle

GARANZIA E POLIZIA DI GARANZIA

Nel caso in cui si dovessero riscontrare difetti di fabbricazioni nei vari componenti entro due anni dalla data di acquisto, la Electrolux Outdoor Products si impegna ad effettuare eventuali riparazioni o sostituzioni completamente gratuite tramite il servizio addetto alla manutenzione per i seguenti articoli:

- a) Il difetto venga segnalato direttamente al riparatore autorizzato.
 - b) Venga fornita una prova di acquisto.
 - c) Il difetto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o cattiva regolazione da parte dell'utilizzatore.
 - d) Il guasto non si sia verificato a causa del normale logorio.
 - e) Il tosaerba non sia stato mantenuto o riparato, smontato o manomesso da persone non autorizzate dalla Electrolux Outdoor Products.
 - f) Il tosaerba non sia stato noleggiato a terzi.
 - g) Il tosaerba appartenga all'acquirente originale.
 - h) Il tosaerba non sia stato usato in paesi diversi da quelli per i quali era stato specificato.
 - i) Il tosaerba non sia stato usato commercialmente.
- Questa garanzia è addizionale e non diminuisce in qualsiasi modo i diritti legali del cliente.

I guasti che si verificano a seguito delle cause riportate qui sotto non sono coperti e di conseguenza è importante leggere le istruzioni contenute in questo Manuale d'uso e

INFORMAZIONI DI CARATTERE AMBIENTALE

I prodotti Electrolux Outdoor sono fabbricati in base alle norme ISO 14001 per la gestione e tutela dell'ambiente, utilizzando laddove possibile prodotti non inquinanti, nel pieno rispetto delle procedure e in considerazione della possibilità di riciclaggio del prodotto stesso al termine della vita utile.

- Confezioni riciclabili e componenti in plastica etichettati dove possibile, per permetterne il riciclaggio per categoria.
- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

- La batteria dovrebbe essere portata presso un Centro assistenza autorizzato o presso il Centro di riciclaggio di zona.
- **NON disperdere una batteria usata con i rifiuti domestici.**
- **Le batterie al piombo possono essere nocive e**

Briggs and Stratton

Riportiamo un elenco di officine di assistenza autorizzate Briggs and Stratton sull'ultima di copertina di questo manuale.

Tecumseh

Riportiamo un elenco di officine di assistenza autorizzate Tecumseh sull'ultima di copertina di questo manuale.

riparazioni presso il Centro di assistenza di zona, è importante consegnare il tosaerba a scoppio rotativo con ruote completo.

Per far eseguire la manutenzione del prodotto, basta telefonare oppure visitare il Centro di assistenza di zona. Se fossero necessarie delle riparazioni nell'ambito dei termini della garanzia, il Centro di assistenza vi chiederà una prova di acquisto.

Tutti i centri hanno delle scorte di parti di ricambio originali.

NOTA: I riparatori di assistenza agiscono per conto proprio e non sono assolutamente autorizzati a impegnare o vincolare legalmente la Electrolux Outdoor Products.

comprendere come far funzionare e come eseguire la manutenzione del tosaerba:

Difetti non coperti dalla garanzia

- Sostituzione di lame usurate o danneggiate
- Guasti risultanti dalla mancata segnalazione di un guasto iniziale.
- Guasti risultanti da un impatto improvviso.
- Guasti risultanti dall'utilizzo del prodotto senza osservare le istruzioni e raccomandazioni contenute in questo Manuale d'uso.
- I tosaerba usati per noleggio non sono coperti da questa garanzia.
- Gli articoli elencati di seguito sono considerati componenti soggetti ad usura e la loro durata dipende da una manutenzione regolare, di conseguenza non sono normalmente soggetti ad una valida richiesta di indennizzo nell'ambito della garanzia:
- Lame, cinghie di comando
- **Attenzione!**

La Electrolux Outdoor Products non accetta nessuna responsabilità nell'ambito della garanzia per difetti causati totalmente o parzialmente, direttamente o indirettamente, dal montaggio di parti di ricambio o di parti addizionali che non sono state fabbricate o approvate dalla Electrolux Outdoor Products o da qualsiasi modifica apportata al tosaerba.

devono essere disperse presso Centri di riciclaggio autorizzati in base ai regolamenti europei in vigore

- **NON disperdere la batteria nell'acqua.**
 - **NON bruciare**
- ### SMALTIMENTO DI COMBUSTIBILI E DI OLI LUBRIFICANTI
- Indossare indumenti protettivi quando si maneggiano combustibili e lubrificanti.
 - Evitare il contatto con la pelle.
 - Eliminare la benzina e l'olio motore prima di trasportare il prodotto.
 - Rivolgersi all'ente locale per informazioni sul più vicino Centro di riciclaggio/Disarca.
 - **NON disperdere combustibili/oli usati unitamente ai rifiuti domestici**
 - **I combustibili/oli usati sono nocivi, ma possono essere riciclati e devono essere smaltiti presso i Centri autorizzati.**
 - **NON disperdere i carburanti/oli nell'acqua.**
 - **NON bruciare**

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Indien deze grasmaaimachine niet op de juiste wijze wordt gebruikt, kan de machine gevaar opleveren. De machine kan ernstig letsel veroorzaken aan de bediener en omstanders; voor redelijke veiligheid en efficiëntie bij het gebruik van de grasmaaier, dienen de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften nauwkeurig te worden opgevolgd. De bediener draagt de verantwoordelijkheid voor het opvolgen van de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften, die in deze handleiding en op de grasmaaimachine vermeld staan. De maaiër alleen gebruiken als de door de fabrikant geleverde grasbak of bescherming op zijn plaats is aangebracht.

Verklaring van de symbolen op de roterende grasmaaimachine met benzinemotor



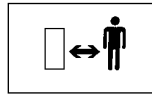
Waarschuwing



Lees de handleiding voor de gebruiker aandachtig door, zodat u volledig vertrouwd bent met de verschillende bedieningselementen en de werking daarvan.



Zorg, dat de maaimachine tijdens het maaien altijd in contact blijft met de grond. Als de machine wordt opgetild of gekanteld, kunnen er onder hoge snelheid stenen naar buiten worden geworpen.



Zorg, dat omstanders uit de buurt blijven. Gebruik de maaimachine niet als er zich mensen, en vooral kinderen of huisdieren, op het te maaien terrein bevinden.



Wees voorzichtig met uw voeten en handen. Houd uw handen of voeten veilig uit de buurt van het roterende mes snijbladen.



Alvorens onderhoud uit te voeren aan de machine of de machine te reinigen of af te stellen, of wanneer de machine gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt, dient de bougie te worden verwijderd.



STOP

Het mes blijft nog een tijdje roteren nadat de machine uitgeschakeld werd. Wacht totdat alle machine-onderdelen volledig stilleggen voordat u ze aanraakt.

Algemeen

1. De grasmaaimachine mag nooit worden gebruikt door kinderen of personen die niet op de hoogte zijn van de instructies voor gebruik. Volgens plaatselijke wettelijke voorschriften kan er een minimum leeftijd van toepassing zijn voor bedieners van deze machine.
2. De grasmaaier is uitsluitend bestemd voor gebruik op de wijze waarop en voor de doeleinden die in deze instructies worden beschreven.
3. Gebruik de grasmaaier nooit als u moe, ziek of onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
4. De bediener of gebruiker is aansprakelijk voor eventuele ongevallen of gevaren die worden veroorzaakt aan andere personen of hun eigendom.

Veiligheid van brandstof

WAARSCHUWING - benzine is uiterst brandbaar

- Draag beschermende kleding wanneer u werkt met brandstoffen en smeeroïlen.
- Voorkom contact met de huid.
- Verwijder benzine en machine-olie voordat u het product vervoert.

- Benzine dient te worden bewaard in een speciaal voor dit doel bestemde container. Over het algemeen zijn plastic containers ongeschikt voor dit doel.
- De tank dient altijd buitenshuis te worden bijgevuld en er mag niet worden gerookt.
- De tank dient te worden bijgevuld **VOORDAT** de motor wordt gestart. De tankdop mag nooit wordt geopend en de tank mag ook niet worden bijgevuld als de motor loopt of heet is.
- Indien er benzine wordt gemorst, mag de motor niet worden gestart en dient de machine uit de buurt van de gemorste vlek te worden geduwd; elke vorm van ontsteking moet worden vermeden totdat de vlek geheel is vervlogen.
- Zorg, dat de tankdop en dop van de container altijd goed vast worden gedraaid.
- Voordat u de motor start, dient u de machine uit de buurt te duwen van de plaats waar u de tank heeft bijgevuld.
- Brandstof moet op een koele plaats worden opgeslagen, uit de buurt van open vlammen.

Vorbereiding

1. Maai het gras nooit op blote voeten of met sandalen aan. Draag altijd geschikte kleding, handschoenen en stevige schoenen.
2. Het gebruik van oorbeschermers wordt aanbevolen.
3. Controleer, dat er geen stokken, botten, ijzerdraad en rommel in het gras liggen; deze kunnen door het mes onder hoge snelheid naar buiten worden geworpen.
4. Controleer de machine vóór gebruik en na harde schokken altijd op eventuele slijtage en beschadigingen en repareer deze zo nodig.
5. Om de juiste balans te behouden, dient men bij vervanging van het mes altijd de hele bevestigingsset te vervangen.
6. Defecte geluiddempers dienen vervangen te worden.

Gebruik

1. Gebruik de machine niet in een afgesloten ruimte, waar de uitlaatgassen (koolmonoxide) zich kunnen ophopen.
2. Gebruik de maaimachine alleen bij daglicht of goed kunstmatig licht.
3. Vermijd waar mogelijk gebruik van de machine als het gras nat is.
4. Wees voorzichtig dat u niet uitglijdt als het gras nat is.
5. Wees op hellingen extra voorzichtig dat u niet uitglijdt en draag niet-slippend schoeisel.
6. Hellingen dienen altijd in overdwarse richting te worden gemaaid, en niet van boven naar beneden of andersom.
7. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
8. Grasmaaien op hellingen en taluds kan gevaarlijk zijn. Niet maaien op **taluds** of **steile** hellingen.
9. Loop niet achteruit met de grasmaaier, omdat u dan zou kunnen struikelen. Altijd lopen, nooit rennen.
10. Maai het gras nooit door de maaimachine naar u toe te trekken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

11. Voordat de maaimachine over oppervlakken zonder gras wordt geduwd en wanneer de machine naar en van het te maaien terrein wordt vervoerd, dient de motor te worden uitgeschakeld door de Operator Presence Control (**ofwel de OPC**) uit te schakelen.
 12. De machine mag niet worden gebruikt als de beschermplaten beschadigd of afwezig zijn.
 13. De motor mag niet te hard lopen en de instellingen van de toerenregelaar mogen niet worden gemodificeerd. Te hard rijden is gevaarlijk en verkort de levensduur van de maaimachine.
 14. Voordat de motor wordt gestart, dienen alle mes aandrijfkoppelingen vrij te worden gezet. (**zie pag. 4**)
 15. Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de snij-inrichting, vooral wanneer u de motor aanzet.
 16. De grasmaaimachine mag niet worden gekanteld bij het starten van de motor.
 17. Zorg, dat u uw handen uit de buurt houdt van de grasisuitwerp als de motor loopt.
 18. De maaimachine mag niet worden opgetild of gedragen met lopende motor.
 19. De bougiekabel kan heet worden - wees voorzichtig.
 20. Voer nooit onderhoud uit aan de machine als de motor heet is.
 21. Laat de OPC los om de motor te stoppen en wacht tot het mes helemaal stilstaat:
 - als u de machine enige tijd onbeheerd wilt achterlaten;
 22. Zet de regeling voor aanwezigheid van gebruiker in zijn vrij om de machine te stoppen, wacht totdat het mes is uitgedraaid, koppel de kabel van de bougie los en wacht totdat de motor is afgekoeld.
 - voordat u de benzinetank bijvult;
 - voordat u een verstopping verwijdt;
 - voordat u controles, reiniging of onderhoud uitvoert aan het apparaat;
 - als u een vreemd voorwerp raakt. Gebruik de machine niet totdat u zeker bent dat de hele grasmaaimachine veilig is voor gebruik;
 - als de maaimachine abnormaal trilt. U dient dit onmiddellijk te controleren. Te grote trillingen kan letsel veroorzaken.
23. Als u klaar bent met grasmaaien dient u gas te verminderen om de motor uit te zetten en, indien de machine is uitgerust met een afsluitklep, de brandstof uit te zetten.

Onderhoud en opslag

1. Zorg, dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn aangedraaid zodat de maaier altijd veilig kan worden gebruikt.
2. Controleer de grasopvangbak/-zak regelmatig op slijtage.
3. Vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk.
4. Gebruik voor vervanging uitsluitend originele, voor deze machine bestemde snijbladen, bladbouten, vulplaatjes en rotorbladen.
5. Zet de maaier nooit in een ruimte/gebouw waar benzinedampen in aanraking kunnen komen met open vuur of vonken als er nog benzine in de tank zit.
6. Laat de motor altijd eerst afkoelen voordat de machine wordt opgeborgen in een afgesloten ruimte.
7. Om brandgevaar te vermijden, dienen de motor, geluiddemper, accubak en de brandstoftank vrij te zijn van gras, bladeren of overmatig veel vet.
8. Als de benzinetank moet worden geleegd, dient dit buiten te gebeuren.
9. Wees voorzichtig bij het afstellen van de machine dat uw vingers niet bekneld raken tussen bewegende snijbladen en vaste onderdelen van de grasmaaier.

MONTAGE-INSTRUCTIES

DE WIELEN MONTEREN (WAAR NODIG)

1. Kies in welk van de gaten in de montageplaat u de wielen wilt monteren en geef de positie hiervan aan, zodat alle wielen in gelijke positie kunnen worden afgesteld (**A1**).
2. Plaats de bevestigingsbout door het gat in de wioldop en het wiel in het gekozen gat in de montageplaat.
3. Draai de wioldop rechtsom totdat het gehele wiel stevig en veilig vastzit (**A2**).

HANDVATEN

Onderste deel van handgreep

1. Als uw product is voorzien van afstelhendel voor snijhoogte (**zie Afstellen, zie pag. 5**) moet de hendel in de hoogste stand staan voordat u stap 2 & 3 gaat uitvoeren.
2. Steek de uiteinden van de onderste handgreep in het deck, zoals geïllustreerd in **afbeelding B1**.
3. Duw beide zijden van de handgreep stevig in het deck op hun plaats (**B2**).
4. Steek de schroef door de ring en in het daarvoor bestemde gat en draai deze met een Pozidrive-schroevendraaier in het deck vast, zoals geïllustreerd in **afbeelding B2**.

Bovenste deel van handgreep

1. Breng de onderste en bovenste hendel in lijn. Monteer de bouten, sluitringen en borg deze met de hendelknoppen. (**C1 & C2**).
2. Bevestig de kabels met de meegeleverde kabelklemmen aan de handgrepen en zorg dat de kabels niet klem komen te zitten tussen de bovenste en de onderste handgreep.

MONTAGE-INSTRUCTIES

TERUGLOOP VAN HET STARTERKOORD

- Voordat u aan het starterkoord trekt, moet u eerst de OPC tegen de duwboom aantrekken zodat de rem van de motor af is.
- 1. Maak de bougiekabel los.
- 2. Trek aan de OPC-hendel om de motorrem los te koppelen.
- 3. Trek het starterkoord in de uiterste stand **(D1)**.
- 4. Voer het snoer nu door de kabelgeleider op de handgreep **(E1)**.

MONTAGE VAN GRASOPVANGBAK - PLASTIC ZAK

Opgelet:- Overtuig u ervan dat er geen opening tussen de beschermingsklep en de grasbak is.

Indien grasopvang niet noodzakelijk is kunt u ook gebruik maken van de grasmaaier zonder de grasbak. Zorg ervoor dat de beschermingsklep volledig gesloten is.

1. Steek de handgreep van de grasbak in de bovenkant van een van de helften van de grasbak. Druk deze stevig naar beneden en naar voren, totdat de handgreep op zijn plaats klikt **(F1)**.
2. Draai de helft van de grasbak om, steek de schroef in het gat **(zoals geïllustreerd in Afbeelding F1)** en draai deze helemaal vast.
3. Plaats de twee helften van de grasopvangbak tegen elkaar en druk elk locatiepunt **(F2-A)** op zijn plaats **zonder** de klemmen helemaal vast te zetten. Pas wanneer de locatiepunten in de juiste stand staan, drukt u de grasopvangbak stevig samen totdat alle klemmen stevig vastzitten. **(F2-B)**
4. Voordat u de grasbak op uw maaier monteert, dient u de veiligheidsklep **(F3)** op te lichten en te controleren of de grasuitworp vrij is van gras en ander vuil.
5. Zet de geheel gemonteerde grasopvangbak op de twee montagepunten aan de achterkant van het dek **(F4)**.
6. Plaats de veiligheidsklep op de bovenkant van de grasbak. Controleer, dat de grasbak goed vastzit.
- * Voor verwijderen volgt u de instructies in omgekeerde volgorde.

MONTAGE VAN GRASOPVANGBAK - STOFFEN ZAK

G1 - Deksel, G2 - Stoffen zak, G3 - 'U'-frame

1. Inserte el marco en 'U' a través de los manguitos laterales de la bolsa de material y después a la tapa dura, asegurándose de que la pequeña pieza de metal **(H1-A)** está correctamente situada **(H2-A)**.
2. Una el manguito inferior de la bolsa de material al marco en 'U' **(H2-B)**
3. Begin aan de voorzijde van het deksel **(H3)** en steek de rand van de stoffen zak in de binnenste rand van het deksel, totdat hij in de bevestigingspunten **(H3-A)** klikt. Zorg dat de rand rondom overal goed in de rand van het deksel zit, pas dan is de zak goed bevestigd.
4. Coloque la caja recogecésped totalmente montada en los puntos de situación en la parte posterior de la plataforma.
5. Coloque la tapa de seguridad sobre la parte superior de la caja recogecésped **(H4)**. Asegúrese de que la caja recogecésped está bien colocada.
- Para desmontar seguir el procedimiento inverso.

MOTOR-INFORMATIE

Olíe

1. Olíe bijvullen:
 - a) Verwijder de oliedop.
 - b) Vul de tank tot de aanduiding FULL op de peilstok wordt bereikt.
2. Gebruik SAE 30 4-takt olie van goede kwaliteit.
3. Controleer het oliepeil regelmatig en na elke vijf gebruiksuren.
4. Vul de olie bij indien noodzakelijk om het oliepeil op de aanduiding FULL op de peilstok te houden.
5. Ververs de olie na de eerste **vijs** gebruiksuren; vervolgens dient de olie na elke 25 gebruiksuren te worden ververset.
6. Ververs de olie altijd als de motor warm is, maar niet heet - voer echter nooit onderhoud aan de machine uit als de motor heet is.

Benzine

1. Gebruik nieuwe, standaard loodvrije benzine.
2. **NOOIT LOODHOUDENDE BENZINE GEBRUIKEN**
Het gebruik van loodhoudende benzine zal de uitlaat doen roken en zal motoren die zijn uitgerust met een katalysator onherstelbaar beschadigen.
3. Vul de benzinetank nooit bij als de motor heet is.
4. Bij het vullen van de benzinetank mag niet worden gerookt.
5. Vul de benzinetank nooit met lopende motor.

6. Veeg eerst alle gras en vuil van de dop van de benzinetank voordat u deze verwijdert om te voorkomen dat er vuil in de tank komt.
7. U wordt aanbevolen om de benzine door een trechter met een filter in de tank te gieten.
8. Verwijder alle gemorste brandstof voordat de motor wordt gestart.

Alleen Tecumseh Vantage

Olíe bijvullen

- Inhoud olietank: 0,6 liter
- a. De dop eraf schroeven
- b. Niet vergeten de olie langzaam in de tank te gieten.
- c. Tot op het overlooppunt opvullen **(J1)**.
- d. De dop weer aanbrengen, stevig aandraaien.
- De olie verversen na de eerste **2 uur** en daarna elke 25 uur.

Olíe aftappen

- Maak bougie los en laat de motoruitlaat afkoelen.
- Zet de machine op zijn kant met de uitlaat omhoog.
- Verwijder de aftapplug. **(J2)**
- Plaats een geschikt opvangreservoir onder het product.
- Zet de machine terug op zijn wielen, zodat de olie wordt afgetapt in het reservoir.

STARTEN - VOORINSPUITEN

Let op: Voordat de motor voor het eerst wordt gestart, dient u olie en benzine bij te vullen zoals beschreven in de bovenstaande sectie **Olie en benzine**.

Als u met een warme motor start, is het gebruik van de opvoerpomp gewoonlijk overbodig. Bij koudere temperaturen moet de pomp soms wel worden gebruikt.

Briggs en Stratton motoren

1. Duw de gasinstelling in de stand FAST of RUN, zoals wordt beschreven in de sectie **Gashendel**.
2. Duw de opvoerknop (**fig. K**) vijf keer diep in.
3. Volg de instructies in de sectie **Gebruik - aan- en afzetten**.
4. Als de motor na drie pogingen met het starterkoord niet loopt, dient u de opvoerknop nog eens drie keer in te drukken en vervolgens het bovenstaande punt 3 te herhalen.

Tecumseh motoren

1. Duw de gashendel in de stand FAST of RUN.

2. Duw de opvoerknop drie keer in, ongeveer 2 seconden na elkaar. Bij koude temperaturen (13°C of lager) drukt u de knop vijf keer in.

3. Volg de instructies in de sectie **Gebruik - aan- en afzetten**.

• BIJ EEN WARME MOTOR WORDT DE OPVOERKNOP NIET GEBRUIKT

De motor starten in het vervolg

1. Duw de gashendel in de stand FAST of RUN en duw de opvoerknop drie keer stevig in voordat u de motor start. (Als de machine zonder benzine is komen te staan, dient u de tank bij te vullen en de opvoerknop drie keer in te drukken.)

GEBRUIK

STARTEN EN UITSCHAKELEN

DUWMACHINES

Let op Het is mogelijk dat de bovenste handgrepen er anders uitzien; de procedure blijft echter hetzelfde.

DUWMACHINES

1. Sluit de bougiekabel aan.
2. Schuif de gashendel in de stand FAST. 
3. Knijp de OPC-hendel in op de handgreep (**L1**) om de rem los te zetten.

4. Trek de terugloopstarter helemaal naar u toe tot het verste punt, duw de hendel dan langzaam terug en trek de hendel vervolgens helemaal uit (**L2**).

5. Laat de motor eerst 30 seconden lopen voordat u de machine gebruikt.

Als u de machine wilt uitschakelen, laat u de OPC-hendel los.

WIELAANDRIJVING

1. Volg de bovenstaande instructies voor duwmachines.
2. Met gebruik van de hendel van de Powerdrive, die zich bovenop de handgreep bevindt (**N3**), wordt de aandrijving in- en uitgeschakeld.

3. Door de Powerdrive-hendel los te laten, wordt de aandrijving automatisch uitgeschakeld.

Als u de machine wilt uitschakelen, laat u de Powerdrive-hendel los en vervolgens de OPC-hendel.

2 SNELHEIDSSTANDEN

Voordat u de motor de eerste keer start, dient u ervoor te zorgen dat de achterwielen vrij kunnen bewegen door de machine een paar keer naar voren en naar achteren te bewegen zonder de aandrijvingshendel (**N1**) te gebruiken. Terwijl u de machine naar voren en naar achteren beweegt, zet u de schakelaarhendel (**N2**)

afwisselend op hoge of lage snelheid. Als de achterwielen blokkeren, dient de kabel te worden bijgesteld. Het bijstellen van de kabel geschiedt door het naar links of naar rechts draaien van de stelschroef (**N3**) totdat de machine naar achteren kan worden getrokken zonder dat de wielen geblokkeerd zijn.

STARTEN MET CONTACTSLEUTEL

Let op: De machine kan met de hand worden gestart door stap 1 t/m 5 uit de sectie DUWEN uit te voeren.

Aleen voor machines met contactsleutel - de accu wordt tijdens gebruik opgeladen door de motor.

Volg stap 2 en 3 uit de sectie Powerdrive als u de Powerdrive wilt inschakelen.

1. Volg stap 1 t/m 3 voor duwmachines.
2. Draai de sleutel om en houd hem in deze stand totdat de motor start (**O1 en O2**). Als u de sleutel loslaat, keert deze weer in de normale positie terug.

3. Als de motor niet aanslaat met de sleutel, kan het zijn dat de accu moet worden opgeladen.

Als u de machine wilt uitschakelen, laat u de Powerdrive-hendel los en vervolgens de OPC-hendel.

GASHENDEL (indien aanwezig) (P)

1.  wordt de stand FAST (lopen) getoond.
2.  wordt de stand SLOW (stationnair) getoond.

GEBRUIK

STARTEN EN UITSCHAKELLEN

SNIJBLAD, REM, KOPPELING (OFWEL SRK)

Op SRK-modellen kan de motor blijven lopen als de rem aan staat.

Indien aanwezig, wordt de aandrijving ingeschakeld met de hefboom van de Powerdrive, bovenop de handgreep **(Q2-B)**.

1. Sluit de bougiekabel aan.
2. Schuif de gashendel (indien de machine hiermee is uitgerust) in de stand FAST.
3. Trek de terugloopstarter helemaal naar u toe tot het verste punt, duw de hendel dan langzaam terug en trek de hendel vervolgens helemaal uit.
4. Laat de motor eerst 30 seconden lopen voordat u de machine gaat gebruiken.
5. Trek de SRK-arm naar de handgreep **(Q1)**.
6. Houd de SRK-arm vast en duw de SRK-besturingshefboom naar voren totdat u een klik hoort **(Q2-A)**.

7. Laat de SRK-besturingshefboom weer los.
8. Als de SRK-arm wordt losgelaten, stopt het snijblad met ronddraaien.

Let op:

Als u de motor gedurende langere tijd laat lopen zonder dat het snijmes draait, kan de motor oververhit raken.

Als u de machine wilt uitschakelen, laat u de Powerdrive-hendel los en vervolgens de BBC-arm. Zet de gashendel vervolgens in de stopstand.

GRAS MAAIEN

Let op:

Zorg, dat u de maaimachine niet overbelast.

Als u lang, dik gras maait, kunt u overbelasting van de motor verminderen en risico op beschadiging van uw machine vermijden door de snijhoogte in te stellen op de hoogste stand - zie Snijhoogte.

1. Begin het gazon altijd vanaf de buitenrand te maaien, en maai in stroken telkens in tegengestelde richting **(R)**.
2. Maai het gras in het maaiseizoen tweemaal per week. Het is niet goed voor het gras als er in één keer meer dan eenderde van de lengte wordt afgesneden. Dit kan tevens leiden tot een verslechtering van het verzamelen van het gras.

KABEL VAN DE POWERDRIVE

Controleer dat de Powerdrive-kabel niet gedraaid zit en vrij langs de handgrepen loopt.

1. Als de aandrijving niet werkt wanneer de Powerdrive-hendel in de richting van de handgreep wordt getrokken, dient de stelschroef linksom te worden gedraaid **(S)**.
2. Als de aandrijving niet stopt wanneer u de Powerdrive-hendel loslaat, dient u de stelschroef in tegenovergestelde richting te draaien **(S)**.

AFSTELLING

SNIJHOOGTE (DOOR DE WIELEN TE VERSTELLEN)

Als uw model grasmaaimachine wioldoppen heeft, zoals getoond in **fig. T1**, wordt de snijhoogte ingesteld door stap **T1 - T3** te volgen.

1. Verwijder het wiel door de wioldop linksom te draaien **(T1)** en op een ander gat te zetten **(T2)**. De wioldop wordt rechtsom vastgedraaid **(T3)**. Stel de overige wielen op dezelfde hoogte in.

SNIJHOOGTE (MET HENDELS)

Let op: uw roterende wielmaaier met benzinemotor kan zijn uitgerust met verschillende instellingen voor snijhoogte.

Wiel met hendels, Laagste stand voor snijhoogte - **(V1)**
Wiel met hendels, Hoogste stand voor snijhoogte - **(V2)**

Wiel met excentrisch geplaatste hendels - **(V3)**
Wiel met hendels in het midden - **(V4)**

1. Als uw model grasmaaimachine één of meer hefbomen heeft voor instelling van de snijhoogte (**fig. V**), wordt de snijhoogte ingesteld door de hendel uit de instelsleuven te lichten en in de gewenste stand te zetten **(V1)**.

2. Als uw maaimachine over meerdere hendels beschikt, dienen deze allemaal in dezelfde positie te worden gezet (**fig. V2 en V6**).

ONDERHOUD

REINIGEN

BELANGRIJK

Reinig uw maaimachine nooit met water. Gebruik ook geen chemische middelen, inclusief benzine, of oplosmiddelen - deze kunnen de belangrijke plastic onderdelen aantasten.

1. Maak bougie los en laat de motoruitlaat afkoelen.
2. Verwijder restanten gras uit alle luchtinlaten, de grasuitworp en de grasopvangbak (**W2**) met gebruik van een zachte borstel.
1. Verwijder de restanten gras onder het dek met een borstel (**W1**).
3. Wrijf met een droge doek het oppervlak van uw maaimachine af.

SNIJMECHANISME

Wees altijd uiterst voorzichtig met het mes - de scherpe randen kunnen letsel veroorzaken. DRAAG HANDSCHOENEN. Ongeacht van de conditie, dient het metalen mes na 50 gebruiksuren - of 2 jaar, afhankelijk van welke u het eerste bereikt - te worden vervangen. Als het mes is gebarsen of beschadigd, dient dit te worden vervangen door een nieuw snijblad.

Let op

Als u een SRK-model hebt, dienen beide bouten van het snijblad te worden verwijderd. (**X3**)

Het mes verwijderen

- Maak bougie los en laat de motoruitlaat afkoelen.
 - Zet de machine op zijn kant met de uitlaat omhoog.
1. Draai de bout van het mes linksom los met een steeksleutel (**X1**).
 2. Verwijder de mesbout, het bladmes en de sluitring (**X2**).
 3. Controleer de onderdelen op beschadiging, en reinig ze indien noodzakelijk.

Het mes aanbrengen

1. Breng het mes aan zodat de scherpe randen van de machine af wijzen.
2. Plaats de mesbout door de sluitring terug, er daarbij op letten dat de zijde op de sluitring die voorzien is van een 'O' van het mes weg is gericht (**X2**).
3. Houd het geheel goed vast en draai de bout met een steeksleutel stevig aan. Draai de bout echter niet te vast.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEBRUIK VAN DE BATTERIJ (ALLEEN VOOR MODELLEN DIE MET EEN SLEUTEL GESTART WORDEN)

Veiligheidsprocedure voor het opladen van de batterij

1. Controleer de kabel van de lader regelmatig op tekenen van beschadiging of slijtage.
2. Gebruik de grasmaaier nooit als de kabel van de lader niet in goede staat verkeert.
3. Probeer nooit andere producten op te laden met de lader van dit apparaat.
4. Probeer deze accu nooit op te laden met de lader van een ander apparaat.
5. De accu moet op een veilige plaats worden opgeladen, waar niemand op de apparatuur kan staan of erover kan struikelen.
6. De ruimte dient goed geventileerd te zijn.
7. Tijdens het opladen wordt de lader warm. Dit is normaal en duidt erop dat de lader goed werkt.
8. Tijdens het opladen mogen de accu en de lader niet worden afgedekt.
9. Zorg, dat de lader noch de accu worden blootgesteld aan vocht.
10. Vermijd extreme temperaturen.
11. De lader werkt niet in temperaturen onder het vriespunt of boven 40°C.
12. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de accupolen.

Algemene richtlijnen voor laadbare accu's

1. Laadtijd bedraagt 24 uur.
2. Bij normaal gebruik wordt de accu opgeladen door de motor.
3. Om de accu in optimale conditie te houden, dient deze minstens één keer per 6 maanden te worden opgeladen.
4. Als de accu minder vaak wordt opgeladen, kan dit de levensduur nadelig beïnvloeden.
5. Bescherm de voedingskabel. De accu mag nooit aan de elektrische kabel worden opgetild of gedragen.
6. Een oude accu die snel leegraakt nadat deze gedurende 24 uur is opgeladen, moet waarschijnlijk worden vervangen.
7. Probeer nooit de kast van de batterij te openen.
8. Reinig de accu uitsluitend met een zachte droge doek.
9. Reinig de accu nooit met een vochtige doek of met brandbare vloeistoffen zoals benzine, witte spiritus, oplosmiddelen, enz.
10. Gooi oude accu's op juiste en veilige wijze weg.

ONDERHOUD

DE ACCU LADEN (ALLEEN VOOR MODELLEN DIE MET EEN SLEUTEL GESTART WORDEN)

BELANGRIJK - Nieuwe accu's moeten vóór gebruik eerst worden geladen.

Zorg, dat de lader en de accu niet worden blootgesteld aan vocht.

Het accu-pak kan worden vervangen door de accu uit zijn behuizing los te maken en het accu-pak vervolgens los te koppelen van de accukabels.

De accu laden

1. Stop de grasmaaimachine.
2. Maak de bougiekabel los.
3. Verwijder de dop van het laadpunt aan de onderkant van de kabelbundel. **Y1 - Dop, Y2 - Laadpunt, Y3 - Kabelbundel.**
4. Sluit de kabel van de lader aan op de aansluiting van de accu-kabelbundel.
5. Steek de stekker van de lader in een gewoon stopcontact.
6. De accu wordt nu geladen.
7. Laat de accu gedurende 24 uur opladen.

8. Als de accu is geladen, kan de lader uit het stopcontact en het laadpunt worden verwijderd.
9. Plaats de dop weer op het laadpunt.
10. De machine kan weer worden gebruikt.

Accu vervangen

1. De accu bevindt zich onder een dekplaat achter de motor (**Z1**).
2. Stop de grasmaaimachine en maak de bougiekabel los.
3. Verwijder de schroeven van de dekplaat (**Z2**).
4. Verwijder de dekplaat (**Z3**) om de accu te kunnen verwijderen.

VERZORGING

Aan het einde van het maaiseizoen

1. Vervang, indien noodzakelijk, het mes en de **bouten, moeren of schroeven**.
2. Reinig de maaimachine grondig. Maak uw grasmaaier nooit schoon met chemische producten, zoals petroleum, of oplosmiddelen - sommige van die producten kunnen belangrijke plastic onderdelen beschadigen.
3. Laat het luchtfilter grondig reinigen door uw plaatselijke service-centrum, en laat daar indien noodzakelijk ook de benodigde service- of reparatiewerkzaamheden uitvoeren.
4. Tap alle olie en benzine in de motor af.

De maaimachine opbergen

1. Berg uw maaimachine nooit direct na gebruik op.
2. Wacht altijd tot de motor voldoende is afgekoeld om potentieel brandgevaar te vermijden.
3. Reinig uw maaimachine.
4. Berg de machine op een koele, droge plaats op waar de maaier niet kan worden beschadigd.

STORINGEN EN OPLOSSINGEN

Motor start niet

1. Controleer of de **OPC-hendel in de startpositie staat**.
2. Controleer dat de regelhendel in de stand Fast ('draaien') staat.
3. Controleer of de tank voldoende benzine bevat en of het luchtventiel in de tankdop niet is verstopt.
4. Verwijder de bougie en maak deze goed droog.
5. De benzine is wellicht oud. Aftappen en vervangen. Benzine is misschien oud, vul met nieuwe benzine. Nadat de benzine is vervangen, kan het even duren voordat de nieuwe benzine helemaal door het systeem gefilterd is.
6. Controleer of de bout van het mes goed vastzit. Als de bout los zit, kunnen er startproblemen ontstaan.
7. **Als de motor niet start, dient u onmiddellijk de bougiekabel los te maken.**
8. **RAADPLEEG UW PLAATSELIJKE ERKENDE SERVICE-CENTRUM.**

Motor draait niet (uitsluitend elektrostart)

1. **Controleer of de OPC-hendel in de startpositie staat.**
2. Als de accu leeg is, kunt u de machine met de hand starten.
3. **Als de motor niet start, dient u onmiddellijk de bougiekabel los te maken.**
4. **RAADPLEEG UW PLAATSELIJKE ERKENDE SERVICE-CENTRUM.**

Onvoldoende kracht in de motor en/of oververhitting

1. Controleer dat de regelhendel in de stand Fast ('draaien') staat.
2. Maak de bougiekabel los en laat de motor afkoelen.
3. Verwijder alle restanten gras die zich om de motor en luchtinlaten bevinden en aan de onderkant van het dek, zoals de uitwerpgoot en ventilator.
4. Reinig het luchtfilter (uw plaatselijke service-centrum kan een grondige reiniging voor u uitvoeren).
5. De benzine is wellicht oud. Aftappen en vervangen. Benzine is misschien oud, vul met nieuwe benzine. Nadat de benzine is vervangen, kan het even duren voordat de nieuwe benzine helemaal door het systeem gefilterd is.
6. **Als de motor nog steeds niet genoeg kracht heeft en/of oververhit raakt, dient u de bougiekabel onmiddellijk los te maken.**
7. **RAADPLEEG UW PLAATSELIJKE ERKENDE SERVICE-CENTRUM.**

Overmatige trilling

1. Maak de bougiekabel los.
2. Controleer of het mes goed is gemonteerd (zie pag. 6).
3. Als het snijblad is beschadigd of versleten, dient u een nieuw snijblad te plaatsen.
4. **Als de trillingen hierdoor niet minder worden, dient u de bougiekabel onmiddellijk los te maken.**
5. **RAADPLEEG UW PLAATSELIJKE ERKENDE SERVICE-CENTRUM.**

MOTORONDERHOUD EN GARANTIE

De motor die in uw grasmaaimachine is gemonteerd, valt onder garantie van de fabrikant van de motor. Voor verdere informatie kunt u contact opnemen met uw dealer (zie onderstaande gegevens).

Briggs and Stratton

Achterin dit boek vindt u een lijst van erkende Briggs and Stratton service-dealers.

Tecumseh

Achterin dit boek vindt u een lijst van erkende Tecumseh service-dealers.

AANBEVELINGEN VOOR ONDERHOUD

1. U wordt ten zeerste aangeraden uw product ten minste elke twaalf maanden een service-beurt te geven, vaker indien het beroepshalve veelvuldig wordt gebruikt.
2. Gebruik altijd uitsluitend originele reserveonderdelen.
3. De meeste erkende winkels hebben pakketten reserveonderdelen in voorraad.
4. Uw product is voorzien van een unieke identificatie in de vorm van een zilver en zwart gekleurd productkwaliteitslabel.
5. Indien uw machine een storing ontwikkeld, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke erkende service-centrum. Zorg wel, dat u de gegevens van het productlabel bij de hand hebt als u belt.
6. **Indien er werkzaamheden moeten worden uitgevoerd**

door het service-centrum, is het belangrijk dat u de gehele machine bij het centrum brengt.

Als er werkzaamheden moeten worden uitgevoerd, kunt u gewoonweg contact opnemen of een bezoekje afleggen aan het service-centrum.

Indien deze werkzaamheden onder uw garantie vallen, dient u het service-centrum een bewijs van aankoop te overhandigen.

Alle centra gebruiken alleen originele onderdelen.

LET OP: Andere onderhoudscentra werken uitsluitend namens zichzelf en zijn niet gemachtigd om verbindingen aan te gaan voor Electrolux Outdoor Products of Electrolux Outdoor Products op welke wijze dan ook (wettelijk) te verplichten.

GARANTIE EN GARANTIEBELEID

Als enig onderdeel binnen twee jaar na aankoop van het product fabricagefouten vertoont, zal Electrolux Outdoor Products dit via een door haar erkend servicecentrum geheel kosteloos repareren of vervangen, mits:

- (a) de fout direct via de erkende reparateur is gemeld;
- (b) de klant een bewijs van aankoop heeft overhandigd;
- (c) het defect niet is veroorzaakt door fout gebruik, verwaarlozing of foute afstelling door de gebruiker;
- (d) het defect niet het gevolg is van normale slijtage door gebruik;
- (e) de machine niet is onderhouden of gerepareerd, uit elkaar gehaald of gemodificeerd door een persoon die hiervoor niet uitdrukkelijk is gemachtigd door Electrolux Outdoor Products;
- (f) de machine niet is verhuurd;
- (g) de machine in het bezit is van de oorspronkelijke eigenaar;
- (h) de machine niet is gebruikt buiten het land dat oorspronkelijk is gespecificeerd;
- (i) de machine niet voor commerciële doeleinden is gebruikt.

* Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijk geldende rechten als consument, en tasten uw rechten op geen enkele wijze aan.

Defecten die het gevolg zijn van de hieronder genoemde

oorzaken vallen niet onder de garantie, en het is dan ook uiterst belangrijk dat u de instructies in de handleiding goed doorleest en het gebruik en onderhoud van de machine begrijpt.

Defecten die niet onder de garantie vallen:

- * Vervanging van versleten mes
- * Defecten die het gevolg zijn van het niet melden van een fout.
- * Defecten die het gevolg zijn van een schok/stoot.
- * Defecten die het gevolg zijn van gebruik dat afwijkt van de instructies en aanbevelingen in de handleiding.
- * Machines die gebruikt zijn voor verhuur vallen niet onder de garantie.
- * De volgende onderdelen zijn onderhevig aan slijtage en hun levensduur is afhankelijk van regelmatig onderhoud en vallen daarom gewoonlijk niet onder een garantieclaim: Snijblad, aandrijfriem.
- * **Voorzichtig!**
Electrolux Outdoor Products aanvaardt geen aansprakelijkheid onder de garantie voor defecten die geheel of gedeeltelijk, direct of indirect, het gevolg zijn van het monteren van vervangingsonderdelen of aanvullende onderdelen die niet zijn gemaakt noch zijn goedgekeurd door Electrolux Outdoor Products, of indien de machine op welke wijze dan ook is gemodificeerd.

INFORMATIE MET BETREKKING TOT HET MILIEU

De producten van Electrolux Outdoor Products worden geproduceerd volgens EMS (ISO 14001), waarbij, waar dit uitvoerbaar is, gebruik wordt gemaakt van componenten die zijn geproduceerd op de meest milieuvriendelijke manier volgens de werkwijzen van het bedrijf en met de mogelijkheid om aan het einde van de levensduur van het product gerecycled te worden.

- De verpakking kan gerecycled worden en plastic componenten zijn van een label voorzien (voor zover dat materiaal was) voor recycling op categorie.
- Milieubewuste overwegingen dienen mee te spelen bij het weggooien van een product aan het einde van de levensduur.
- Indien nodig, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke autoriteit voor informatie over de verwerking.

VERWERKING VAN ACCU'S

- De accu dient naar een erkend onderhoudsbedrijf of naar uw plaatselijke recyclingstation te worden gebracht..
- **Gooi lege accu's NIET weg bij het huishoudelijk afval.**
- **Loodzwarelzuuraccu's kunnen schadelijk zijn voor het milieu en dienen te worden verwerkt via de**

erkende recyclingfaciliteit in overeenstemming met de Europese regelgeving.

- **Gooi een accu NIET weg in water.**
- **NIET verbranden.**

VERWERKING VAN BRANDSTOFFEN EN SMEEROLIËN

- Draag beschermende kleding wanneer u werkt met brandstoffen en smeeroliën.
- Voorkom contact met de huid.
- Verwijder benzine en machine-olie voordat u het product vervoert.
- Neem contact op met de gemeentelijke autoriteit voor informatie over het dichtstbijzijnde recycling-/verwerkingsstation.
- **Gooi brandstoffen en oliën NIET weg met het huishoudelijk afval.**
- **Afgewerkte brandstoffen of oliën zijn schadelijk voor het milieu en dienen te worden verwerkt via de erkende recyclingfaciliteiten.**
- **Gooi afgewerkte brandstoffen of oliën NIET weg in water.**
- **NIET verbranden.**

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



A fűnyírógép nem rendeltetésszerű használata veszélyes! Ilyen esetben a kezelő és mások is komoly sérüléseket szenvedhetnek. Ezért szigorúan be kell tartani a figyelmeztető és biztonsági előírásokat ahhoz, hogy a gép használata ésszerű, biztonságos és hatékony legyen. A gép kezelője felelős az ebben a kézikönyvből leírt figyelmeztető és biztonsági útmutatások betartásáért. Soha ne üzemeltesse a fűnyírórt a gyújtótartály vagy a gyártó által mellékelte védőborítás megfelelő pozícióba való illesztése nélkül.

A benzinmotoros forgókéses fűnyíróra vonatkozó jelképek magyarázata



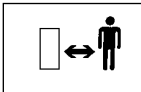
Figyelmeztetés



Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a vezérlő berendezés és annak működésének megértéséhez.



Fűnyírás közben a gépet mindig tartsa a földön. A fűnyíró oldalra billentése vagy felemelése esetleges kódarab-kiszóródást eredményezhet.



A szemléldőket tartsa távol. Ne nyírja a fűvet, míg emberek, különösen gyermekek vagy dédelgetett háziállatok vannak a nyírándó területen.



Vigyázzon, nehogy lábujjait vagy kezeit megvágja. Ne tegye a kezét vagy lábát a forgó kés közelébe



Húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a motorból, mielőtt bármi karbantartási, tisztítási vagy igazítási munkálatokat végezne, vagy ha a fűnyírórt egy ideig felügyelet nélkül hagyja



A kés a berendezés lekapcsolás után is forog még egy darabig. Mielőtt a berendezés alkatrészeihez hozzányúlna, várjon, amíg a gép valamennyi mozgásban lévő komponense leáll!

Általános tudnivalók

1. Soha ne engedje meg, hogy gyermekek vagy az utasításokat nem ismerő felnőttek használják a gépet. A megengedett kezelői korhatár helyenként változhat.
2. Csak az ebben a kezelési útmutató leírtak szerint használja a fűnyírórt.
3. Soha ne használja a gépet, ha fáradt, beteg vagy alkoholt, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt van.
4. A gép kezelője felelős az esetleges, másoknak vagy más tulajdonában okozott balesetekért és károkért.

Üzemanyag-biztonságosság

FIGYELMEZTETÉS - A benzin rendkívül tűzveszélyes

- Üzemanyagok és kenőolajok kezelésénél viseljen védőruházatot.
- Vigyázzon, hogy az anyagok ne érintsenek bőrfelületet.
- A benzint és motorolajat távolítsa el a termék szállítása előtt.

- Az üzemanyagot a célnak megfelelő tartályban, hűvös helyen tárolja. A műanyag tartályok általában nem alkalmasak a célra.
- csak a szabad téren tankoljon, és utántöltés közben ne dohányozzon.
- a beindítás ELŐTT töltsön üzemanyagot. Nem szabad az üzemanyagtartály fedelét eltávolítani vagy üzemanyagot hozzáadni a motor működése közben vagy amikor még a gép meleg.
- amennyiben a benzin kiömlik, ne próbálja a gépet elindítani, hanem tegye félre a gépet, és kerüljön ki minden esetleges gyújtásforrást mindaddig, míg a benzingőz el nem oszlik.
- Az üzemanyagtartályokat és fedeleket biztonságosan helyezze vissza.
- A terméket vigye el az üzemanyag-felvétel helyéről bekapcsolás előtt.
- Az üzemanyagot hűvös helyen, nyílt lángtól távol szabad csak tartani!

Előkészítés

1. Ne nyírja a fűvet mezítláb vagy szandálban. Mindig a célnak megfelelő öltözetet, kesztyűt és vastag cipőt viseljen.
2. Fülvédő használata javasolt.
3. Győződjön meg arról, hogy a pázsit fadaraboktól, kövektől, huzaloktól és mindennemű törmeléktől mentes-e; ezeket a kés szórhatja szét.
4. Használat előtt, vagy bármilyen ütdődést követően, ellenőrizze, hogy a gép rongálódott-e vagy mennyire használdott el. Szükség esetén javíttassa meg.
5. Cserélje ki az elhasználdott vagy megrongálódott késeket a kellékekkel együtt.
6. Cseréltesse ki a hibás hangtompítót.

Használat

1. A gépet ne működtesse zárt térben, ahol kipufogógázok (szén-monoxid) gyűlhetnek össze.
2. Csak nappali világosságban vagy kellően megvilágított környezetben használja a fűnyírórt.
3. Lehetőleg ne nyírjon nedves fűvet.
4. Vigyázzon, ha vizes a fű, mert ilyenkor megcsúszhat.
5. Lejtős helyeken fokozott óvatossággal lépkedjen és csúszásmentes lábbelit hordjon.
6. Mindig keresztirányban nyírja a fűvet a lejtős felületen.
7. A lejtőn történő irányváltoztatás fokozott elővigyázatosságot igényel.
8. Töltésen és lejtőn veszélyes lehet a fűnyírás. Ne üzemeltesse a fűnyírórt töltésen vagy meredek lejtőn.
9. Ne lépkedjen hátrafelé nyírás közben, mert könnyen megbotolhat. Soha ne fusson, csak sétáljon!
10. Soha ne nyírja a fűvet maga felé házva a gépet.
11. Engedje ki a manuális vezérlőkart (OPC) a gép leállításához mielőtt nem füves területeken, vagy a nyírándó területekre és visszafelé szállítja a fűnyírórt.
12. Soha ne működtesse a gépet megrongálódott vagy helytelenül beillesztett védőborítással.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

13. Soha ne lépje túl a normál sebességet és ne változtasson a szabályozó beállításokon. A sebesség túllépése veszélyes és megrövidíti a fűnyíró élettartamát.
14. Beindítás előtt oldja ki a késeket és a meghajtó tengelykapcsolókat.
15. Ügyeljen arra, hogy a gép vágófelülete ne hagy kéz- vagy lábközelbe kerüljön, különösen amikor bekapcsolja a motort.
16. A motor beindításakor ne billentse meg a fűnyíró gépet.
17. Ne tegye a kezét a gyújtócső közelébe, amíg a motor működésben van.
18. Soha ne vegye fel vagy hordozza a nyírógépet a motor működése közben.
19. A gyújtásvezeték forró lehet, ezért óvatosan kezelje.
20. Soha ne próbáljon a gépen karbantartást végezni, amíg a motor forró.
21. Engedje ki a vezérlőkart a gép leállításához és várjon, míg a kés meg nem állt:
 - mielőtt bármennyi ideig is őrizetlenül hagyja a nyírógépet.
22. A motor leállításához engedje el a működés-szabályozó kapcsolót, várjon amíg a kés megáll, húzza ki a gyertyakábelét és várja meg, amíg a motor lehül:
 - újratankolás előtt;
 - mielőtt eldugaszkodást tisztít;
 - mielőtt ellenőrzi, tisztítja a gépet vagy azon dolgozik;
 - ha nekiütöközik valaminek. Mindaddig ne használja a fűnyírót, amíg meg nem győződött arról, hogy a gép teljesen biztonságosan működtethető;
- ha a fűnyíró gép a szokásostól eltérően vibrál. Azonnal ellenőrizze. A túlzott vibráció balesetet okozhat.
23. Csökkentse a fojtásbeállítást, amikor a motor leáll. Amennyiben a gépben elzáróseleppel van, a nyírás befejeztével zárja el.

Karbantartás és tárolás

1. Minden csavar legyen erősen rögzítve, hogy a fűnyíró biztonságosan és akadálymentesen működjön.
2. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő tartály/zsák nem használódott-e el vagy kopott-e el.
3. A biztonság kedvéért cserélje ki az elhasznált vagy megrongálódott alkatrészeket.
4. Csak az erre a termékre előírt pótkéseket, kést rögzítő csavart, térközállítót és járókereket használja cseréhez.
5. Soha ne tárolja a fűnyíró gépet épületen belül, amikor az üzemanyagtartály töltve van, mert a kiáramló füstgázok a nyílt láng vagy szikra közelében tűzveszélyesek lehetnek.
6. Várjon, amíg a gép lehül, mielőtt zárt helyiségben tárolja.
7. A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa a motort, hangtompítót, akkumulátorládát és az üzemanyagtartályt tisztán, fűdaraboktól, levelektől vagy többlet zsiradéktól mentesen tartsa.
8. Csak szabad területen ürítse ki az üzemanyagtartályt.
9. Vigyázzon arra, hogy a gép beállításánál ujjai ne kerüljenek a mozgó kések és rögzített részek közé.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

KERÉK-ÖSSZEÁLLÍTÁS (AMENNYIBEN ARRÁ SZÜKSÉG VAN)

1. Válassza ki az egyik furatot a szerelőlapon és jelölje meg a pozíciót, mivel mind a négy kereket ugyanabba a helyzetbe kell igazítani **(A1)**.
2. Helyezze a rögzítőcsavart a díszláncán és a keréken keresztül a szerelőlapon kiválasztott furatba.
3. Addig fordítsa a díszláncát az óramutató forgásának irányába, amíg a kerék-összeállítás biztonságosan nem illeszkedik a borítóhoz **(A2)**.

TOLÓKAROK

Alsó karok

1. Amennyiben az Ön által vásárolt terméken különböző Vágómagassági fokozatok vannak **(lásd Beállítás)**, ügyeljen arra, hogy az emelő a Legmagasabb vágómagassági fokozatra legyen beállítva a 2. és 3. lépés megkezdése előtt.
2. Helyezze be az alsó kart mindkét oldalával a fedélbe az **B1 ábra** szerint.
3. Nyomja lefele erősen az alsó kar mindkét oldalát mindaddig míg az nem rögzítődik biztonságosan a fedélbe **(B2)**.
4. Helyezze be a csavart az alátétlemezen keresztül a nyílásokba egy csillagfejű csavarhúzóval és erősítse rá a fedélre az **B2 ábra** szerint.

Felső karok

1. Hozza egyenesbe az alsó és a felső kart **(lásd E. ábra)**. Tegye a csavarokat és az alátétkarikákat a helyükre, majd rögzítse azokat a fogógombokkal. **(C1 & C2)**.
 2. A mellékelt kábelrögzítővel rögzítse a kábeleket a tolókarhoz. Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne szoruljanak be a tolókar felső és alsó része közé.
- A termékre szerelt karbeállítás**
1. Állítsa be a fogantyú szerelvényét az Önnek legkényelmesebb magasságra, és rögzítse a beállító csavarok **(C2)** meghúzásával a fűnyíró mindkét oldalán.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Rugóerős indító

- A zsinór kihúzása előtt az OPC fogantyú meghúzásával kell kioldani a féket.
- Húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózatból.
- Húzza meg az OPC fogantyút a fék kioldásához.
- Teljesen feszítse meg a húzózsínort (**D1**).
- Helyezze a zsinórt a karton lévő vezetőhüvelybe (**E1**).

Fűgyújtó-összeállítás - Műanyag doboz

Megjegyzés:- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági terelőlap és a fűgyújtó között ne maradjon semmi hézag.

Abban az esetben, ha a fű gyújtására nincs szükség, használhatja a nyírógépet a tartály nélkül is. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági lap teljesen zárt legyen.

- Helyezze a gyújtótartály-fogantyút a gyújtótartály felső felébe. Erőteljesen nyomja lefelé, majd előre, amíg be nem pattan a helyére. (**F1**)
- Fordítsa meg a gyújtótartály felső felét, helyezze a furatba a csavart és húzza meg erőteljesen (**lásd illusztrációt a F1 ábrán**).
- Illessze egybe a fűgyújtó doboz két felét, és nyomja helyre mindegyik csatlakozási pontot (**F2-A**) **anélkül**, hogy a rögzítő kapcsolat teljesen bepattintaná. Amikor a csatlakozási pontok pontosan illeszkednek, erősen nyomja össze a fűgyújtó doboz falait, amíg a kapcsok szorosan össze nem záródnak. (**F2-B**)
- Emelje fel a biztonsági terelőlapot (**F3**) ahhoz, hogy a fűgyújtót a nyírógéphez erősítse. Győződjön meg arról, hogy a gyújtócső tiszta és hulladéktól mentes.
- Illessze a teljesen összeállított fűgyújtót a borító hátsó részén található két illesztési pontba (**F4**).
- Illessze a biztonsági terelőlapot a fűgyújtó tetejére. Ellenőrizze, hogy a fűgyújtó tartály biztonságosan illeszkedik-e.
- Szétszedésnél az ellentétes műveleteket végezze el.

Fűgyújtó-összeállítás - Kelméből készült gyújtózsák

G1 - teteje, G2 - textilsák, G3 - 'U' keret

- Helyezze be az "U" keretet a tetőbe úgy, hogy (**H1-A**) a kis fémmag biztosan rögzítődjön (**H2-A**).
- Az U-alakú keretet illessze az **H2-B** ábrán látható módon a kelméből készült gyújtózsákra.
- A tetejének az elején (**H3**) kezdve tegye be a textilsák peremét a tetejének a belső szélébe, amíg bekattan mindegyik rögzítési ponton (**H3-A**). A peremet körben simítsa el a fedél alatt, amíg a textilsák biztonságosan a helyére nem kerül.
- Illessze a teljesen összeállított fűgyújtót a borító hátsó részén található két illesztési pontba.
- Illessze a biztonsági terelőlapot a fűgyújtó tetejére (**H4**). Ellenőrizze, hogy a fűgyújtó tartály biztonságosan illeszkedik-e.
- Szétszedésnél az ellentétes műveleteket végezze el.

MOTORRAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

Olaj

- Töltés:-
 - Vegye le az olajbeöntő nyílás fedelét.
 - Töltse tele a mérőpálcán látható FULL jelzésig.
- Jó minőségű SAE 30 négyütemű motorhoz való olajat használjon.
- Időnként és minden öt órás működtetés után ellenőrizze az olajszintet.
- Annyi olajat adagoljon hozzá, hogy a mérőpálcán a FULL (tele) jelzésig érjen.
- Cserélje ki az olajat az első öt órás működtetés után, majd minden 25 munkaóra elteltével.
- Mindig akkor cserélje az olajat, amikor a motor még meleg, de nem forró. Soha ne próbáljon motorkarbantartást, amikor a motor forró.

Benzin

- Használjon tiszta, normál, ólommentes benzint.
- SOHASEM SZABAD ÓLMOZOTT BENZINT HASZNÁLNI!**
Ólmozott benzin használata füst keletkezését okozza a kipufogó rendszerben, és helyrehozhatatlanul károsítja a katalizátorral felszerelt motort.
- Ne tankoljon, amikor a motor még forró.
- Ne tankoljon cigarettázás közben.
- Ne tankoljon a motor működése közben.

- Töröljön le minden fűmaradékot és koszt az olajbeöntő nyílás fedeléről, mielőtt azt lecsavarná. Ezzel elkerülheti, hogy koszt kerüljön az üzemanyag-tartályba.
 - Javasolt, hogy szűrős tölcserén keresztül töltsen meg a tartályt.
 - Törölje le a kilóccsant benzint.
- Csak Tecumseh Vantage modell**
- A motor feltöltése olajjal**
- Az olajtartály űrtartalma 0,6 liter**
 - Csavarjaki az olajtartály csavarját.
 - Öntse lassan, óvatosan a nyílásba az olajat.
 - Töltsen tele a jelzett pontig (**J1**).
 - Helyezze vissza a csavart és húzza meg erősen.
 - Cserélje le az olajat az első két üzemóra után, majd utána minden 25 üzemóra után.**

Olajleeresztés

- Húzza ki a gyújtásvezetékét és hagyja a kipufogócsövét lehűlni.
- Fordítsa a gépet az oldalára a kipufogóval legfelül.
- Távolítsa el a leeresztőszelepet. (**J2**)
- Helyezzen egy célnak megfelelő alkalmas tartályt a termék alá.
- Fordítsa vissza a gépet kerekére és az olaj kiürül a tartályba.

INDÍTÁS - BEFECSKENDEZÉS

Megjegyzés:- Az első alkalomkor történő beindítás előtt az **Olaj és Benzin** részben leírtak alapján töltsse be az olajat és a benzint.

Az üzemanyag-adagolás általában szükségtelen a még meleg motor újraindításakor. Hideg időben azonban lehet, hogy az adagolást meg kell ismételni.

Briggs és Stratton motorok

1. Tolja előre a fojtószelepet a FAST (gyors) vagy RUN (működtetés) beállításhoz, ahogy az a **Fojtószelep-szabályozás** részben ábrázolva van.
2. Nyomja meg erősen ötször a gyújtókupakot (**K ábra**).
3. **A Használat-beindítás és leállítás** részben lévő utasításokat kell követni.
4. Ha a motor a házósínór hámszori megházasával sem indul be, nyomja le a gyújtókupakot háromszor és ismételje meg a 3. lépést.

Motorbeindítás (Tecumseh)

1. Tolja a fojtószelep-szabályozót a FAST (gyors) vagy RUN (működtetés) pozícióba.

2. Nyomja le háromszor a gyújtókupakot. Várjon kb. két másodpercet mindegyik lenyomás között. Hidegben (55°F/13°C vagy alatt) ötször nyomja le a gyújtókupakot.

3. **A Használat-beindítás és leállítás** részben lévő utasításokat kell követni.
 - **NE HASZNÁLJA A GYÚJTÓT A MELEG MOTOR ÚJRAINDÍTÁSÁHOZ!**

További motorbeindítások

1. Tolja a fojtószelep-szabályozót (ha van) a RUN (működtetés) vagy FAST (gyors) pozícióba és nyomja meg erősen háromszor a gyújtókupakot a motor beindítása előtt.(ha a motor leállt, mert az üzemanyag elfogyott, akkor töltsön utána, majd nyomja meg a gyújtógombot háromszor.

HASZNÁLAT

A TOLÁS ELKEZDÉSE ÉS

Megállítása

Megjegyzés: A felső tolókarok az Ön gépén nézetre különbözhetnek az ábrán láthatótól, de ugyanazokat a műveleteket kell elvégezni.

1. Csatlakoztassa a gyújtásvezeték dugóját a hálózatba.
2. Amennyiben a gépbe van szerelve, tolja a fojtószelep-szabályozót a FAST  (gyors) pozícióba.
3. Húzza az OPC-t a karhoz (**L1**). Ez kioldja a féket.

4. Addig húzza a rugóerős indítót maga felé, amíg nem érzi a teljes ellenállást. Lassan engedje vissza a kart, majd erőteljesen, teljes mértékig húzza a kart maga felé (**L2**).
5. A motor beindulása után engedje, hogy még 30 másodpercig fusson, mielőtt tovább használná.

A fűnyíró gép leállításához engedje ki az OPC fogantyút.

Gépi hajtás

1. Kövesse a fenti átmutatást a **Tolós** fűnyíró gépekhez.
2. Az előremozgást a kar tetején található gépi hajtású fogantyúval lehet be/kikapcsolni (**N3**).

3. A gépi hajtású fogantyú kiengedésével az előremozgás automatikusan megszűnik.

A fűnyíró gép leállításához engedje ki a gépi hajtású, majd az OPC fogantyút is.

Kétebességés

A motor első alkalommal történő beindítása előtt ellenőrizze, hogy a hátsó kerekek zökkenőmentesen mozognak-e. Ezt a gép előre-hátra mozgásával érheti el, a motorhajtó fogantyú működtetése nélkül (**N1**). Az előre-hátra történő mozgatsátnál helyezze a

sebességváltó kart (**N2**) az első fokozatról nagy sebességre. Amennyiben a hátsó kerekek rögzítődnek, a vezetékét kell beállítani. Ehhez forgassa el a beállítót (**N3**) balra vagy jobbra, mindaddig míg a gépet simán, a kerekek rögzítődése nélkül nem lehet hátrafele húzni.

Kulcsos beindítás

Csak kulcsos beindításnál:- Fűnyírás alatt az akkumulátor újratöltődik.

Megjegyzés:- Kézi vezérléssel is elindíthatja a nyírógépet a TOLÁS bekezdésben leírt 1-5 pontok alapján.

A gépi hajtás a Gépi hajtás bekezdés alatti, 2-3 pontok követésével kapcsolható be.

1. Kövesse a Tolós fűnyírógépre vonatkozó 1-3 lépéseket.
2. Fordítsa el a kulcsot és addig tartsa ilyen helyzetben, míg a motor be nem indul (**O1 és O2**). Elengedés után a kulcs visszafordul eredeti pozíciójába.

3. Amennyiben a kulcs elfordítása után a motor nem indul be, lehetséges, hogy az akkumulátort fel kell tölteni.

A fűnyíró gép leállításához engedje ki a gépi hajtású, majd az OPC fogantyút.

Fojtószelep-szabályozás - (ha be van szerelve) (P)

1.  ábrán a FAST (működtetés) pozíció látható.
2.  ábrán a SLOW (nem működik) pozíció látható.

HASZNÁLAT

A TOLÁS ELKEZDÉSE ÉS

Kés, Fék és Tengelykapcsoló (BBC)

Ha Önnek BBC modellű gépe van, hagyhatja a motort működni, mialatt a fék be van házva.

Előremozgató vezérlő. Ha be van szerelve, a kar felső részén lévő gépi hajtásá fogantyúval kapcsolható be (**Q2-B**).

1. Csatlakoztassa a gyújtásvezeték dugóját a hálózatba.
2. Amennyiben be van szerelve egy fojtószelepszabályozó, tegye a FAST (gyors) pozícióba.
3. Addig húzza teljesen maga felé a rugóerős indítót, amíg nem érzi a teljes ellenállást, majd lassan tegye vissza a kart az eredeti pozícióba. Végül erőteljesen, teljes mértékben húzza maga felé a kart.
4. A motor beindulása után engedje még 30 másodpercig futni, mielőtt tovább használná.
5. Húzza a BBC kart a másik fogantyú irányába (**Q1**).
6. Tartsa a BBC kart, és eközben addig nyomja előre a BBC vezérlő fogantyút, míg a kattánást nem hallja (**Q2-A**).
7. Fogantyút el a BBC vezérlő fogantyát, mely ezután visszahelyeződik eredeti pozíciójába.
8. A BBC fogantyú elengedésével a kés forgása leáll.

Figyelmeztetés:

A motor hosszabb ideig tartó üzemeltetése anélkül, hogy a kés forogna, a motor túlmelegedéséhez vezethet!

A fűnyíró gép leállításához engedje ki a gépi hajtású, majd a BBC kart. Helyezze a fojtószelepszabályozót a leállító "stop" pozícióba.

A fűnyírás módja

Megjegyzés:-

Ne terhelje túl a fűnyírógépet.

Magas és sűrű füves területen először állítsa be a maximum vágómagasságot (Lásd **Vágómagasság** rész). Ez csökkenti a motor túlterhelését és megakadályozza, hogy fűnyíró gépe megrongálódjon.

1. A fűnyírást a pázsit külső szélétől kezdje, sávokban, váltakozó irányban (**R**).
2. A fű gyors növekedésének szezonjában kétszer egy héten nyírja a fűvet. A pázsitnak nem kedvez, ha több mint egyharmadát vágja le egyszerre, ami a nyírás utáni fűgyűjtést is nehezítheti.

Meghajtó kábel

Ügyeljen arra, hogy a meghajtó kábel ne legyen összecsavarodva és simán menjen végig a karokon.

1. Amennyiben a motoros hajtás nem kapcsolódik be a gépi hajtás fogantyújának a tolókarhoz történő házásával, csavarja a beállítót az óramutató járásával ellentétes irányba (**S**).
2. Csavarja a beállítót ellentétes irányba, ha a gépi hajtás nem áll le a fogantyú elengedésével (**S**).

BEÁLLÍTÁS

Vágómagasság (a kerekek levételével)

Amennyiben az Ön fűnyíró gépén találhatók az **T1 ábrán** feltüntetett kerékagyak, az alábbi **T1-T3** lépésekben leírtak alapján állítsa be a vágómagasságot.

1. A kerekek eltávolításához csavarja a kerékagyat az óramutató járásával ellenkező irányba (**T1**) és helyezze egy új furatba (**T2**) a kerékagy óramutató járásával egyező irányba történő forgatásával és rögzítésével (**T3**). Ismételje meg az eljárást a többi kerék esetében.

Vágómagasság (emelőkkel)

Megjegyzés: A benzinmotoros forgókéses gépen többféle vágómagassági lehetőség is lehet.

Beszerelt emelők, Min.vágómag - (**V1**)

Beszerelt emelők Félközép - (**V3**)

Beszerelt emelők, Max. vágómag. - (**V2**)

Beszerelt emelők Közép - (**V4**)

1. Amennyiben az Ön gépén vannak emelők (**V ábra**), a vágómagasságot az emelők új helyzetbe történő házásával érheti el.
2. Ha az Ön benzinmotoros forgókéses nyírógépén több, mint egy emelő van, ezeket ugyanágy be kell állítania (**V ábrák**).

Tisztítás

FONTOS Soha ne használjon vizet. Ne tisztítsa a gépet vegyszerekkel (beleértve a benzint vagy oldószereket) - fontos műanyag részeket rongálhatnak meg!

- **Húzza ki a gyújtásvezetékét és hagyja a kipufogócsövét lehűlni.**
 - **Fordítsa a gépet az oldalára a kipufogóval lefelül.**
1. Kefével távolítsa el a fűszálakat a borító alól (W1).
 2. Puha kefével távolítsa el a fűszálakat valamennyi légjáratból, a gyújtócsőből és fűgyújtó tartályból (W2).
 3. Száraz ruhával törölje át a fűnyíró gép felületét.

Vágóelemek

A késsel mindig óvatosan bánjon - az élek balesetet okozhatnak! HASZNÁLJON KESZTYÚT. 50 munkaóra, vagy két év nyírás (amelyik hamarabb történik) elteltével cserélje ki a kést, függetlenül az elhasználódás mértékétől. Cserélje ki a kést, ha az repedt vagy megrongálódott.

Megjegyzés:

Ha az Ön gépére BBC van beszerelve, el kell távolítani mindkét kést tartó csavart. (X3)

- **Húzza ki a gyújtásvezetékét és hagyja a kipufogócsövét lehűlni.**
- **Fordítsa a gépet az oldalára a kipufogóval lefelül.**

A kés és a ventilátor eltávolítása

1. Villáskulcs óra járásával ellentétes irányba forgatásával lazítsa ki a kést tartó csavart (X1).
2. Távolítsa el a pengét rögzítő csavart, a pengét és az alátétet (X2)
3. Ellenőrizze, hogy minden tiszta-e és nem rengálódott-e.

A kés beszerelése

1. Úgy szerelje a kést a gépre, hogy az éles részek a géptől távolodó irányba nézzenek.
2. Illessze be újra a pengét rögzítő csavart az alátétet keresztül, biztosítván hogy az alátét "O"-val jelölt oldala nem a penge irányába mutat. (X2)
3. Tartsa erősen és a villáskulccsal házza meg a csavart. A csavart ne házza táll!

Biztonságos teleptöltés (Csak indítókulccsal működő modellek esetén)

Biztonsági előírások teleptöltésnél

1. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a villanyzsinór, vagy nem öregedett-e el a külső szigetelése.
2. Rossz állapotban lévő villanyzsinórral ne használja a fűnyírót.
3. Ne használja a töltőberendezést más termékek feltöltésére.
4. Ne használja az akkumulátort egyéb töltőberendezéssel.
5. A töltést csak biztonságos helyen végezheti el, ahol sem az akkumulátorra, sem a kábelre nem lép rá senki, vagy nem botlik meg azokon.
6. A töltés jól szellőztetett helyiségben történjen.
7. Töltés közben az akkumulátor felmelegedik. Ez szabályszerű, és csak azt jelenti, hogy a töltőberendezés működik.
8. Töltés alatt ne fedje le a töltőt.
9. Ügyeljen arra, hogy sem a töltő, sem az akkumulátor nincs kitéve nedvességnek.
10. Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet.
11. A töltő nem működik fagypont alatt vagy 40°C felett.
12. Vigyázzon, hogy ne keletkezzen rövidzárlat a telepkapcsoknál.

Általános átmutató az ájrátöltéshez

1. A töltési idő 24 óra.
2. Normál használat során az akkumulátor ájrátöltődik a gép motor közben.
3. Ahhoz, hogy az akkumulátor jó állapotban maradjon, legalább hat havonta egyszer kell ájrátölteni.
4. A töltési idő tállépése megrövidítheti az akkumulátor élettartamát.
5. Védje az elektromos kábelt. Soha ne hordozza a töltőt csak a kábelben lógvatva.
6. Ha hosszan tartó használat után az akkumulátor gyorsan kimerül (teljes 24 órás töltés után), valószínűleg ki kell cserélni.
7. Soha ne próbálja kinyitni a tartótokot.
8. Csak tiszta, száraz ruhával tisztítsa.
9. Soha ne használjon nedves ruhát vagy gyálékony folyadékokat, pl. benzint, vegyvízsgáló benzint, higítót, stb.
10. Veszélytelenül dobja el a régi telepeket.

KARBANTARTÁS

Teleptöltés (Csak indítókulccsal működő modellek esetén)

FONTOS:-A cseretelepeket használat előtt fel kell tölteni.

Győződjön meg arról, hogy sem a töltő, sem az akkumulátor nincs kitéve nedvességnek.

Az akkumulátorcsomag kicseréléséhez kapcsolja le az akkumulátort a tokjáról, majd húzza ki a telepvezetéseket.

A teleptöltés módja

1. Állítsa meg a fűnyíró gépet.
2. Húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózathoz.
3. Vegye le a kupakot a kábelcsomó alján lévő tötesi bemeneti nyílásról.
Y1 - kupak, Y2 - akkumulátor helyepoint, Y3 - Kábelcsomó.
4. A töltő kábel dugóját csatlakoztassa az akkumulátortelep kábeléhez.
5. A töltő kábel dugóját csatlakoztassa a hálózati konnektorba.
6. A töltés elkezdődik.
7. A töltés 24 óráig tartson.

8. Töltés után húzza ki a töltő kábelével dugóját a konnektorból és a telep töltési bemeneti nyílásából.
9. Tegye vissza a kupakot.
10. A gép használatra kész.

Akkumulátorcsere

1. Az akkumulátor a fedél alatt, a motor mögött található **(Z1 ábra)**.
2. Állítsa meg a fűnyíró gépet és húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózathoz.
3. Vegye ki a borító csavarjait **(Z2 ábra)**.
4. Vegye le a borítót **(Z3 ábra)**, hogy hozzáférhessen az akkumulátorhoz.

Gondozás

A fűnyírás szezon végén

1. Szükség esetén cserélje ki a kést és a csavarokat.
2. Tisztítsa meg alaposan a fűnyíró gépet. Ne tisztítsa a berendezést vegyi anyaggal, beleértve benzint vagy hígítót! Némelyik ilyen jellegű anyag megtámadhatja a műanyag részeket.
3. Kérje meg a helyi Szervizközpontot, hogy tisztítsák meg a légszűrőt, és hajtsanak végre minden szükséges javítómunkát.
4. Üritsen ki minden maradék olajat és benzint.

A fűnyíró gép tárolása

1. Közvetlen használat után ne tegye el a gépet.
2. Várjon, amíg a motor le nem hűlt, nehogy tűz keletkezzen.
3. Tisztítsa meg a gépet.
4. Tárolja hűvös, száraz helyen, ahol nem érheti károsodás.

Motorkarbantartási ütemterv

Attól függően, hogy melyik van előbb, kövesse az órai

vagy naptári szüneteket. Kedvezőtlen munkafeltételek mellett gyakoribb szervizelésre van szükség.

Első 5 munkaóra - Olajcsere.

Minden 5 órában, vagy naponta - Ellenőrizze az olajszintet.

Tisztítsa meg az ujjvédőt és a hangtompító környékét.

Minden 25 óra elteltével vagy minden évszakban -

Cserélje ki az olajat, ha a gép túlterhelésnek, vagy magas hőmérsékleti viszonyoknak van kitéve. Tisztítsa meg a hangtompító környékét.

Minden 50 óra elteltével vagy minden évszakban -

Olajcsere. Ellenőrizze a szikrafogót (ha be van szerelve).

Minden 100 óra elteltével vagy minden évszakban -

Tisztítsa meg a hűtőrendszert*. Cserélje ki a gyújtógyertyát.

* Gyakrabban tisztítson poros körülmények között, ha sok a légszennyeződés vagy ha hosszabb ideig vágott magas és száraz pázsitot.

Hibakeresés

A motor nem indul be

1. **Ellenőrizze, hogy az OPC (manuális vezérlés) fogantyú a start helyzetben van.**
2. Ellenőrizze, hogy a szabályozókar a 'Fast' (üzemel) pozícióban legyen.
3. Ellenőrizze, hogy elegendő üzemanyag van a tartályban és a tető légtelenítő szelepe szennyződéstől mentes.
4. Távolítsa el és szárítsa ki a gyújtógyertyát.
5. Lehet, hogy a benzint állott, - cserélje ki. A benzint lecserélését követően egy kis időbe telhet, amíg a friss benzint eléri a motort.
6. Ellenőrizze, hogy a kést tartó csavar meg van-e húzva. Ha laza, akkor az indítás nehezebbé válhat.
7. **Ha a motor nem indul be, azonnal húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózathoz.**
8. **KÉRJEN TANÁCSOT A HELYI HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTTÓL.**

A motor nem fordul meg (csak elektromos indításnál).

1. **Ellenőrizze hogy az OPC fogantyú a start helyzetben van.**
2. Az akkumulátor kimerült - manuálisan indítsa be a fűnyíró gépet.
3. **Ha a motor még mindig nem fordul, azonnal húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózathoz.**
4. **KÉRJEN TANÁCSOT A HELYI HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTTÓL.**

Alacsony motorteljesítmény/vagy túlmelegedés

1. Ellenőrizze, hogy a szabályozókar a 'Fast' (üzemel) pozícióban legyen.
2. Húzza ki a gyújtóvezeték dugóját a hálózathoz és hagyja lehűlni a motort.
3. Távolítsa el a fűdarabokat és hulladékokat a motor és a levegőbevezetések környékén, valamint a fedél belső felületén, beleértve a gyújtócsövet és ventilátort is.
4. Tisztítsa meg a motor légszűrőjét (kérje meg a helyi hivatalos Szervizközpontot, hogy alaposan tisztítsák át a motor légszűrőjét).
5. Lehet, hogy a benzint állott, - cserélje ki. A benzint lecserélését követően egy kis időbe telhet, amíg a friss benzint eléri a motort.
6. **Ha a motornak a teljesítménye nagyon alacsony és/vagy túlmelegedik, azonnal húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózathoz.**
7. **KÉRJEN TANÁCSOT A HELYI HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTTÓL.**

Erős vibráció

1. Húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózathoz.
2. Ellenőrizze, hogy a kés megfelelően van-e beszerelve (lásd 6.).
3. Ha a kés megrongálódott vagy elhasználódott, cserélje ki újra.
4. **Ha a vibráció továbbra is fennáll, azonnal húzza ki a gyújtásvezeték dugóját a hálózathoz.**
5. **KÉRJEN TANÁCSOT A HELYI HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTTÓL.**

Motorszervizelés és Garancia

A fűnyíró gépébe szerelt motort a gyártó szavatolja.

További információért forduljon kereskedőjéhez:

Briggs and Stratton

A hivatalos Briggs and Stratton szervizkereskedők listája e könyv hátoldalán található.

Szervizelési javaslatok

1. Javasoljuk az Ön által vásárolt termék legalább évente egyszeri, de hivatásos alkalmazás esetén még többszöri szervizelését.
2. Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.
3. A legtöbb hivatalos eladótól vehet előre csomagolt alkatrészeket.
4. Az Ön által vásárolt termék egyedi ezüst és fekete színű termékminősítő címkével azonosítható.
5. Ha gépével probléma van, keresse fel a helyi hivatalos Szervizközpontot a termék minden fontosabb dokumentációjával (ami a termékminősítő cédulán szerepel).
6. **Ha esetleg a szervizelést a Szervizközpontban kell elvégezni, ne felejtse elvinni a teljes gépet.**

Garancia és Garancia feltételek

Ha bármelyik alkatrész gyártási hiba miatt hibásnak bizonyul a vásárlástól számított két éven belül, akkor az Electrolux kerti cikkekkel foglalkozó részlege a szakszervizein keresztül a vevők számára díjmentes javítást vagy cserét biztosít:

- (a) A hibát közvetlen a hivatalos javítóknak jelentették be.
 - (b) Vásárlási bizonylat bemutatása.
 - (c) A hibát nem helytelen használat, elhanyagolás vagy hibás beállítás okozta (a kezelő által).
 - (d) A hibát nem természetes elhasználódás okozta.
 - (e) A gépet nem szervizelte, javította, szerelte szét vagy babrálta bármi olyan személy, akit az Electrolux Outdoor Products erre nem hatalmazott fel.
 - (f) A gépet nem adták bérbe.
 - (g) A gépet az eredeti vásárlója birtokolja.
 - (h) A gépet nem használták a kijelölt felhasználási országokon kívül.
 - (i) A gépet nem használták kereskedelmi célokra.
- * Ez a garancia kiegészíti és semmiképpen nem csökkenti a vásárló törvényes jogait.

Az alábbiakban leírt meghibásodásokra a garancia nem érvényes, ezért fontos, hogy Ön elolvassa a Kezelői kézikönyvből leírtakat, és megértse a gép kezelésének és karbantartásának módszerét:

KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK

Az Electrolux szabadtermékek (Electrolux Outdoor Products) az ISO 14001 Környezetgazdálkodási Rendszer előírásainak megfelelően gyártják, és amennyire az megvalósítható, az alkatrészeket a vállalat eljárásként, a lehető legkörnyezetbarátabb módon készítik, az újrahasznosítás későbbi lehetőségét is figyelembe véve.

- A csomagolás újrahasznosítható és a műanyag alkotórészek (ahol megvalósítható) az újrahasznosítható címkével vannak ellátva.
- Az elhasznált termék megsemmisítésekor vegye figyelembe a környezeti tényezőket.
- Szükség esetén további hulladékártalmatlanítási információt kaphat a helyi hatóságoktól.

AKKUMULÁTORHASZNOSÍTÁS

- Az elhasznált akkumulátortelepet vagy a hivatalos szervizközpontba vagy a helyi újrahasznosító telepre kell vinni.
- **SOHA ne dobja el az elhasznált akkumulátort a háztartási hulladékkal!**

Tecumseh

A hivatalos Tecumseh szervizkereskedők listája e könyv hátoldalán található.

A helyi Szervizközponttal érintkezésbe léphet telefonon, vagy személyesen.

Amennyiben a garancia feltételekben ajánlott szervizelésre tart igényt, ne felejtse magával vinni a vásárlási bizonylatot.

Minden központ eredeti pótalkatrészeket tart raktáron.

MEGJEGYZÉS:

Karbantartó szerelőink csak saját felelősségükre dolgoznak, és nincsenek meghatalmazva arra, hogy bármi módon, bármire jogilag kötelezzék az Electrolux Outdoor Products vállalatot.

Olyan meghibásodások, melyekre a garancia nem érvényes:

- * Elhasználódott vagy megrongálódott kések kicserélése
- * A kezdeti meghibásodás be nem jelentéséből származó hibák
- * Hirtelen odaütődésből származó meghibásodás
- * A termék helytelen használatából származó meghibásodás, úm. a Kezelői kézikönyvből utasítások és javaslatok be nem tartásából.
- * Bérbe adott gépekre nincs jótállás.
- * Az alábbi felsorolt egységek fokozatosan elhasználódó részek, és ezek élettartama a rendszeres karbantartástól függ, ezért ezekre szabályszerűen a garancia kérelmezése nincs érvényben: Kések, hajtószíjak
- * **Figyelmeztetés!**
Az Electrolux Outdoor Products a garanciában semminemű felelősséget nem vállal az olyan hiányosságokért vagy meghibásodásokért, melyeket egészében vagy részben, közvetlen vagy közvetve az olyan alkatrészek cseréje vagy újabb alkatrészek beszerelése okozott, melyeket nem az Electrolux Outdoor Products gyártott vagy hagyott jóvá, vagy olyan hiányosságokért vagy meghibásodásokért, melyek a gép bármi módon történő átalakításának következményei.

- **Az ólom/savas akkumulátor veszélyes és ezért az európai szabályoknak eleget téve, csak elismert újrahasznosítási módszerrel kártalanítható.**

- **Az akkumulátort TILOS vízbe dobni!**

- **TILOS égetni!**

ÜZEMANYAGOK ÉS KENŐOLAJAK ELTAKARÍTÁSA

- Üzemanyagok és kenőolajok kezelésénél viseljen védőruházatot.
- Vigyázzon, hogy az anyagok ne érintsenek bőrfelületet.
- A benzint és motorolajat távolítsa el a termék szállítása előtt.
- Érdeklődjön a helyi hatóságoktól a legközelebbi újrahasznosító/hulladékeltakarító helyről.
- **TILOS a használt üzemanyagot/olajat a háztartási hulladékkal eldobni!**
- **A használt üzemanyag/olaj veszélyes, de elismert újrahasznosítási módszerekkel kártalanítható.**
- **A használt üzemanyagot/olajat TILOS vízbe dobni!**
- **TILOS égetni!**

PRZEPISY BEZPIECZENSTWA



W wypadku nieprawidłowego używania, kosiarka może być niebezpieczna! Kosiarka może spowodować poważne obrażenia u użytkownika i innych osób; należy przestrzegać informacji ostrzegawczych i instrukcji bezpieczeństwa w celu zapewnienia bezpieczeństwa i sprawności w używaniu kosiarki do trawy. Użytkownik odpowiada za przestrzeganie informacji ostrzegawczych i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w instrukcji i umieszczonych na kosiarce do trawników. Nie wolno używać urządzenia jeśli pojemnik na trawę lub zabezpieczenia nie są właściwie zamontowane.

Wyjaśnienie symboli umieszczonych na kosiarce do trawy.



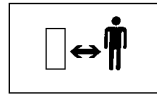
Ostrzeżenie



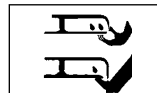
Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się, że wszystkie elementy układu sterowania oraz ich czynności są zrozumiałe.



Podczas obcinania trawy należy zawsze trzymać kosiarkę na ziemi. Przechylenie lub podnoszenie kosiarki do trawy może spowodować wyrzucanie kamieni.



Osoby przyglądające się nie powinny znajdować się w pobliżu. Nie należy obcinać trawy kiedy osoby, a w szczególności dzieci lub zwierzęta, są na obszarze obcinania trawy.



Należy uważać aby nie obciąć palców lub rąk. Nie należy kłaść rąk lub nóg w pobliżu obracającego się noża.



Należy rozłączyć świecę zapłonową przed rozpoczęciem konserwacji, czyszczeniem lub regulacją i jeśli zamierza się pozostawiać kosiarkę do trawy bez nadzoru na jakikolwiek okres czasu.



Ostrze nadal znajduje się w ruchu po wyłączeniu kosiarki. Poczekaj, aż wszystkie elementy kosiarki się zatrzymają, zanim ich dotkniesz.

Uwagi ogólne

- Nigdy nie należy pozwalać dzieciom lub osobom nie obeznanym z niniejszymi instrukcjami na używanie kosiarki. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek użytkownika.
- Kosiarkę należy używać tylko w sposób i w celach opisanych w niniejszych instrukcjach.
- Nigdy nie używać kosiarki do trawy kiedy jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Użytkownik odpowiada za wypadek lub zagrożenia wobec osób lub ich mienia.

Bezpieczeństwo paliwowe

UWAGA - benzyna jest wyjątkowo łatwopalna

- Podczas kontaktu z paliwami i środkami smarnymi należy stosować ubranie ochronne.
- Unikać kontaktu ze skórą.
- Przed transportem produktu należy spuścić paliwo i olej silnikowy.
- Benzynę należy magazynować w chłodnym miejscu, w specjalnie w tym celu przeznaczonym pojemniku. Generalnie, pojemniki plastikowe nie nadają się.

- Paliwo należy dolewać tylko na zewnątrz i nie palić podczas dolewania paliwa.
- Należy dolewać paliwa **PRZED** uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy usuwać pokrywy zbiornika paliwa ani dodawać paliwa kiedy silnik jest w ruchu lub jest gorący.
- Jeśli zostanie rozlana benzyna, to nie należy uruchamiać silnika, ale przesunąć maszynę z obszaru rozlania i unikać wytworzenia się jakiegokolwiek źródła zapalenia, do czasu kiedy nie ułotnią się opary benzyny.
- Należy ponownie dokładnie zamknąć wszelkie pokrywy zbiorników paliwa i pojemników.
- Należy przed uruchomieniem usunąć maszynę z miejsca uzupełniania paliwa.
- Paliwo należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu z daleka od źródeł ognia.

Przygotowanie do użytku

- Nie należy kosić trawy boso lub w sandałach. Zawsze należy nosić odpowiedni ubiór, rękawice i buty chroniące stopy, ochronniki słuchu.
- Zalecamy stosowanie ochronników słuchu.
- Należy sprawdzić, czy trawnik jest wolny od patyków, kamieni, kości, drutów i odpadów; mogłyby nimi rzucić noże.
- Przed użyciem urządzenia oraz po wystąpieniu uderzenia, należy sprawdzić czy występują ślady zużycia lub zniszczenia i odpowiednio je usunąć lub naprawić.
- Należy wymienić zespołowo zużyte lub uszkodzone noże wraz z ich umocowaniem, w celu utrzymania równowagi.
- Uszkodzony tłumik należy wymienić.

Użytkowanie

- Nie należy uruchamiać silnika w zamkniętych pomieszczeniach, gdzie mogą się gromadzić spaliny (tlenek węgla).
- Używać kosiarkę do trawy tylko w świetle dziennym lub dobrym sztucznym oświetleniu.
- Należy, jeśli tylko jest to możliwe, unikać używania kosiarki do trawy na mokrej trawie.
- Należy zachować ostrożność na mokrej trawie, ponieważ można się poślizgnąć.
- Należy być szczególnie uważnym na zboczach i nosić obuwie przeciwślizgowe.
- Należy kosić trawę wzdłuż zboczy, nigdy w górę i w dół.
- Należy zachować wyjątkową ostrożność przy zmianie kierunku koszenia na zboczach.
- Koszenie trawy na wałach i zboczach może być niebezpieczne. Nie wolno kosić trawy na **brzegach** lub **stromych** zboczach.
- Nie należy iść do tyłu podczas koszenia trawy, ponieważ można się potknąć. Należy chodzić, nie biegać.
- Nie należy nigdy kosić trawy przez ciągnięcie kosiarki do siebie.
- Należy uwolnić czujnik obecności operatora w celu unieruchomienia silnika przed przepchnięciem kosiarki przez nawierzchnie inne niż trawa i podczas transportu kosiarki do i od obszaru do koszenia.

PRZEPISY BEZPIECZENSTWA

12. Nie należy nigdy uruchamiać kosiarki do trawy z uszkodzonymi osłonami lub z osłonami zdemontowanymi.
13. Nie należy przyspieszać silnika lub zmieniać nastawienia regulatora. Nadmierna szybkość jest niebezpieczna i skraca żywotność kosiarki do trawy.
14. Należy rozłączyć wszystkie sprzęgła noży i ruchu przed ruszeniem z miejsca.
15. Zawsze, a szczególnie podczas włączania motoru należy trzymać ręce z dala od części tnącej.
16. Nie przechylać kosiarki podczas uruchamiania silnika.
17. Nie kłaść rąk blisko rynniny zsypanej trawy podczas gdy silnik jest w ruchu.
18. Nigdy nie podnosić lub nieść kosiarki do trawy kiedy silnik jest w ruchu.
19. Przewód świecy zapłonowej może być gorący - zachować ostrożność.
20. Nie należy dokonywać jakichkolwiek prac konserwacyjnych kosiarki do trawy kiedy silnik jest gorący.
21. Aby zatrzymać silnik należy zwolnić dźwignię kontroli obecności operatora i poczekać aż nóż zatrzyma się:
 - przed pozostawieniem kosiarki na jakikolwiek okres czasu.
22. Zwolnić przycisk obecności operatora kosiarki, poczekać aż ostrze przestanie się obracać, odłączyć przewód korpusu świecy zapłonowej i poczekać na wystygnięcie silnika:
 - przed dolaniem paliwa;
 - przed usunięciem przeszkody;
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą nad urządzeniem;
 - jeśli uderzy się o przedmiot - nie należy używać kosiarki do trawy, dopóki nie ma się pewności, że cała kosiarka do trawy jest w dobrym stanie technicznym;
- jeśli kosiarka do trawy zaczyna nadmiernie wibrować. Sprawdzić ją natychmiast. Nadmierne wibracje mogą spowodować obrażenia ciała.
23. Zredukować nastawienie silnika podczas wyłączania silnika oraz, jeśli silnik posiada zawór odcinający, wyłączyć paliwo po zakończeniu koszenia.

Konserwacja i magazynowanie

1. Utrzymać wszystkie nakrętki, śruby i wkręty zaciśnięte w celu upewnienia się, że kosiarka do trawników jest w dobrym stanie technicznym.
2. Często sprawdzać czy pojemniki na trawę nie są zużyte lub zniszczone.
3. Wymienić zużyte lub uszkodzone części.
4. Używać noża, śruby do noża, przekładki i wirnika napędzanego, przeznaczonych tylko do tego wyrobu.
5. Nigdy nie magazynować kosiarki do trawy z paliwem w zbiorniku w budynku, w którym opary mogą osiągnąć otwartego ognia czy iskry.
6. Przed zmagazynowaniem w jakiegokolwiek zamkniętej przestrzeni pozwolić silnikowi ostygnąć.
7. W celu obniżenia zagrożenia pożarowego, należy utrzymać silnik, tłumik, komorę akumulatorową i miejsce magazynowania paliwa wolne od trawy, liści lub nadmiernej ilości smaru.
8. Opróżnianie zbiornika paliwa należy przeprowadzać wyłącznie na zewnątrz budynków.
9. Podczas regulowania maszyny, należy się wystrzegać uwięzienia palców pomiędzy ruszającymi się nożami i nieruchomymi częściami maszyny.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Montaż Kół (tam gdzie potrzeba)

1. Wybrać jeden z otworów na tarczy montażowej oraz zanotować pozycję, ponieważ wszystkie cztery koła będą musiały być nastawione w tej samej pozycji **(A1)**.
2. Zamontować śrubę ustalającą przez otwory w kołpaku koła, kole i wybranym otworze w tarczy montażowej.
3. Obracać kołpak koła w kierunku wskazówek zegara dopóki zespół koła jest bezpiecznie przymocowany do ubudowy **(A2)**.

Uchwyty

Uchwyty dolny

1. Jeśli kosiarka posiada nastawienie wysokości cięcia za pomocą dźwigni (patrz Nastawienie) należy upewnić się, że dźwignia jest nastawiona na najwyższą wysokość cięcia przed wykonaniem kroków 2 i 3.
2. Wsunąć obydwa końce dolnego uchwytu w korpus urządzenia, w sposób pokazany na **rysunku B1**.
3. Wepchnąć mocno obydwa końce uchwytu do momentu, gdy będą bezpiecznie tkwić w korpusie urządzenia **(B2)**.
4. Nałożyć podkładkę na śrubę i wsunąć śrubę do otworu przy pomocy śrubokręta i wkręcić mocno w korpus, w sposób pokazany na **rysunku B2**.

Uchwyt górny

1. Ustawić dolny i górny uchwyt w jednej płaszczyźnie. Założyć śruby, nakrętki, oraz zablokować przy pomocy pokręteł uchwytu. **(C1 & C2)**.
2. Przymocować przewody do uchwytu używając dostarczonych łączników. Sprawdzić, czy kabel nie zablokował się między dolną i górną częścią uchwytu.

Dźwignie regulujące uchwyty zamontowane na wyrobie

1. Po ustawieniu właściwej pozycji roboczej uchwyt należy skrócić nakrętami motylkowymi.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Rozrusznik

- **Przed wyciągnięciem linki rozrusznika należy przyciągnąć dźwignię OPC do uchwytu.**

1. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
2. Pociągnąć dźwignię OPC w celu zwolnienia hamulca na silniku.

3. Wyciągnąć całkowicie linkę (**D1**).
4. Umieścić linkę w przewodnicy linki znajdującej się na uchwycie (**E1**).

Montaż pojemnika na trawę - Pudełko plastikowe

Uwaga: Należy upewnić się, czy nie pozostaje szpara pomiędzy kłapą bezpieczeństwa a komorą do trawy.

Tam gdzie nie ma potrzeby zbierania trawy, można używać kosiarki do trawy bez komory do trawy. Należy upewnić się, czy kłapa bezpieczeństwa jest w pełni zamknięta.

1. Wsunąć uchwyt zbiornika na trawę w górną część jednej z połówek zbiornika. Wcisnąć mocno do przodu - kliknięcie będzie świadczyć o tym, że uchwyt zaskoczył na właściwą pozycję (**F1**).
 2. Obrócić część zbiornika na trawę i wsunąć śrubę do otworu (**w sposób pokazany na Rysunku F1**), następnie mocno dokręcić.
 3. Umieścić dwie połówki komory do trawy obok siebie i przycisnąć każdy z punktów ustalających (**F2-A**) bez pełnego połączenia zacisków. Kiedy punkty ustalające będą prawidłowo umiejscowione, mocno zacisnąć komorę do trawy tak długo aż wszystkie zaciski nie zostaną bezpiecznie połączone. (**F2-B**)
 4. Aby podłączyć zbiornik na trawę do kosiarki do trawy, należy podnieść kłapę bezpieczeństwa (**F3**) i upewnić się, czy rynna zsypana jest czysta i wolna od odpadów.
 5. Zamontować w pełni zmontowany zbiornik do trawy w 2 punktach lokalizacyjnych na tylnej części budowy.
 6. Zamontować kłapę bezpieczeństwa z góry zbiornika. Upewnić się, czy zbiornik jest właściwie zamontowany. (**J4**)
- Demontaż zbiornika przeprowadza się w odwrotnej kolejności.

Montaż pojemnika na trawę - Torba tkaninowa

G1 - Góra, G2 - Dół, G3 - Rama w kształcie litery 'U'

1. Wsunąć ramę w kształcie "U" w górną część tak, by mały metalowy element (**H1-A**) był mocno osadzony (**H2-A**).
 2. Podłączyć ramę „U” do torby tkaninowej tak jak pokazano na rysunku **H2-B**.
 3. Zaczynając od przodu górnej części korpusu (**H3**) wciskać brzeg tekstylnego worka do wewnętrznej krawędzi, aż wejdzie on w punkty zamocowania (**H3-A**). Kontynuować, aż worek będzie mocno osadzony.
 4. Zamontować w pełni zmontowany zbiornik do trawy w 2 punktach lokalizacyjnych na tylnej części budowy.
 5. Zamontować kłapę bezpieczeństwa z góry zbiornika (**H4**). Upewnić się, czy zbiornik jest właściwie zamontowany.
- Demontaż zbiornika przeprowadza się w odwrotnej kolejności.

UWAGI DOTYCZĄCE SILNIKA

Olej

1. Aby napęlić olejem:
 - a) Usunąć korek wlewu oleju.
 - b) Napęlić do znaku FULL na wskaźniku wskaźnika poziomu.
2. Stosować olej czterosurowy SAE 30 o dobrej jakości.
3. Sprawdzać poziom oleju od czasu do czasu oraz po każdych pięciu godzinach pracy.
4. Dolewać oleju tyle ile potrzeba tak aby utrzymać poziom przy znaku FULL na prętowym wskaźniku poziomu.
5. Wymienić olej po pierwszych pięciu godzinach pracy, następnie co każde przeprowadzane 25 godzin.
6. Zawsze wymieniać olej gdy silnik jest ciepły - ale nie gorący. Nie należy nigdy próbować przeprowadzać konserwacji na gorącym silniku.
4. Nie wolno palić podczas uzupełniania paliwa.
5. Nie napęlić zbiornika paliwa gdy silnik jest w ruchu.
6. Aby uniknąć wprowadzenia zanieczyszczenia do systemu paliwowego, przed otwarciem należy usunąć z korka wlewu trawę i brud.
7. Poleca się napęlenie zbiornika przez lejek z filtrem.
8. Rozlaną benzynę należy zetrzeć przed uruchomieniem.

Tylko model Tecumseh Vantage

- **Pojemność zbiornika oleju : 0,6 litra**

- a. Odkręć korek zbiornika oleju.
 - b. Ostrożnie wlej olej.
 - c. Olej napęlniaj do punktu **J1** na rysunku.
 - d. Zakręć korek zbiornika oleju.
- Olej należy zmienić po pierwszych 2 godzinach pracy a następnie co 25 godzin pracy.

Spuszczanie oleju

- Odłączyć świecę zapłonową i poczekać aż układ wydechowy silnika ochłodzi się.
- Położyć maszynę na boku, układem wydechowym ku górze.
- Wyjąć korek spustowy (**J2**).
- Umieścić pod maszyną odpowiedni pojemnik
- Kosiarkę postawić z powrotem na koła co spowoduje, że olej będzie ściekać do pojemnika.

Benzya

1. Używać świeżej benzyny bezołowiowej.
2. **NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ BENZYNY OŁOWIOWEJ**
Używanie benzyny ołowiowej wywoła dymienie rury wydechowej i spowoduje nieodwracalne uszkodzenie silników wyposażonych w katalizator.
3. Nie napęlniać zbiornika paliwa kiedy silnik jest gorący.

URUCHOMIENIE

Uwaga: Podczas uruchomienia silnika po raz pierwszy, napełnić olejem i benzyną według powyższego opisu w części **Olej i benzyna**.

Pompowanie paliwa nie jest zwykle potrzebne przy ponownym uruchomieniu ciepłego silnika. Niemniej jednak, w chłodnej pogodzie może być wymagane powtórne pompowanie paliwa.

Silniki Briggs i Stratton

1. Przesunąć dźwignię ssania do FAST lub RUN, według obrazku w części dotyczącej **Dźwignia ssania**.
2. Naciśnąć pompkę paliwa (**Rysunek K**) mocno pięć razy.
3. Należy postępować wg części **Użytkowanie - uruchamianie i zatrzymywanie**
4. Jeśli silnik nie uruchomi się po trzech pociągnięciach linki, to należy wcisnąć pompkę paliwa 3 razy i powtórzyć punkt 3.

Uruchamianie silnika (Tecumseh)

1. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji FAST lub RUN.
2. Naciśnąć przycisk rozruchowy trzy razy. Począć około 2 sekundy pomiędzy każdym naciśnięciem.

W zimnej pogodzie (55°F/13°C) lub poniżej) nacisnąć przycisk rozruchowy pięć razy.

3. Należy postępować wg części **Użytkowanie - uruchamianie i zatrzymywanie**

• NIE UŻYWAĆ PRZYCISKU ROZRUCHOWEGO DO PONOWNEGO URUCHOMIENIA CIEPŁEGO SILNIKA.

Dalsze uruchamianie silnika

1. Przesunąć dźwignię ssania (jeśli jest zamontowany) do pozycji RUN lub FAST i nacisnąć pompkę paliwa mocno trzy razy przed uruchomieniem silnika. (Jeśli silnik stanął, ponieważ zabrakło paliwa, należy ponownie nalać paliwa - nacisnąć pompkę paliwa trzy razy).

UŻYTKOWANIE

URUCHAMIANIE I ZATRZYMYWANIE

Bez napędu

Uwaga: Górne ręczki kosiarki mogą wyglądać inaczej niż te na rysunku, ale procedura pozostaje ta sama.

1. Podłączyć przewód świecy zapłonowej.
2. Jeśli jest zamontowana, przesunąć dźwignię ssania do pozycji FAST. 
3. Pociągnąć OPC do ręczki (**L1**) - nastąpi zwolnienie hamulca.
4. Pociągnąć linkę rozrusznika do siebie, dopóki się nie poczuje pełnego oporu, po czym mocno pociągnąć ręczkę do siebie (**L2**).
5. Po uruchomieniu silnika, pozwolić mu pracować przez 30 sekund przed rozpoczęciem użytkowania.

Aby zatrzymać kosiarkę do trawników - zwolnić dźwignię.

Napęd na koła (Powerdrive)

1. Należy przestrzegać powyższej procedury jak w kosiarkach bez napędu.
2. Napęd przedni jest włączany i wyłączany dźwignią napędu mechanicznego (Powerdrive) u góry ręczki (**M1**).
3. Opuszczenie dźwigni napędu mechanicznego (Powerdrive) automatycznie zatrzymuje napęd przedni.

Aby zatrzymać kosiarkę do trawy - należy zwolnić dźwignię napędu mechanicznego (Powerdrive), następnie dźwignię OPC.

Podwójna prędkość

Przed uruchomieniem silnika po raz pierwszy, należy upewnić się, że tylne koła się wolno obracają poprzez popychanie maszyny do tyłu i do przodu bez użycia dźwigni napędu mechanicznego (powerdrive) (**N1**). Podczas popychania maszyny do tyłu i do przodu należy przesunąć dźwignię zmiany biegów (**N2**) od

niskiego do wysokiego biegu - jeśli tylne koła zablokują się, to kabel będzie wymagał nastawienia. Nastawienie wykonuje się przez obracanie nastawiacza (**N3**) w lewo lub prawo dopóki nie można maszyny ciągnąć do tyłu bez nastąpienia blokady kół.

Uruchomienie kluczem (Key Start)

Dotyczy wyłącznie kosiarek Key Start: Podczas koszenia trawy, silnik natładuje ponownie akumulator.

Uwaga: Można uruchomić kosiarkę do trawy ręcznie według punktów 1-5 w części o kosiarkach BEZ NAPĘDU.

Można użyć napęd mechaniczny (Powerdrive) według punktów 2-3 w części o kosiarkach Powerdrive.

1. Należy przestrzegać kroki 1-3 jak w kosiarkach bez napędu.
2. Obrócić klucz i przetrzymać dopóki silnik nie zaskrzypie (**O1 i O2**). Klucz wróci do pozycji wstępnej po puszczeniu.
3. Jeśli silnik nie zaskrzypie gdy klucz zostanie przekręcony, to możliwe jest, że akumulator jest do wymiany.

Aby zatrzymać kosiarkę do trawy - należy zwolnić dźwignię napędu mechanicznego (Powerdrive), następnie dźwignię OPC.

DŹWIGNIA PRZEPUSTNICY (jeśli jest zamontowany) (P)

1.  przedstawia pozycję FAST (w ruchu).
2.  przedstawia pozycję SLOW (bieg jałowy).

UŻYTKOWANIE

URUCHAMIANIE I ZATRZYMYWANIE

Nóż, Hamulec, Sprzęgło (BBC)

Jeśli model jest typu BBC, to można zostawić silnik włączony kiedy hamulec jest nastawiony.

Napęd przedni, **jeśli jest zamontowany**, jest włączany i wyłączany dźwignią napędu mechanicznego (Powerdrive) u góry rączki (**Q2-B**).

1. Podłączyć przewód świecy zapłonowej.
 2. Jeśli jest zamontowany, przesunąć dźwignię przepustnicy do pozycji FAST.
 3. Pociągnąć rozrusznik odbojnikowy do siebie, dopóki się nie poczuje pełnego oporu, przywrócić powoli rączkę, po czym mocno pociągnąć rączkę do siebie.
 4. Po uruchomieniu silnika, pozwolić mu pracować przez 30 sekund przed rozpoczęciem użytkowania.
 5. Podciągnąć dźwignię BBC do rączki (**Q1**).
 6. Trzymając dźwignię BBC, przesunąć sterownik BBC dopóki się nie usłyszy zapadki (**Q2-A**).
 7. Opuścić sterownik BBC, który wróci na swoją pierwotną pozycję.
 8. Opuszczenie dźwigni BBC zatrzyma rotację noża.
- Uwaga: Pozostawienie pracującego silnika na dłuższy okres czasu, jeśli nie obraca się ostrze, może doprowadzić do przegrzania silnika. Aby zatrzymać kosiarkę do trawy - zwolnić dźwignię napędu mechanicznego (powerdrive), następnie lewarek BBC. Przesunąć dźwignię przepustnicy do pozycji stop.**

Koszenie

Uwaga: Prosimy nie przeładowywać kosiarki do trawy.

Podczas koszenia długiej, grubej trawy, pierwsze cięcie o nastawieniu najwyższym - patrz **Wysokość Cięcia** - pomoże obniżyć przeładowanie silnika i pomoże uniknąć uszkodzenia kosiarki do trawy.

1. Zacząć koszenie od zewnątrz trawnika, kosząc passkami w odwrotnych kierunkach (**R**).
2. Kosić dwa razy tygodniowo podczas okresu wegetacyjnego. Trawnik ucierpi jeśli więcej niż jedna trzecia długości zostanie ścięta na raz, oraz ścięta trawa będzie nieprawidłowo zbierana.

Kabel Napędu Mechanicznego (Powerdrive)

Upewnić się, czy kabel napędu mechanicznego (Powerdrive) nie jest wygięty i zwisa bez zakłóceń wzdłuż rączek.

1. Jeśli napęd nie włącza się gdy dźwignia napędu mechanicznego (powerdrive) zostaje przyciągnięta do rączki, należy przekręcić śrubę nastawczą w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara (**S**).
2. Przekręcić śrubę nastawczą w odwrotnym kierunku jeśli napęd mechaniczny (power drive) nie włącza się gdy dźwignia napędu mechanicznego (powerdrive) jest zwolniony (**S**).

REGULACJE

Regulacja Wysokości Koszenia (procedura z usunięciem kółek)

Jeśli kosiarka do trawy ma kołpaki kółek takie jak na **Rysunku T1**, to nastawia się wysokość cięcia według punktów **T1-T3**.

1. Usunąć kółko przez przekręcenie kółka w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara (**T1**)

i ponownie wstawić w nowy otwór (**T2**), przekręcając kołpak kółka w kierunku wskazówek zegara aby zacisnąć (**T3**). Powtórzyć procedurę w wypadku innych kółek, nastawiając na tę samą pozycję.

Regulacja Wysokości Koszenia (dźwignie)

Uwaga: Wasza kosiarka może być wyposażona w różne możliwe wysokości cięcia.

Wyposażone w lewarki, Najniższa wysokość cięcia - (**V1**)

Wyposażone w lewarki, Najwyższa wysokość cięcia - (**V2**)

Wyposażone w dźwignie częściowo wyśrodkowane - (**V3**)

Wyposażone w dźwignie wyśrodkowane - (**V4**)

1. Jeśli są dźwignie regulujące wysokość cięcia (**Rysunki V**), to wysokość cięcia zmienia się przez pociągnięcie dźwigni nastawiającego w kierunku oddalającym od rowków lokalizacyjnych i przesunięcie do wybranej pozycji.
2. Jeśli kosiarka posiada więcej niż jedną dźwignię, to należy je nastawić na te same pozycje (**Rysunki V**).

Czyszczenie

UWAGA Nigdy nie używać wody do czyszczenia kosiarki do trawy, nie czyścić chemikaliami, w tym benzyną lub rozpuszczalnikami - pewne z nich mogą rozpuścić ważne części z plastiku.

- **Odłączyć świecę zapłonową i poczekać aż układ wydechowy silnika ochłodzi się.**
 - **Położyć maszynę na boku, układem wydechowym ku górze.**
1. Usunąć trawę spod obudowy, używając szczotki (W1).
 2. Używając miękkiej szczotki, usunąć resztki trawy ze wszystkich wlotów powietrza, rynny zsykowej i zbiornika na trawę (W2).
 3. Wytrzeć powierzchnię kosiarki do trawy suchą ścierką.

System cięcia

Należy zawsze dotykać nóż ostrożnie - ostre brzegi mogą spowodować skaleczenie. UŻYWAĆ REKAWIC. Wymieniać metalowy nóż po 50 godzinach cięcia lub 2 latach, którekolwiek następuje wcześniej, niezależnie od stanu noża. Jeśli nóż jest pęknięty lub uszkodzony, wymienić na nowy.

Uwaga: Jeśli maszyna jest wyposażona w BBC, to trzeba usunąć obydwie śruby do noży. (X3)

- **Odłączyć świecę zapłonową i poczekać aż układ wydechowy silnika ochłodzi się.**
- **Położyć maszynę na boku, układem wydechowym ku górze.**

Usuwanie noża i wirnika

1. Aby zluźnić śrubę do noża użyć klucza, przekręcając go w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara (X1).
2. Usunąć śrubę do noża, nóż oraz podkładkę (X2).
3. Sprawdzić czy nie ma uszkodzeń i wyczyścić jeśli potrzeba.

Pasowanie noża

1. Zamontować nóż do maszyny z ostrzami nastawionymi w kierunku od maszyny.
2. Ponownie zamontować śrubę do noża przez podkładkę tak aby strona uszczelki z wytłoczonym „O” była odwrócona od noża (X2).
3. Trzymać mocno i zacisnąć śrubę do noża kluczem. Nie należy nadmiernie zaciskać.

Bezpieczeństwo akumulatora (Tylko modele wyposażone w kluczyk rozruchowy)

Procedury bezpieczeństwa podczas zmiany akumulatora

1. Należy regularnie sprawdzać czy kabel do akumulatora nie został uszkodzony lub nie uległ zepsuciu w wyniku starości.
2. Nie używać kosiarki jeśli kabel do akumulatora nie jest w dobrym stanie.
3. Nie ładować innych wyrobów za pomocą zespołu do ładowania akumulatora przeznaczonego do tego wyrobu.
4. Nie używać w/w akumulatora z jakimkolwiek innym zespołem do ładowania akumulatorów.
5. Ładowanie akumulatora powinno odbywać się tylko w bezpiecznym miejscu, gdzie ani akumulator ani kabel łączący nie mogą zostać nadepnięte lub spowodować potknięcie się.
6. Miejsce powinno być dobrze wentylowane.
7. Zespół do ładowania akumulatora podgrzewa się podczas ładowania. Jest to normalne i oznacza, że akumulator funkcjonuje prawidłowo.
8. Nie nakrywać zespołu do ładowania akumulatora podczas ładowania.
9. Upewnić się, czy zespół do ładowania i akumulator nie są wystawione na wilgoć.
10. Unikać ekstremalnych temperatur.
11. Zespół do ładowania akumulatora nie będzie funkcjonował w temperaturach ujemnych i powyżej 40(°C).
12. Nie powodować krótkiego spięcia zacisków akumulatora.

Ogólne wskazówki dotyczące ładowania akumulatora

1. Czas ładowania - 24 godziny.
2. W normalnym użyciu, akumulator będzie ładowany podczas pracy silnika.
3. Aby utrzymać w dobrym stanie, akumulator powinien być ładowany przynajmniej raz na sześć miesięcy.
4. Przedłużenie okresu ładowania może skrócić żywotność akumulatora.
5. Chronić kabel elektryczny. Nigdy nie trzymać zespołu do ładowania akumulatora jedynie za kabel elektryczny.
6. Jeśli po okresie dłuższego użytkowania, akumulator szybko się rozładowuje po pełnym 24 godzinnym okresie ładowania, to prawdopodobnie jest potrzebny nowy akumulator.
7. Nie próbować otwierać głównej obudowy kadłuba maszyny.
8. Czyścić tylko suchą, miękką ścierką.
9. Nigdy nie używać wilgotnej ścielki lub łatwopalnych płynów takich jak benzyna, spirytus, rozpuszczalniki, itd.
10. Pozbywać się starych akumulatorów w sposób bezpieczny.

KONSERWACJA

Ładowanie akumulatora (Tylko modele wyposażone w kluczyk rozruchowy)

UWAGA: Akumulatory zastępcze będą wymagały załadowania przed użyciem.

Upewnić się, czy zespół do ładowania akumulatora i akumulator nie są wystawione na wilgoć.

Można wymienić zespół akumulatora przez wyjęcie akumulatora z obudowy i rozłączenie zespołu akumulatora z przewodów akumulatorowych.

Jak wymieniać akumulator

1. Zatrzymać kosiarkę do trawy.
2. Odcłączyć przewód świecy.
3. Usunąć nakrywkę ze styckich ładowania u dołu zwoju okablowania.
Y1- Nakrywka, Y2 - Styczka ładowania, Y3 - Zwój okablowania.
4. Podłączyć kabel zespołu do ładowania akumulatora do złącza na zwoju okablowania akumulatora.
5. Podłączyć zespół do ładowania akumulatora do gniazodka domowej sieci elektrycznej.
6. Ładowanie się rozpocznie .
7. Ładować przez 24 godziny.

8. Po załadowaniu, rozłączyć zespół do ładowania z gniazdką i styckich ładowania.
9. Ponownie nałożyć nakrywkę na styckie ładowania.
10. Akumulator jest gotowy do użycia.

Wymiana akumulatora

1. Akumulator znajduje się pod pokrywką za silnikiem (**Rysunek Z1**).
2. Zatrzymać kosiarkę do trawy i rozłączyć świecę zapłonową.
3. Usunąć śruby z pokrywki (**Rysunek Z2**).
4. Usunąć pokrywkę (**Rysunek Z3**) aby uzyskać dostęp do akumulatora.

Przechowywanie

Na koniec sezonu koszenia

1. Wymienić noże, śruby, nakrętki lub wkręty jeśli jest taka potrzeba.
2. Dokładnie wyczyścić kosiarkę z trawy. Nie czyść kosiarki przy pomocy środków chemicznych, w tym benzyny, lub rozpuszczalników, ponieważ niektóre z nich mogą uszkodzić ważne części z tworzyw sztucznych.
3. Poprosić w punkcie serwisowym aby dokładnie oczyszczono filtr powietrza i wykonano potrzebny serwis lub naprawę.
4. Spuścić olej i benzynę z silnika.

Przechowywanie kosiarki do trawy

1. Nie przechowywać kosiarki do trawy bezpośrednio po użytkowaniu.
2. Począć dopóki silnik nie ochłodzi się, w celu ominięcia możliwego zagrożenia pożarowego.
3. Wyczyścić kosiarkę do trawy.
4. Magazynować w miejscu chłodnym, suchym, gdzie kosiarka jest chroniona przed uszkodzeniem.

Lokalizacja awarii

Silnik nie da się uruchomić

1. **Upewnić się, czy dźwignia OPC jest w pozycji startowej.**
2. Sprawdzić czy dźwignia sterowania jest w pozycji Fast [Szybkie obroty] (run [praca]).
3. Sprawdzić, czy jest wystarczająco benzyny w zbiorniku i czy otwór odpowietrzający w korku jest czysty.
4. Wykręcić i wysuszyć świecę zapłonową.
5. Należy wlać nowe paliwo ponieważ może być zwiertzałe. Po wymianie benzyny należy odczekać, aby świeża benzyna przeszła przez filtr.
6. Sprawdzić, czy śruba do noża jest dokręcona. Luźna śruba może spowodować trudne uruchomienie.
7. **Jeśli nadal nie można uruchomić silnika to natychmiast rozłączyć przewód świecy zapłonowej.**
8. **SKONSULTOWAĆ LOKALNYM, PUNKTEM SERWSOWYM.**

Silnik nie obraca się (dotyczy wyłącznie Electrostart)

1. **Upewnić się, czy dźwignia OPC jest w pozycji startowej.**
2. Akumulator rozładowany - uruchomić kosiarkę do trawy ręcznie.
3. **Jeśli silnik nadal nie obraca się, natychmiast rozłączyć przewód świecy zapłonowej.**
4. **SKONSULTOWAĆ LOKALNYM, PUNKTEM SERWSOWYM.**

Harmonogram konserwacji silnika

Przestrzegać godzinowe lub kalendarzowe okresy konserwacji, którekolwiek następują w pierwszej kolejności. Częstsze konserwacje są wymagane w wypadku operacji w niekorzystnych warunkach.

Pierwsze 5 godzin - Wymienić olej.

Co 5 godzin lub codziennie - Sprawdzić poziom oleju
Oczyszczyć miejsce wokół tłumika.

Co 25 godzin lub co sezon - Wymienić olej, jeśli operacje odbywały się pod wysokim obciążeniem lub przy wysokiej temperaturze powietrza. Przeprowadzić serwis filtra powietrza.

Co 50 godzin lub co sezon - Wymienić olej.

Co 100 godzin lub co sezon - Wyczyścić układ chłodzenia*. Wymienić świecę zapłonową.

* Czyścić częściowo w warunkach gdzie występuje dużo kurzu lub w obecności odpadów w powietrzu lub po dłuższej operacji cięcia wysokiej, suchej trawy.

Brak mocy silnika i/lub przegrzanie się silnika

1. Sprawdzić czy dźwignia sterowania jest w pozycji Fast [Szybkie obroty] (run [praca]).
2. Rozłączyć przewód świecy zapłonowej i pozwolić silnikowi ochłodzić się.
3. Wyczyścić resztki trawy i odpady dookoła silnika, wlotów powietrza i dolnej strony ubudowy, w tym rynny zsykowej i wirnika.
4. Wyczyścić filtr powietrza silnika (Poprosić w lokalnym punkcie serwisowym aby dokładnie wyczyszczono filtr powietrza silnika).
5. Należy wlać nowe paliwo ponieważ może być zwiertzałe. Po wymianie benzyny należy odczekać, aby świeża benzyna przeszła przez filtr.
6. **Jeśli silnikowi nadal brakuje mocy i/lub przegrzewa się, natychmiast rozłączyć przewód świecy zapłonowej.**
7. **SKONSULTOWAĆ LOKALNYM, PUNKTEM SERWSOWYM.**

Nadmierna wibracja

1. Rozłączyć przewód świecy zapłonowej.
2. Sprawdzić, czy nóż jest prawidłowo zamontowany - patrz str. 6.
3. Jeśli nóż jest uszkodzony lub zużyty, wymienić na nowy.
4. **Jeśli wibracja utrzymuje się, natychmiast rozłączyć przewód świecy zapłonowej.**
5. **SKONSULTOWAĆ LOKALNYM, PUNKTEM SERWSOWYM.**

Serwis silnika i gwarancja

Silnik zamontowany w Waszej kosiarce do trawy posiada gwarancję producenta silnika. W celu uzyskania dalszych informacji, proszę skontaktować się z dealerem według wskazówek podanych poniżej.

Briggs and Stratton

Spis oficjalnych dealerów serwisu Briggs and Stratton znajduje się na tylnej okładce niniejszej książeczki.

Tecumseh

Spis oficjalnych dealerów serwisu Tecumseh znajduje się na tylnej okładce niniejszej książeczki.

Polecenia dotyczące serwisu

1. Zalecamy, aby produkt poddawany był przeglądowi technicznemu przynajmniej raz na rok; przy czym częstotliwość przeglądów zwiększa się jeśli urządzenie jest używane dla celów profesjonalnych.
2. Zawsze używać oryginalne części zamienne.
3. Części zamienne w gotowych zestawach są dostępne u większości oficjalnych sprzedawców.
4. Nasz wyrób jest unikatowo zidentyfikowany srebrno-czarną tabliczką znamionową wyrobu na obudowie.
5. Dalsze części zamienne można uzyskać przez skontaktowanie się z lokalnym punktem serwisowym, upewniając się czy ma się pełne dane dotyczące wyrobu, według opisu na tabliczce znamionowej wyrobu.

6. Jeśli wynikają problemy z maszyną, prosimy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym, upewniając się, że ma się w posiadaniu pełne dane dotyczące wyrobu, według opisu na tabliczce znamionowej wyrobu.

W celu uzyskania serwisu dotyczącego wyrobu, należy po prostu zatelefonować do lokalnego ośrodka serwisu. W wypadku zapotrzebowania na serwis wynikający z warunków naszej gwarancji, ośrodek serwisu będzie wymagał dowodu zakupu.

Wszystkie punkty serwisowe prowadzą sprzedaż oryginalnych części zamiennych.

UWAGA:

Nasz serwis naprawczy działa na własną rękę i nie jest upoważniony do angażowania lub prawnego wiązania Electrolux Outdoor Products w jakikolwiek możliwy sposób.

INFORMACJE Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA

INFORMACJE Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA

Produkty firmy Electrolux do stosowania na zewnątrz pomieszczeń zostały wytworzone z zachowaniem wymogów Systemu Gospodarki Ekologicznej (Environmental Management System) (ISO 14001) przy wykorzystaniu, jeśli to możliwe, elementów wyprodukowanych w sposób najbardziej przyjazny dla środowiska z zachowaniem procedur stosowanych przez tę firmę oraz przy uwzględnieniu wtórnego wykorzystania produktów po ich zużyciu.

- Opakowanie nadaje się do wtórnego wykorzystania i zostało oznaczone (jeśli to możliwe) w sposób ułatwiający segregację dla potrzeb wykorzystania odpadów.
- Podczas utylizacji zużytego produktu należy zachować wymogi ochrony środowiska.
- W razie potrzeby należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat utylizacji produktu.

UTYLIZACJA BATERII

- Zużyty akumulator powinien być odesłany do atestowanego ośrodka usługowego lub miejscowego punktu recyklingu.
- **NIE WOLNO wyrzucać baterii wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.**

- **Baterie ołowiowe/kwasowe mogą być szkodliwe i należy je utylizować w autoryzowanym punkcie unieszkodliwiania zgodnie z rozporządzeniem Unii Europejskiej.**
- **NIE WOLNO wyrzucać baterii do wody.**
- **NIE WOLNO spalać.**

NEUTRALIZACJA PALIW I OLEJÓW SMARNYCH

- Podczas kontaktu z paliwami i środkami smarnymi należy stosować ubranie ochronne.
- Unikać kontaktu ze skórą.
- Przed transportem produktu należy spuścić paliwo i olej silnikowy.
- W celu uzyskania informacji skontaktować się z najbliższym punktem recyklingu/neutralizacji.
- **NIE WOLNO wyrzucać zużytego paliwa/olejów razem z odpadami z gospodarstwa domowego.**
- **Paliwa i oleje odpadowe są szkodliwe ale można je poddać wtórnemu wykorzystaniu. Należy je neutralizować w atestowanych ośrodkach.**
- **NIE WOLNO wyrzucać zużytych paliw i olejów do wody.**
- **NIE WOLNO spalać.**

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNENÍ



Při nesprávném použití může být tato sekačka nebezpečná! Může způsobit vážné zranění uživatele i jiných lidí. Všechny bezpečnostní předpisy a upozornění musí být dodrženy, aby byla zajištěna bezpečná a účinná funkce použití sekačky. Uživatel je zodpovědný za dodržování bezpečnostních předpisů a upozornění, která jsou jednak v tomto návodu a jednak přímo na sekačce. Pokud nejsou kontejner na trávu a kryty od výrobce ve správné poloze, sekačku nepoužívejte.

Vysvětlení symbolů na rotační sekačce na benzinový pohon.



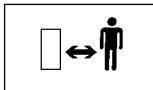
Upozornění:



Pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze. Ujistěte se, že rozumíte všem ovládacím prvkům a jejich funkci.



Při sekání trávy udržujte sekačku při zemi, naklonění či nazvednutí sekačky může způsobit vyhození kamenů.



Udržujte bezpečnou vzdálenost od přihlížejících; raději sekačku nepoužívejte jsou-li v dotyčné oblasti lidé, zvláště děti nebo domácí zvířata.



Dejte si pozor na useknutí prstů na ruku či na nohou; nepřibližujte ruce či nohy do dosahu rotačního nože.



Před pokusem o jakoukoli údržbu odpojte elektrický kabel od zapalovací svíčky; totéž platí o čištění či seřízení stroje, nebo pro případ, že ponecháte sekačku po nějaký čas bez dozoru.



Nůž se ještě otáčí po vypnutí sekačky. Před tím, než se začnete dotýkat součástí zařízení, vyčkejte až se všechny zastaví.

Obecné instrukce:

- Nikdy nedovolte používat sekačku dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s tímto návodem. Místní předpisy mohou omezit věk uživatele.
- Používejte sekačku pouze způsobem a pro funkci uvedenou v tomto návodu.
- Nikdy nepoužívejte sekačku jste-li unavení, nemocní či pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Uživatel je zodpovědný za nehody či rizika, která se přihodí jiným osobám či na jejich majetku.

Bezpečnost práce s palivem

VAROVÁNÍ - Benzín je vysoce hořlavý

- Při manipulaci s palivem a mazivem noste ochranný oděv
- Dbejte, aby nedošlo ke kontaktu likvidovaných látek s pokožkou.
- Před přepravou tohoto výrobku vypusťte benzín a motorový olej.
- Skládujte palivo na chladném místě v nádobě určené jen pro tento účel. Plastické nádoby jsou obecně nevhodné.

- Plnění nádrže provádějte vždy venku a při plnění nekuřte.
- Plnění palivem provádějte **PŘED** spuštěním motoru. Nikdy neotevírejte uzávěr nádrže ani nepřidávejte palivo pokud motor běží či je ještě horký.
- Pokud dojde k rozlítí benzínu, nezkoušejte nastartovat motor, ale odstraňte stroj z blízkosti rozlité kapaliny a vyvarujte se jakéhokoli možného zdroje jiskření či používání ohně, dokud se benzinové páry nerozptýlí.
- Vždy bezpečně uzavírejte benzinovou nádrž i nádobu s palivem.
- Odstraňte stroj z oblasti plnění benzinem před začátkem práce.
- Palivo by mělo být skladováno v chladu mimo otevřený oheň.

Příprava

- Nikdy nesekejte trávu bosí či v otevřených sandálech. Vždy buďte vhodně oblečení, používejte rukavice a pevné boty. Doporučujeme používat ochranu sluchu.
- Ujistěte se, že na trávníku nejsou žádné kousky dřeva, kameny, kosti, dráty a nečistoty; tyto mohou být odhozeny rotujícím nožem.
- Než začnete sekačku používat a po nárazu, zkontrolujte, zda není poškozená či opotřebovaná. Pokud je třeba, proveďte opravu.
- Výměnu opotřebovaných nebo poškozených nožů a příslušenství provádějte vždy v celých sadách, aby byla zaručena rovnováha.
- Vyměňte poškozené silentbloky.
- Vadné tlumiče nechejte vyměnit.

Použití

- Motor nepoužívejte v uzavřených prostorách, kde by se mohly nahromadit výfukové plyny (kyslíknic uhelnatý).
- Sekačku používejte pouze za denního světla či při dobrém umělém osvětlení.
- Vyvarujte se použití sekačky na mokré trávě, pokud je to možné.
- Na vlhké trávě postupujte opatrně, je možnost uklouznutí.
- Buďte zvláště opatrní při postupu na svahu, obujte si protiskluzovou obuv.
- Svahy sekejte napříč, nikdy nahoru a dolů.
- Opatrnost je zvláště nutná, když měníte směr ve svahu.
- Sekání trávy na náspech a svazích může být nebezpečné. Nesekejte na **náspech** a **prudkých** svazích.
- Nepostupujte pozadu, když sekáte trávu; mohli byste zakopnout. Chodte, nikdy neběhejte.
- Nikdy nesekejte tak, že byste táhli sekačku směrem k sobě.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNENÍ

11. Uvolněte hlavní ovládací páku (Operator Presence), abyste zastavili motor v případě, že chcete přejet sekačkou místo s jiným povrchem než tráva. Totéž platí pro transport sekačky do a z oblasti, kterou chcete sekat.
 12. Nikdy nepoužívejte sekačku s poškozenými ochrannými kryty, či bez správně nasazených krytů.
 13. Nepoužívejte příliš vysokých otáček motoru ani neměňte nastavení regulátoru. Příliš vysoká rychlost je nebezpečná a zkracuje životnost sekačky.
 14. Před nastartováním uvolněte spojku pro nůž i pro pohon.
 15. Neustále udržujte ruce a nohy mimo řezných nástrojů a zvláště při zapínání motoru.
 16. Nenaklánějte sekačku při startování motoru.
 17. Nedávejte ruce do blízkosti výstupního otvoru pro trávu, pokud je motor v chodu.
 18. Nikdy nezvedejte ani nepřenášejte sekačku pokud je motor v chodu.
 19. Kabel k zapalovací svíčke může být horký - zacházejte s ním opatrně.
 20. Nezkoušejte žádnou údržbu vaší sekačky pokud je motor horký.
 21. Uvolněte tlak na hlavní ovládací páku (Operator Presence Control - OPC), tím zastavíte motor; vyčkejte úplného zastavení rotujícího nože:-
 - před ponecháním sekačky po nějaký čas bez dozoru.
 22. Uvolněním ovládací páky operátora vypněte motor, vyčkejte do zastavení bříty, odpojte zapalovací svíčku a vyčkejte, dokud motor nevychladne:-
 - před plněním palivem;
 - před uvolněním ucpaného místa;
 - před kontrolou stroje, jeho čištěním či jakékoli práci na něm;
 - jestliže narazíte na nějaký předmět. Nepoužívejte stroj pokud si nejste zcela jisti, že celá sekačka je v dobrém provozním stavu;
 - jestliže sekačka začne nenormálně vibrovat, proveďte okamžitou kontrolu. Nadměrné vibrace mohou být příčinou zranění.
23. Nastavte nižší polohu škrťací klapky během odstávky motoru a (jestliže je motor opatřen uzavíracím ventilem) vypněte přívod paliva poté, co skončíte sekání trávy.

Údržba a skladování

1. Udržujte všechny svorníky, matice a šrouby pevně utaženy tak, abyste si byli jisti, že sekačka je v bezpečném provozním stavu.
2. Často kontrolujte schránku na trávu (či vak na trávu), zda nevykazuje známky opotřebení či chátření.
3. Vyměňte opotřeбенé či poškozené díly kvůli bezpečnosti práce.
4. Pro výměnu dílů jako sekací nůž, svorník nože, rozpěrka a oběžné kolo použijte pouze předepsané díly pro tento výrobek.
5. Nikdy neskladujte sekačku s naplněnou nádrží v budově, kde by vypařující se palivo mohlo přijít do kontaktu s otevřeným ohněm či jiskrou.
6. Před uskladněním v jakémkoli uzavřeném prostoru nechte motor zcela vychladnout.
7. Aby se předešlo riziku požáru, je třeba uchovávat motor, tlumič, přihrádku na baterii a místo pro uskladnění paliva bez nečistot jako tráva, listí nebo přebytké mazadlo.
8. Pokud chcete vypustit palivovou nádrž, učiňte tak venku.
9. Buďte opatrní při seřizování stroje, je třeba zabránit zachycení prstů mezi pohyblivým nožem a nepohyblivými částmi stroje.

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Montáž kol (je-li potřeba)

1. Začněte montáž jedním z otvorů ve vertikální podložce a zaznamenejte pozici tohoto otvoru, protože všechna čtyři kola budou potřebovat nastavení ve stejné poloze (**A1**).
2. Provlékněte svorný šroub krytem hlavy kola, vlastním kolem a otvorem v podložce.
3. Otočte hlavu kola ve směru hodinových ručiček až je celá sestava kola bezpečně umístěna na podvozku (**A2**).

Držadla

Dolní držadla

1. Pokud je váš výrobek vybaven pákami k nastavení výšky sekání (viz Nastavení), zajistěte, aby byla páka nastavena na největší výšku řezu, než začnete s body 2 a 3.
2. Vložte oba konce dolní rukojeti do pláště dle **obr. B1**.
3. Zasuňte oba konce rukojeti dolů tak, aby byly umístěny pevně v plášti (**B2**).
4. Prostrčte šroub podložkou a šroubovákem šroub zašroubujte do dír a utáhněte dle **obr. B2**.

Horní držadla

1. Vyrovnějte dolní a horní rukojeť do přímky. Umístěte šrouby, podložky a zajistěte je pomocí knoflíků rukojeti (**C1 & C2**).
2. Kabely připevněte k rukojetím pomocí dodaných spon. Zajistěte, aby se kabely nezachycovaly mezi horními a dolními rukojetmi.

Pokud jsou ve vybavení páky pro nastavení polohy držadla

1. Nastavte rukojeť do nejpohodlnější provozní polohy a na obou stranách sekačky utáhněte seřizovací šrouby rukojeti (**C2**).

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Samonavíjecí startér

- **Než vytáhnete šňůru, musíte uvolnit brzdu zmáčknutím hlavní ovládací páky (OPC) směrem k držadlu.**

1. Odpojte kabel od zapalovací svíčky.

2. Zmáčkněte hlavní ovládací páku (OPC), čímž odpojte motorovou brzdu.
3. Vytáhnete šňůru startéru do plné délky (**D1**).
4. Umístěte šňůru do oka pro tento účel určeného, které je na držadle (**E1**).

Montáž koše na trávu - Umělohmotný kontejner

Upozornění: Ujistěte se, že mezi bezpečnostní záklopkou a schránkou na trávu nezůstala mezera.

V případě, že není třeba trávu sbírat, je možné sekačku použít bez schránky na trávu. Je nutné se přesvědčit, že bezpečnostní záklopka je zcela uzavřena.

1. Nasuňte rukojeť kontejneru na trávu do horní části jedné poloviny kontejneru. Stiskněte dolů a dopředu tak, aby rukojeť zaklapla (**F1**).
2. Otočte kontejner na trávu vzhůru nohama, vložte šroub do díry (**dle obr. F1**) a utáhněte ho.
3. Přiložte obě poloviny schránky na trávu k sobě a umístěte každou poziční značku (**F2-A**) do správné polohy **bez** úplně uzavřených svorek. Když jsou všechny poziční značky na zcela správných místech, stiskněte pevně schránku na trávu k sobě tak, aby všechny svorky byly bezpečně spojeny. (**F2-B**)
4. Pro připojení koše na trávu k sekačce zvedněte bezpečnostní záklopkou (**F3**) a ujistěte se, že výstupní otvor pro trávu je čistý a prostý jakýchkoli nečistot.
5. Takto sestavený koš na trávu umístěte pomocí dvou bodů označených vzadu na podvozku (**F4**).
6. Bezpečnostní záklopkou se přiklopí navenk koše na trávu. Ujistěte se, že schránka je v bezpečné poloze.
 - Koš na trávu se vyjme opačným postupem než je popsáno výše .

Montáž koše na trávu - Textilní vak

G1 - Víko G2 - Textilní vak G3 - Rám U

1. Do horní části zastrčte rám ve tvaru 'U'. Zajistěte, aby byl malý kovový výstupek (**H1-A**) pevně umístěn a zajištěn (**H2-A**).
2. Připevněte rám ve tvaru 'U' k textilnímu vaku dle Obr. **H2-B**.
3. Začněte od přední strany víka (**H3**) a vložte okraj textilního vaku do vnitřního okraje víka, tak aby zaklapl ve všech polohovacích bodech (**H3-A**). Okraj vložte tak, aby byl textilní vak zajištěn.

4. Koš na trávu zavěste na 2 ustavovací body na zadní straně krytu sekačky.
5. Bezpečnostní záklopkou opřete o horní část sběracího koše (**H4**). Ujistěte se, že je sběrací koš řádně nasazen.
 - Koš na trávu se vyjme opačným postupem než je popsáno výše.

POZNÁMKY K PROVOZU MOTORU

Olej

1. Pro plnění olejem:
 - a) Sejměte víčko olejové nádrže.
 - b) Naplňte po značku PLNY (FULL) na měřicí tyči.
2. Používejte olej dobré kvality pro čtyřtákní motory (SAE 30).
3. Kontrolujte úroveň oleje pravidelně a po každých pěti hodinách práce.
4. Přidejte olej vždy tak, aby jeho úroveň ukazovala na znaku PLNY (FULL) na měřicí tyči.
5. Vyměňte olej po prvních pěti hodinách práce a poté po každých 25 hodinách provozu.
6. Vždy měňte olej pokud je motor ještě teplý - ale ne horký - nikdy nezkoušejte údržbu je-li motor horký.

Benzín

1. Používejte vždy čerstvý bezolovnatý benzín normální jakosti.
2. **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE BENZÍN OBSAHUJÍCÍ OLOVO**
Použití benzínu, který obsahuje olovo, by se projevilo kouřem z výfuku a způsobilo by neopravitelnou škodu v motoru, který je vybaven katalyzátorem.
3. Neplňte palivovou nádrž je-li motor horký.
4. Neplňte palivovou nádrž když kouříte.

5. Neplňte palivovou nádrž za chodu motoru.
6. Aby se zabránilo znečištění palivového systému, je třeba odstranit trávu a všechny nečistoty z uzavěru nádrže před tím, než jej odšroubujete.
7. Doporučuje se plnění nádrže trychtýřem s filtrem.
8. Ufete případně rozlité palivo před nastartováním motoru

Pouze pro Tecumseh Vntage

Doplnění olejové náplně

- **Olejová náplň motoru : 0,6 l**

- a. Odšroubujte olejovou zátku plnicího otvoru.
- b. Pomalu nalijte olej.
- c. Naplňte po značku v nalévacím otvoru (**J1**).
- d. Našroubujte zpět zátku. Opatrně utáhněte.
- Vyměňte olej po prvních 2 hodinách práce, poté vyměňujte pravidelně za každých 25 pracovních hodin.

Vypouštění oleje

- Odpojte zapalovací svíčku a nechte výfuk motoru vychladnout.
- Otočte sekačku na stranu tak, aby byl výfuk nejvýše.
- Vyměňte vypouštěcí zátku. (**J2**)
- Pod sekačku umístěte vhodnou nádobu.
- Otočte sekačku zpět na kola a olej vyteče do nádoby.

SPOUŠTĚNÍ - ZAPÍNÁNÍ

Upozornění: Před prvním startováním motoru naplňte stroj olejem a benzínem tak, jak je uvedeno v části **Olej a benzín**.

Přídavné vstřikování paliva není obvykle zapotřebí, když se startuje teplý motor. Někdy je však toto vstřikování (i opakované) nutné za chladného počasí.

Motory Briggs a Stratton

1. Nastavte škrticí klapku do polohy RYCHLE (FAST) či PROVOZ (RUN), jak je popsáno v části **Ovládání škrticí klapky**.

2. Silně stlačte vstřikovací balónek pětkrát. **(K)**
3. řiďte se instrukcemi v části **Použití - startování a zastavení motoru**.
4. Jestliže se motor nerozběhne po třech pokusech zatáhnutí za šňůru, zmáčknete vstřikovací balónek třikrát a opakujte bod 3.

Startování motoru (Tecumseh)

1. Posuňte škrticí klapku do polohy RYCHLE (FAST) či PROVOZ (RUN).

2. Stlačte vstřikovač třikrát, vyčkejte asi dvě vteřiny po každém stlačení. Za chladného počasí (13°C či pod touto teplotou), stlačte vstřikovač pětkrát.

3. řiďte se instrukcemi v části **Použití - startování a zastavení motoru**.

NEPOUŽÍVEJTE VSTŘIKOVAČ PRO NOVÉ NASTARTOVÁNÍ TEPLÉHO MOTORU.

Následné startování motoru

1. Posuňte škrticí klapku (je-li v příslušenství) do polohy PROVOZ (RUN) či RYCHLE (FAST) a silně třikrát stlačte vstřikovací balónek před nastartováním motoru. (Jestliže se motor zastavil, protože došel benzín, naplňte nádrž a stlačte třikrát vstřikovací balónek).

POUŽITÍ

NASTARTOVÁNÍ A ZASTAVENÍ

Provoz sekačky

Upozornění: Horní držadla na vašem stroji mohou vypadat jinak než ta na obrázku, ale postup zůstává stejný.

SEKAČKA BEZ POJEZDU

1. Zapojte kabel k zapalovací svíčke.
2. Je-li v příslušenství ovládání škrticí klapky, posuňte ji do polohy RYCHLE (FAST) .
3. Přitáhněte hlavní ovládací páku (OPC) k držadlu **(L1)**, tím se uvolní brzda.

4. Zatáhněte za samonavíjecí šňůru startéru směrem k sobě, až ucítíte plný odpor; vraťte pomalu páčku zpět a pak přitáhněte páčku silně k sobě až na doraz **(L2)**.
5. Po nastartování motoru, vyčkejte 30 vteřin před vlastním použitím.

Sekačku zastavíte uvolněním hlavní ovládací páky (OPC).

Motorový pohon

1. řiďte se pokyny uvedenými výše pro sekačky, které je nutno před sebou **tlačit**.
2. Postup vpřed se zapíná a vypíná pákou motorového pohonu na horní části držadla **(Obr.M1)**.

3. Uvolněním páky motorového pohonu se automaticky zastaví postup vpřed.

Sekačku zastavíte uvolněním páky motorového pohonu a pak hlavní ovládací páky (OPC).

Dvě rychlosti

Než spustíte motor poprvé, ujistěte se, že se zadní kola volně otáčejí, přesunutím sekačky dozadu a dopředu, aniž byste použili páku motorového pohonu **(N1)**. Při posuvu dozadu a dopředu měňte rychlost od nízké k vysoké pomocí řadicí

páky **(N2)**. Pokud se zadní kola zablokuje, bude třeba seřdit kabel. Seřízení dosáhnete otáčením seřizovače **(N3)** zleva doprava do té doby, než bude možné sekačku táhnout dozadu bez toho, že by se kola zablokovala.

Startování klíčkem

Upozornění: vaše sekačka může být nastartována manuálně; řiďte se pokyny 1 - 5 v části týkající se tlačení stroje uživatelem.

Pouze pro startování klíčkem: motor si dobíjí baterii během sekání trávy.

Pro zapnutí motorového pohonu se řiďte pokyny 2 - 3 v části pro motorový pohon.

1. řiďte se pokyny 1 - 3 pro stroje, které je nutno před sebou tlačít.
2. Otočte klíčkem a vyčkejte až motor naskočí **(Obr.O1 a O2)**. Klíček se vrátí do své výchozí polohy po uvolnění.

3. Jestliže motor nenaskočí po otočení klíčku, je možné, že baterie potřebuje nabít.

Sekačku zastavíte uvolněním páky motorového pohonu a pak hlavní ovládací páky (OPC).

REGULACE ŠKRTICÍ KLAPKY (pokud je součástí vybavení) (P)

1.  ukazuje provozní polohu RYCHLE (FAST).
2.  ukazuje polohu POMALU (SLOW) - volnoběh.

POUŽITÍ

NASTARTOVÁNÍ A ZASTAVENÍ

Nůž, brzda, spojka (BBC)

Vlastníte-li model stroje BBC, bude možné udržovat motor v chodu i pokud je zapnuta brzda.

Pohon vpřed se zapíná a vypíná pákou motorového pohonu na horní části držadla (**Q2-B**).

1. Připojte kabel k zapalovací cívice.
2. Patří-li k vybavení regulace škrtící klapky, posuňte ji do polohy RYCHLE (FAST).
3. Zatáhněte za samonavíjecí šňůru startéru směrem k sobě až ucítíte plně odpor, pomalu vraťte páčku nazpět a pak přitáhněte páčku silně směrem k sobě až na doraz.
4. Po nastartování motoru, nechte motor běžet 30 vteřin před začátkem práce.
5. Přitáhněte BBC raménko k držadlu (**Q1**).
6. Stále držte BBC raménko a zatlačte BBC regulační páku vpřed až uslyšíte cvaknutí (**Q2-A**).
7. Uvolněte BBC regulační páku a ta se vrátí do své původní polohy.
8. Uvolněním BBC raménka se zastaví rotace nože.

Poznámka:

Pokud necháte delší dobu běžet motor, aniž by se otáčel břit, může dojít k přehřátí motoru.

Sekačku zastavíte uvolněním páky motorového pohonu a pak BBC raménka. Přesuňte škrtící klapku do polohy "zastavení".

Jak sekat trávu

Upozornění:

Nepřetěžujte sekačku. Když sekáte dlouhou hustou travu, použijte pro první přiblížení nastavení na nejvyšší hodnotu délky trávy (viz **Výška sekání**). Tento postup pomůže snížit riziko přetížení motoru a poškození sekačky.

1. Začněte sekat od vnějšího okraje trávníku, pokračujte v sekání pruhů střídavě v opačném směru (**R**).
2. Trávu sekejte dvakrát týdně ve vegetačním období; váš

trávník by utrpěl škodu, kdyby ubyla více než třetina délky trávy při jednom sekání. Výsledkem by též mohl být špatný sběr trávy.

Kabel pro pohon motoru

Ujistěte se, že kabel pro pohon motoru není překroucený a visí volně dolů z držadel.

1. Jestliže nefunguje pohon při stisknutí páky motorového pohonu směrem k držadlu, seříd'te šroubem proti směru hodinových ručiček (**S**).
2. Nastavení šroubem v opačném směru je třeba, jestliže motorový pohon nevypíná při volné poloze páky motorového pohonu (**S**).

SEŘÍZENÍ

Výška sekání (se sejmutím kol)

Jestliže je vaše sekačka opatřena náboji kol, jak je zobrazeno na **Obr.T1**, pak se výška sekání nastaví podle následujícího postupu (**Obr.T1 - T3**).

1. Sejměte kolo tak, že otáčíte nábojem kola proti směru hodinových ručiček (**T1**); pak umístěte kolo do nového otvoru (**T2**) a utáhněte otáčením náboje kola ve směru hodinových ručiček (**T3**). Postup opakujte pro ostatní kola, seříd'te všechna do stejné polohy.

Výška sekání (s páčkami)

Upozornění: vaše benzinová rotační sekačka může být opatřena různými typy zařízení pro nastavení výšky sekání.

Sekačka Opatřena Páčkami, Nejnížší Výška Sekání - (**V1**)
Sekačka Opatřena Páčkami, Nejvyšší Výška Sekání - (**V2**)

Sekačka Opatřena Páčkami, Polostředově - (**V3**)
Sekačka Opatřena Páčkami, Středově - (**V4**)

1. Jestliže je vaše sekačka opatřena páčkami pro nastavení výšky sekané trávy (**Obr.V**), výšku sekání lze měnit tahem seřizovací páky ve směru od zářezů a přemístěním do vybrané polohy.
2. Jestliže je benzinová rotační sekačka opatřena více páčkami, pak tyto musí být nastaveny do stejné polohy (**Obr.V**).

Čistění

DŮLEŽITÉ

Nikdy nepoužívejte vodu k čištění sekačky. Rovněž nečistěte stroj žádnými chemikáliemi (včetně benzínu) či rozpouštědly; některé látky by mohly zničit kritické plastické díly.

- **Odpojte zapalovací svíčku a nechejte výfuk motoru vychladnout.**
 - **Otočte sekačku na stranu tak, aby byl výfuk nejvýše.**
1. Odstraňte trávu kartáčem zespodu podvozku (**W1**).
 2. Použijte měkký kartáč na odstranění odřezků trávy ze všech přívodů vzduchu, výstupního otvoru pro trávu a schránky na trávu (**W2**).
 3. Otřete povrch sekačky suchou prachovkou.

System na sekání trávy

Vždy zacházejte s nožem opatrně - ostří může způsobit zranění - POUŽÍVEJTE PRACOVNÍ RUKAVICE. Vyměňte kovový sekací nůž po 50 hodinách sekání trávy nebo po 2 letech (která z těchto podmínek nastane dříve), bez ohledu na stav nože. Je-li nůž popraskaný či jinak poškozený, vyměňte jej za nový.

Upozornění:

Je-li vaše sekačka opatřena systémem BBC, musíte vyjmout oba svorné šrouby nože. (**X3**)

Demontáž nože a ventilátoru

- **Odpojte zapalovací svíčku a nechejte výfuk motoru vychladnout.**
 - **Otočte sekačku na stranu tak, aby byl výfuk nejvýše.**
1. Použijte klíče k uvolnění svorníku nože; otáčejte klíčem proti směru hodinových ručiček (**X1**).
 2. Vyjměte šroub bříty, břit a těsnění. (**X2**)
 3. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození součástí a vyčistěte je podle potřeby.

Montáž nože

1. Vložte nůž do stroje tak, že ostří míří ven od stroje.
2. Znovu instalujte šroub bříty skrze těsnění. Zajistěte, aby strana těsnění s označením '0' směřovala mimo břit (**X2**).
3. Pevně stroj přidržte a důkladně utáhněte svorník klíčem; ne však přehnaně.

Bezpečné zacházení s baterií (Pouze pro modely spouštěné klíčem)

Bezpečnostní opatření při nabíjení

1. Pravidelně kontrolujte kabel nabíječky, zda není poškozen anebo nevykazuje známky stárnutí materiálu.
2. Sekačku nepoužívejte, pokud není kabel nabíječky v dobrém stavu.
3. Nezkoušejte nabíjet jiné výrobky nabíjecím systémem tohoto agregátu.
4. Nezkoušejte používat tuto baterii s jakýmkoli jiným nabíjecím systémem.
5. Nabíjení by mělo probíhat pouze v takovém prostředí, kde není riziko, že někdo na baterii nebo na šňůru vodiče šlápně či o ni zakopne.
6. Místo pro nabíjení by mělo být dobře větrané.
7. Během nabíjení se nabíjecí systém zahřívá. Je to zcela normální a znamená to, že nabíjení probíhá správně.
8. Nabíjecí systém ničím během nabíjení nezakrýváte.
9. Ujistěte se, že ani nabíjecí systém ani baterie nejsou vystaveny působení vlhkosti.
10. Vyvarujte se extrémních teplot.
11. Nabíjecí systém nebude fungovat pod bodem mrazu nebo nad 40°C.
12. Nezkraťujte koncové póly baterie.

Obecné poučení o dobíjecí baterii

1. Nabíjecí doba je 24 hodin.
2. Za normálního používání se baterie nabíjí během chodu motoru.
3. Aby se baterie udržela v co nejlepším stavu, je třeba ji dobíjet nejméně jednou za šest měsíců.
4. Při překročení nabíjecí doby se zkracuje životnost baterie.
5. Chraňte elektrický kabel před poškozením. Nikdy nepřeházejte nabíjecí systém baterie pouze za elektrický kabel.
6. Jestliže se baterie rychle vybije (po dlouhodobém používání) i po plném 24 hodinovém nabíjení, je pravděpodobné, že bude třeba baterii vyměnit.
7. Nezkoušejte otevřít vnější pouzdro baterie.
8. Čistěte pouze měkkou suchou prachovkou.
9. Nikdy nepoužívejte vlhkou prachovku nebo hořlavé kapaliny jako benzin, lakový benzin, ředidla apod.
10. Zlikvidujte staré baterie bezpečným způsobem.

ÚDRŽBA

Nabíjení baterie (Pouze pro modely spouštěné klíčem)

DŮLEŽITÉ: Náhradní baterie budou potřebovat nabití před použitím.

Přesvědčte se, že ani nabíjecí systém ani baterie nejsou vystaveny působení vlhkosti.

Celý blok baterie lze vyjmout poté co se odpojí svorky, které uvolní baterie z pouzdra, a odpojí se vodiče od bloku baterie.

Jak nabít baterii

1. Zastavte sekačku.
2. Opojte kabel zapalovací svíčky.
3. Sejměte krytku z nabíjecího hrotu na spodu elektrického spoje stávkou.
Y1-krytka, Y2-nabíjecí hrot, Y3-stávek elektrického spoje
4. Připojte vodič nabíjecího systému na stávek baterie.
4. Zapojte nabíjecí systém do normální domácí elektrické zásuvky.
5. Začne probíhat nabíjení.

Péče o sekačku

Na konci sezóny

1. Vyměňte nůž, svorníky, matice či šrouby, podle potřeby.
2. Důkladně sekačku vyčistěte. K čištění nepoužívejte chemikálie včetně benzínu nebo rozpouštědel - některé by mohly zničit kritické umělohmotné díly.
3. Požádejte své místní Servisní středisko o důkladné vyčištění vzduchového filtru a o provedení veškeré údržby či oprav, je-li třeba.
4. Vypustte olej a benzin z motoru.

Skladování vaší sekačky na trávu

1. Neukládejte sekačku bezprostředně po použití.
2. Vypusťte vychladnutí motoru, aby se předešlo možnému riziku požáru.
3. Sekačku vyčistěte.
4. Skladujte na chladném a suchém místě, kde bude zajištěna ochrana proti poškození.

Hledání závady

Motor nestartuje

1. **Přesvědčte se, že ovládací páka (OPC) je ve startovací poloze.**
2. Zkontrolujte, zda je ovládací páka v poloze Fast ("běhu").
3. Zkontrolujte, zda je v nádrži dost benzínu a zda je krytka vzduchového ventilu čistá.
4. Vyjměte a vysušte zapalovací svíčku.
5. Benzin je možná starý. Vyměňte ho. Po výměně benzínu může chvíli trvat, než se nový benzin profiltruje.
6. Zkontrolujte zda je svorník nože pevně utažený. Povolený svorník může způsobit potíže při startování.
7. **Jestliže motor nenastartuje ani v tomto bodě, odpojte ihned kabel zapalovací svíčky.**
8. **PORAĎTE SE S ODBORNÍKY VE VAŠEM MÍSTNÍM SERVISNÍM STŘEDISKU.**

Motor se neotočí (pouze případ elektrického startování)

1. **Přesvědčte se, že ovládací páka (OPC) je v poloze Start.**
2. Baterie je vybitá - nastartujte sekačku manuálně.
3. **Jestliže se motor neprotočí ani v tomto bodě, odpojte ihned kabel zapalovací svíčky.**
4. **PORAĎTE SE S ODBORNÍKY VE VAŠEM MÍSTNÍM SERVISNÍM STŘEDISKU.**

6. Nabíjejte po dobu 24 hodin.
7. Po nabití, odpojte nabíjecí systém ze zásuvky a od nabíjecího hrotu.
8. Vraťte krytku na nabíjecí hrot.
9. Agregát je nyní připraven k použití.

Výměna baterie

1. Baterie je umístěna za motorem pod zvláštním krytem (**Z1**).
2. Zastavte sekačku a odpojte kabel zapalovací svíčky.
3. Vyjměte šrouby z krytu (**Z2**).
4. Odstraňte kryt (**Z3**), abyste získali přístup k baterii.

Rozvrh údržby motoru

řídte se hodinovými či kalendářovými intervaly, podle toho, které nastanou dříve. Častější údržba je vyžadována po práci za nepříznivých podmínek.

Po prvních 5 hodinách - vyměňte olej.

Každých 5 hodin či denně - zkontrolujte úroveň oleje, vyčistěte ochranný kryt a vyčistěte okolí tlumiče.

Každých 25 hodin či každou sezónu - vyměňte olej, jestliže jste pracovali pod velkým zatížením nebo při vysoké okolní teplotě. Proveďte údržbu čističe vzduchu.

Každých 50 hodin či každou sezónu - vyměňte olej, zkontrolujte lapáč jisker (je-li součástí vybavení) **Každých 100 hodin nebo každou sezónu** - vyčistěte chladicí systém*. Vyměňte zapalovací svíčku.

* Čistěte častěji, pracujete-li za prašných podmínek či v přítomnosti vzduchem roznášených kousků trávy nebo po dlouhodobém sekání vysoké suché trávy.

Nedostatečný výkon motoru a nebo přehřívání

1. Zkontrolujte, zda je ovládací páka v poloze Fast ("běhu").
2. Odpojte kabel zapalovací svíčky a nechte motor vychladnout.
3. Vyčistěte okolí motoru a přivodů vzduchu od kousků trávy a jiných nečistot, věnujte pozornost spodní části podvozku, včetně výstupního otvoru pro trávu a ventilátoru.
4. Vyčistěte vzduchový filtr motoru (požádejte vaše místní schválené Servisní středisko o důkladné vyčištění vzduchového filtru motoru).
5. Benzin je možná starý. Vyměňte ho. Po výměně benzínu může chvíli trvat, než se nový benzin profiltruje.
6. **Jestliže má motor i po této kontrole nedostatečný výkon nebo se přehřívá, ihned odpojte kabel zapalovací svíčky.**
7. **PORAĎTE SE S ODBORNÍKY VE VAŠEM MÍSTNÍM SERVISNÍM STŘEDISKU.**

Nadměrné vibrace

1. Odpojte kabel zapalovací svíčky.
2. Zkontrolujte zda je sekací nůž správně nasazen (viz strana 6).
3. Jestliže je nůž poškozený či opotřebovaný, vyměňte jej za nový.
4. **Jestliže vibrace stále pokračují, okamžitě odpojte kabel zapalovací svíčky.**
5. **PORAĎTE SE S ODBORNÍKY VE VAŠEM MÍSTNÍM SERVISNÍM STŘEDISKU.**

Údržba motoru a záruka

Výrobce motoru pro vaši sekačku trávy poskytuje záruku na její motor. Pro další informace se obraťte na obchod, kde jste sekačku koupili, jak je uvedeno níže

Motor Briggs a Stratton

Seznam autorizovaných servisních obchodů pro motory Briggs a Stratton je uveden v závěru tohoto návodu.

Doporučený postup pro servis

1. Důrazně doporučujeme provádět servis vašeho zařízení nejméně každých dvanáct měsíců a častěji, pokud zařízení používáte k profesionální aplikaci.
2. Vždy používejte jen náhradní díly příslušné tomuto stroji.
3. Většina autorizovaných obchodníků má na skladě náhradní díly v balené formě.
4. Tento výrobek je opatřen unikátním stříbrným a černým identifikačním štítkem s technickými daji.
5. Vyskytne-li se závada na vašem stroji, obraťte se na své místní autorizované Servisní středisko; přesvědčte se, že máte k dispozici všechny údaje o výrobku, jak jsou uvedeny na štítku technických údajů.

Záruka a záruční politika

Pokud se zjistí vada některého dílu z důvodu chyby při výrobě během dvou let od nákupu, firma Electrolux Outdoor Products prostřednictvím autorizovaných servisních oprav provede zákazníkovi opravu nebo výměnu zdarma za předpokladu, že:

- (a) závada je ohlášena přímo autorizovému opraváři;
 - (b) je k dispozici důkaz o koupi;
 - (c) závada nebyla způsobena nesprávným používáním, nedbalostí či chybným seřazením ze strany uživatele;
 - (d) závada nenastala jako následek běžného opotřebení;
 - (e) stroj nebyl v údržbě, opravován, rozebírán nikým jiným než pověřeným pracovníkem firmy Electrolux Outdoor Products, ani s ním nebylo neodborně zacházeno;
 - (f) stroj nebyl použit k pronajímání;
 - (g) stroj byl stále vlastněn původním majitelem;
 - (h) stroj nebyl použit mimo území státu, než pro který byl určen;
 - (i) stroj nebyl používán pro komerční účely;
- * Tato záruka je dodatkovým dokumentem, v žádném případě neomezuje zákonná práva zákazníka.

Závady v následujících bodech nejsou kryty zárukou a proto je důležité, abyste si přečetli pokyny uvedené v tomto Pracovním návodu a porozuměli

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Výrobky Electrolux Outdoor Products jsou vyráběny v souladu s řídicím systémem pro životní prostředí (ISO 14001), z důlů, které jsou, pokud je to možné, vyráběny způsobem co nejšetrnějším k životnímu prostředí, podle výrobních postupů firmy s možností recyklace dílů na konci životnosti výrobku.

- Obalový materiál lze recyklovat a díly z umělé hmoty jsou označeny štítky (pokud je to možné) pro recyklaci dle kategorií.
- Při likvidaci výrobku na konci jeho životnosti je nezbytné zachovávat doporučené postupy s ohledem na ochranu životního prostředí.
- V případě nutnosti Vám bližší informace o likvidaci podá příslušný místní úřad.

LIKVIDACE BATERIE

- Baterie byste měli odevzdat ve schváleném servisním středisku nebo místní recyklační stanici.
- **NElikvidujte použité baterie s odpadem domácnosti.**

Motor Tecumseh

Seznam autorizovaných servisních obchodů pro motory Tecumseh je uveden v závěru tohoto návodu.

6. V případě, že bude nutné provést opravu v Servisním středisku, je nezbytné, abyste vzali do střediska celou sekačku.

K zařízení opravy je třeba, abyste zatelefonovali či navštívili své místní Servisní středisko. Budete-li si přát, aby byla provedena údržba za podmínek uvedených v záruce, Servisní středisko bude požadovat důkaz o koupi.

Všechna střediska mají na skladě originální náhradní díly. POZNÁMKA: Naši servisní opraváři jednají na svou vlastní zodpovědnost a nejsou oprávněni zainteressovat či právně zavázat firmu Electrolux Outdoor Products ("výrobky pro venkovní použití Elektrolux") jakýmkoli způsobem.

ovládání a údržbě vašeho stroje.

Závady, které nejsou kryty zárukou:

- * výměna opotřebovaných či poškozených nožů;
- * závady, které nastanou následkem neohlášení počáteční poruchy;
- * závady, které vznikly následkem náhlého nárazu;
- * závady, které nastanou, nepoužít-li se výrobek v souladu s pokyny a doporučením obsaženými v tomto Pracovním návodu;
- * stroje, které jsou určeny k pronajímání, nejsou kryty touto zárukou;
- * následující položky jsou považovány za díly, u nichž dochází k opotřebení a jejichž životnost závisí na pravidelné údržbě - nelze proto u nich normálně uplatňovat záruční nárok: nože, poháněcí řemen.
- * **Pozor!**

Firma Electrolux Outdoor Products nepřijímá odpovědnost, v rámci záruky, za vady způsobené celkové nebo částečné, přímo či nepřímo tím, že se namontují náhradní díly, nebo přídavné díly, které nejsou vyráběny či schváleny firmou Electrolux Outdoor Products, nebo byl-li stroj jakýmkoli způsobem modifikován.

- **Olověné baterie mohou být škodlivé a měly by být likvidovány prostřednictvím uznávaného recyklačního střediska v souladu s evropskými předpisy.**

- **Baterie NEVyhazujte do vody.**

- **NEspalujte**

LIKVIDACE PALIVA A MAZACÍCH OLEJŮ

- Při manipulaci s palivou a mazivy noste ochranný oděv
- Dbejte, aby nedošlo ke kontaktu likvidovaných látek s pokožkou.
- Před přepravou tohoto výrobku vypustte benzín a motorový olej.
- O informace o vaší nejbližší stanici provádějící recyklaci/likvidaci se obraťte na příslušný místní úřad.
- **NElikvidujte použité palivo/olej s odpadem domácnosti.**
- **Odpadní paliva/oleje jsou škodlivé a měly by být likvidovány prostřednictvím pověřeného recyklačního střediska.**
- **Nevylévejte použitá paliva/oleje do vody.**
- **NEspalujte**

BEZPECNOSTNE PREDPISY



Nesprávne použitie kosačky môže byť nebezpečné! Kosačka môže spôsobiť vážne zranenia užívateľovi a iným. Upozornenia a bezpečnostné predpisy musia byť dodržiavané, aby sa zachovala prijateľná bezpečnosť a efektívnosť pri použití kosačky. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie upozornení a bezpečnostných predpisov uvedených v tejto príručke ako aj na kosačke. Nikdy nepoužívajte kosačku v prípade, ak nie je kontajner na trávu alebo vodička, ktoré sú dodané výrobcom, umiestnené na správnom mieste.

Vysvetlenie symbolov na Kolieskovej Rotačnej Kosačke s pohonom benzín



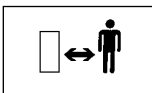
Upozornenie



Pozorne si prečítajte návod na použitie a uistite sa, že rozumiete riadeniu a všetkým jeho funkciám.



Pri kosení udržiavajte kosačku na zemi. Nakláňanie a dvíhanie kosačky môže spôsobiť prudké vymrštenie kameňov.



Dávajte pozor, aby ľudia stojaci po stranách, boli v dostatočnej vzdialenosti od kosačky. Nikdy nekoste, ak sa v kosenej oblasti nachádzajú ľudia, obzvlášť deti alebo zvieratá.



Dávajte si pozor na možné odseknutie prstov prípadne rúk. Nikdy sa nepribližujte k rotačnému nožu rukami.



Vždy odpojte kábel ku sviečke predtým, ako sa začnete udržiavať, čistenie alebo nastavovanie a takisto v prípade, ak nechávate kosačku na akúkoľvek dobu bez dozoru.



Čepeľ pokračuje v rotácii i po vypnutí stroja. Čakajte až kým všetky časti celkom nezastavia, až potom sa ich môžete dotýkať.

Všeobecné informácie

1. Nikdy nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorým nie sú známe tieto pokyny, používať kosačku. Miestne predpisy môžu ohraničovať vek užívateľa.
2. Kosačku používajte len spôsobmi a za účelmi, ktoré sú popísané v tomto návode na použitie.
3. Nikdy nepoužívajte kosačku ak ste unavený, chorý alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
4. Užívateľ je zodpovedný za nehody a hazard spôsobené iným ľuďom prípadne majetku týchto ľudí.

Bezpečnosť použitia pohonných látok

UPOZORNENIE - Benzín je vysoko zápalná látka

- Pri manipulovaní s pohonnými látkami a mazadlami noste ochranný odev.
- Vyvarujte sa dotyku s kožou.
- Pred premiestňovaním produktu vyprázdňte nádrž na benzín a motorový olej.
- Benzín uskladňujte v nádobe špeciálne vyrobenej za týmto účelom. Bežné kontajnery z umelej hmoty nie sú vhodné.
- Doplňujte benzín len vonku a počas doplňania nádrže nefajčite.

- Benzín dopĺňajte **PRED** naštartovaním motora. Nikdy neotvárajte nádrž a nedopĺňajte benzín počas behu motora a v prípade, keď je motor horúci.
- V prípade, že sa vyleje časť benzínu mimo, nikdy sa nesnažte motor naštartovať, ale premiestnite stroj z miesta, kde sa benzín vylial. Vyvarujte sa vznecovaniu akýchkoľvek iskier, kým sa mláky benzínu nevsiaknu.
- Nádrže na benzín a viečka vymieňajte opatrne.
- Pred naštartovaním premiestnite výrobok preč z čerpaceho miesta.
- Palivo je potrebné skladovať v chladných priestoroch, mimo dosahu otvoreného ohňa.

Príprava

1. Nikdy nekoste naboso alebo v otvorených topánkach. Vždy noste vhodné oblečenie, rukavice a pevnú obuv.
2. Odporúčame použitie ochrany uší.
3. Uistite sa, že na trávnej ploche sa nenachádzajú žiadne palice, kamene, kosti, káble a iné predmety, ktoré by nôž sekačky mohol prudko vymrštiť.
4. Pred použitím stroja a po akejkolvek manipulácii s ním, skontrolujte, či stroj nie je opotrebovaný alebo poškodený a preveďte potrebné opravy.
5. Opatrebované alebo poškodené nože vymeňte spolu s nastavením vcelku, aby sa zachovala rovnováha.
6. Chybný tlmič hluku si dajte vymeniť.

Použitie

1. Nikdy nezapínajte motor v uzavretom priestore, kde sa môžu nahromadiť výfukové plyny (ako kyslíčnik uholnatý).
2. Kosačku používajte len za denného svetla, prípadne pri dobrom umelom osvetlení.
3. Pokiaľ je to možné vyvarujte sa použitiu kosačky na vlhkej trávě.
4. Venujte zvýšenú pozornosť koseniu vlhkej trávy, kde môže dôjsť ku šmyku.
5. Pri kosení na kopcoch buďte obzvlášť opatrný na nohy a vždy noste protišmykovú obuv.
6. Koste vždy po obvode kopca, nikdy nie smerom dolu alebo hore kopcom.
7. Zvýšenú pozornosť venujte zmene smeru na kopci.
8. Kosenie na brehoch a kopcoch môže byť nebezpečné. Kosačku nepoužívajte na **brehoch** riek alebo na **strmých** svahoch.
9. Nikdy necúvajte pri kosení, mohli by ste sa potknúť. Pohybujte sa pomaly, nikdy nebežte.
10. Nikdy nekoste spôsobom, že ťaháte kosačku smerom k sebe.
11. Uvoľnite páku „funkčná poloha“ na „zastavenie motora predtým, než kosačku tlačíte cez iné povrchy ako je tráva a keď ju premiestňujete z a na kosené miesto.
12. Nikdy nepoužívajte kosačku s poškodenými chráničmi alebo bez chráničov v určenej polohe.

BEZPECNOSTNE PREDPISY

13. Neprekračujte určenú rýchlosť motora a nemeňte dané nastavenie. Prílišná rýchlosť je nebezpečná a skracuje životnosť kosačky.
14. Pred naštartovaním uvoľnite všetky nože a pohybové spojky.
15. Vždy, a obzvlášť pri štartovaní motora, sa nedotýkajte ani rukami ani nohami rezných častí stroja.
16. Nenakláňajte kosačku, keď zapínate motor.
17. Nikdy nedávajte ruky blízko k odpadovému otvoru na trávu pokiaľ je motor v prevádzke.
18. Nikdy nedvíhajte na neprenášajte kosačku pokiaľ je motor v prevádzke.
19. Zásuvka prívodu elektrickej energie môže byť horúca - zaobchádzajte s ňou opatrne.
20. Nikdy sa nesnažte nič nastavovať na kosačke, keď je motor horúci.
21. Uvoľnite páku "funkčná poloha" (ďalej iba FP) na zastavenie motora a počkajte, kým sa nôž zastaví predtým, než
 - nechávate kosačku bez dozoru na akúkoľvek dobu.
22. Uvoľnite páku "Funkčná poloha" a zastavte tak motor. Počkajte, kým sa nôž nezastaví, odpojte kábel ku sviečke a počkajte, kým motor nevychladne:
23. Znížte nastavenie vstrekovania benzínu pokiaľ je motor vypnutý a ak je motor vybavený uzáverom, po skončení kosenia vypnite prívod pohonných látok.
 - začnete čerpať pohonné látky,
 - odstránite blokujúci predmet,
- začnete kontrolu, čistenie alebo prácu na spotrebiči,
- ak narazíte na predmet, nepokračujte v kosení, kým sa nepresvedčíte, že čelá kosačka funguje absolútne bezpečne,
- ak kosačka začne neobvykle vibrovať, okamžite ju prekontrolujte. Nadmerná vibrácia môže spôsobiť zranenie.

Oprava a uskladňovanie

1. Udržujte všetky závit, matice a skrutky pevne zatiahnuté, aby ste si boli istý, že použitie kosačky je bezpečné.
2. Kontrolujte pravidelne kontajner/ vak na trávu, či nie je opotrebovaný alebo deravý.
3. Pre vlastnú bezpečnosť vymeňte opotrebované alebo poškodené súčiastky.
4. Na výmenu používajte len nože, upevňovacie skrutky noža, medzerník, alebo rotor špecificky určené pre tento výrobok.
5. Nikdy neskladujte kosačku s pohonnými látkami v nádrži vo vnútri budov, kde plyny môžu vznietiť oheň alebo iskru.
6. Do uzavretých priestorov uskladňujte kosačku len vtedy, keď motor vychladol.
7. Pre zníženie možného rizika vyvolať oheň, udržiavajte motor, tlmič, batériu a nádrž na benzín očistené od trávy, lístia a prebytočného oleja.
8. Ak potrebujete vypláchnuť nádrž, robte tak len vonku.
9. Počas nastavovania stroja buďte opatrný, aby nedošlo k zaseknutiu prstov medzi pohybujúcimi sa nožmi a pevnými časťami stroja.

POKYNY NA ZOSTAVENIE

Nasadenie kolies (kde je to potrebné)

1. Vyberte si jeden z otvorov na montážnej platni a poznamenajte si jeho polohu, aby ste všetky štyri kolesá nasadili do rovnakej polohy. **(A1)**
2. Fixačnú skrutku vložte do otvoru na puklici, koleso a do vybraného otvoru na montážnej platni.
3. Otáčajte puklicu kolesa v smere hodinových ručičiek, až kým je koleso bezpečne upevnené ku krytu. **(A2)**

Rúčky

Horné rúčky

1. Ak je Váš výrobok vybavený Výškou skosu s páčkami (**vid' Nastavenie**), dbajte na to, aby páčka bola v polohe Najvyššia výška skosu predtým, ako pristúpite ku kroku 2 a 3.
2. Každú stranu dolnej rúčky vsuňte do krytu tak, ako je to znázornené na **Obr. B1**.
3. Pevne zatlačte každú stranu rúčky nadol, až kým je bezpečne umiestnená v kryte. **(B2)**
4. Skrutku vsuňte cez tesnenie a otvor; a za pomoci hviezdicového skrutkovača upevnite ku krytu tak, ako je to znázornené na **Obr. B2**.

Dolné rúčky

1. Nastavte dolnú a hornú rúčku do rovnobežnej polohy. Umiestnite skrutky, tesnenia a upevnite vrchnou rúčkou **(C1 & C2)**.
2. Káble pripievajte k rúčkam za pomoci priložených pútok. Uistite sa, že káble nie sú zaseknuté medzi hornou a dolnou rúčkou.

Výrobok vybavený nastavovačom rúčiek

1. Nastavte rúčku do čo najvyhovujúcejšej polohy na prácu a utesnite nastavovač rúčok **(C2)** na oboch stranách výrobku.

POKYNY NA ZOSTAVENIE

Štartovanie trhnutím

- Brzdy musíte uvoľniť potiahnutím páky FP k rúčke pred vytiahnutím lanka.
- 1. Odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.
- 2. Potiahnite páku FP na uvoľnenie brzd na motore.
- 3. Vytiahnite lanko až na doraz. **(D1)**
- 4. Umiestnite lanko do lankového vedenia na rúčke. **(E1)**

Zostavenie kontajnera na trávu - Plastický Príklop

Poznámka: Presvedčte sa, že medzi poistným pedálom a kontajnerom na trávu sa nenachádza žiadna medzera.

Pokiaľ nepotrebuje zbierať nakosenú trávu, môžete používať kosačku aj bez kontajnera. Uistite sa, že poistný pedál je úplne zatvorený.

1. Vsuňte rúčku do hornej polovice kontajnera na trávu. Rúčku tlačte pevne smerom dolu, kým nezapadne do správnej polohy. **(F1)**
2. Kontajner na trávu otočte hore dnom a vložte skrutku do otvoru **(tak, ako je to zobrazené na obr. F1)** a úplne ju zatiahnite.
3. Spojte obe polovice kontajnera na trávu a slačením umiestnite všetky spojovacie body **(F2-A)** do správnej polohy **bez** spojenia záklapiek. Keď sú spojovacie body umiestnené v správnej polohe, pevne pritlačte polovice kontajnera na trávu k sebe, kým sa záklapky bezpečne nespoja. **(F2-B)**
4. Pripojte kontajner na trávu ku kosačke tak, že nadvihnete poistný pedál **(F3)** a uistite sa, že odpadové otvory na trávu sú čisté.
5. Umiestnite úplne zložený kontajner na trávu na dva polohové body na povrchu krytu. **(F4)**
6. Umiestnite poistný pedál navrch kontajnera na trávu. Uistite sa, že kontajner je bezpečne upevnený.
- Pri rozoberaní postupujte v opačnom poradí.

Zostavenie kontajnera na trávu - Látkový vak

G1 - Vrchný kryt, G2 - Plátený vak,

G3 - Rám v tvare písmena U

1. Rám tvaru "U" vsuňte do hornej časti, uistite sa, že kovová trubička **(H1-A)** je bezpečne umiestnená **(H2-A)**.
2. Pripevnite rám tvaru „U“ na látkový vak podľa obrázku **H2-B**
3. Začínajúc z prednej časti krytu **(H3)**, rám na plátený vak vsuňte do vnútorných okrajov krytu, až kým zapadne do všetkých úchytných bodov **(H3-A)**. Rám na vak ďalej posúvajte do krytu, až kým je vak bezpečne zaistený.
4. Umiestnite úplne zložený koš na trávu na dva polohové body na povrchu krytu.
5. Umiestnite poistný pedál na vrch koš na trávu **(H4)**. Uistite sa, že koš je bezpečne upevnený.
- Pri rozoberaní postupujte v opačnom poradí.

POZNÁMKY O MOTORE

Olej

1. Olej sa doplní nasledovne:
 - a) odskrutkujte viečko nádrže na olej
 - b) doplňte olej až po značku PLNÁ na ponornom meradle
2. Používajte dobrú kvalitu SAE 30 oleja pre štvortaktné motory.
3. Pravidelne a po každých piatich hodinách prevádzky kontrolujte hladinu oleja.
4. Doplňte hladinu oleja tak, aby na ponornom meradle vždy dosahovala značku PLNÁ.
5. Olej vymeňte po prvých piatich hodinách prevádzky a potom po každých 50 hodinách prevádzky.
6. Olej meňte vždy, keď je motor teplý (ale nie horúci), nikdy nerobte žiadne údržbu, keď je motor horúci.

Benzín

1. Používajte priamo načerpaný štandardný bezolovnatý benzín.
2. **NIKDY NEPOUŽÍVAJTE OLOVNATÝ BENZÍN**
Použitie olovnatého benzínu spôsobí dymenie výfuku a trvalé poškodenie motora, ktorý má zabudovaný katalický konvertor.
3. Nikdy nedopĺňajte nádrž na pohonnú látku, keď je motor horúci.
4. Nikdy nefajčíte, keď doplňate nádrž na pohonnú látku.
5. Nedopĺňajte nádrž na pohonnú látku, keď je motor v prevádzke.
6. Aby sa do pohonných látok nedostali nečistoty, odstráňte pred odskrutkovaním z viečka nádrže trávu a nečistoty.
7. Doporučujeme doplniť nádrž cez lievik s filtrom.
8. Pred naštartovaním vždy očistite benzín, ktorý sa vyliol mimo.

Iba pre stroje Tecumseh Vantage Naplnenie olejom

- **Olejová kapacita : 0,6 litra**
 - a. Odskrutkujte zátku olejovej nádrže.
 - b. Pamätajte na to, aby ste olej nalievali pomaly.
 - c. Lejte po označené miesto na hrdle nádrky **(J1)**.
 - d. Nasaďte olejovú zátku. Pevne dotiahnite.
- Vymeňte olej po prvých 2. hodinách práce a potom po každých 25. pracovných hodinách.

Vypustenie oleja.

- Odpojte štartovaciu sviečku a nechajte motor vychladnúť.
- Otočte stroj na stranu tak, aby bol výfuk na hornej časti stroja.
- Odpojte odtokovú zásuvku. **(J2)**
- Pod výrobok umiestnite vhodný kontajner.
- Otočte stroj naspäť na kolesá a olej vytečie do kontajnera.

NAŠTARTOVANIE - INFILTRÁCIA

Poznámka: Pred naštartovaním motora po prvýkrát, načerpajte benzín a olej tak, ako je to popísané vyššie v časti **Olej a Benzín**.

Pri opakovanom naštartení teplého motora obyčajne nie je potrebné dostrekovanie benzínu síticom. Hoci v studenom počasí môže byť dostrekovanie síticom žiadúce.

Briggs a Stratton Motory

1. Posuňte kontrolný regulátor vstrekovania do polohy RÝCHLO alebo V PREVÁDZKE, ako je to opísané v časti **Kontrolný regulátor vstrekovania**.
2. Zatlačte sític päťkrát. (**Obr. K**)
3. Riadte sa pokynmi v časti **Použitie - štartovanie a zastavenie**.
4. Ak sa motor nenaštartuje po trojnásobnom zatiahnutí štartovacieho lanka, stlačte sític trikrát a zopakujte krok číslo 3.

Naštartovanie motora (Tecumseh)

1. Posuňte kontrolný regulátor vstrekovania do polohy RÝCHLO alebo V PREVÁDZKE.

2. Stlačte sític trikrát, asi s dvojsekundovými prestávkami. V chladnom počasí (55°F / 13°C alebo menej) stlačte sític päťkrát.

3. Riadte sa pokynmi v časti **Použitie - štartovanie a zastavenie**.

• NEPOUŽÍVAJTE SÍTIC K ŠTARTOVANIU TEPLÉHO MOTORA.

Štartovanie motora neskôr

1. Posuňte kontrolný regulátor vstrekovania (ak je namontovaný) do polohy V PREVÁDZKE alebo RÝCHLO a stlačte sític trikrát pred naštartením motora. (Ak sa motor zastavil, pretože nemá dost pohonných látok, doplňte benzín a stlačte sític trikrát.)

POUŽITIE

ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE

Štart potahom

Poznámka: Vaša horná rúčka môže vyzerať inak ako tá na obrázku, ale postup zostáva rovnaký.

1. Zapojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.
2. Posuňte kontrolný regulátor vstrekovania do polohy RÝCHLO  (ak ho Váš model má).
3. Potiahnite páku FP k rúčke (**L1**), toto uvoľní brzdu.
4. Potiahnite štartovacie lanko k sebe až na doraz, potom pomaly uvoľnite lanko späť. Znova potiahnite štartovacie lanko za rúčku v celej jeho dĺžke. (**L2**)
5. Po naštartení motora, počkajte asi 30 sekúnd pred začatím práce.

Na zastavenie kosačky uvoľnite FP páku

Riadenie pohybu

1. Riadte sa hore uvedeným postupom v časti **Zatiahnutie**
2. Pohyb vpred sa povoľuje a zastavuje Riadiacou pákou pohybu navrchu rúčky. (**M1**)
3. Uvoľnenie Riadiacej páky pohybu automaticky zastaví pohyb vpred.

Na zastavenie kosačky uvoľnite Riadiacu páku pohybu a FP páku.

Dvojité rýchlosti

Pred prvým naštartením motora sa uistite, že bočným kolesám nebráni v pohybe žiadna prekážka. Pohnite stroj dopredu a dozadu bez páky pohybu (**N1**) v prevádzke. Počas pohybu dopredu a dozadu vyskúšajte funkčnosť rýchlostnej páky (**N2**) zaradením rýchlostí od najnižšej po

najvyššiu. Ak sa bočné kolesá zaseknú, je potrebné nastaviť kábel. Nastavenie káblu dosiahnete pohybom nastavovača (**N3**) dotava alebo doprava, kým sa kolesá stroja pri pohybe dopredu a dozadu nezasekávajú.

Štartovanie kľúčom

Štartovanie len kľúčom - Počas kosenia sa sama batéria dobíja motorom.

Poznámka: Vašu kosačku je možné naštartovať aj manuálne. Riadte sa krokmi 1-5 v časti ZATIAHNUTIE

Pohyb vpred povolíte pri nasledovaní krokov 1-3 v časti Riadenie pohybu.

1. Riadte sa krokmi 1 - 3 pre kosačky so štartovacím lankom.
2. Otočte kľúčom a držte ho, kým je motor naštartuje (**O1 a O2**). Keď kľúč pustíte, vráti sa sám do pôvodnej polohy.
3. Ak sa pri otočení kľúča motor nenaštartuje, Vaša batéria možno nie je nabitá.

Na zastavenie kosačky uvoľnite Riadiacu páku pohybu a FP páku.

Kontrolný regulátor vstrekovania (ak ho má Váš model) (P)

1.  zobrazuje polohu RÝCHLO
2.  zobrazuje polohu POMALY

POUŽITIE

ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE

Nôž, Brzda, Spojka (ďalej iba NBS)

Ak máte NBS model, môžete ponechať bežať motor, kým sú brzdy v prevádzke.

Pohyb vpred sa povoľuje a zastavuje Riadiacou pákou pohybu navrchu rúčky. (Ak je vo Vašom modeli) **(Q2-B)**

1. Zapojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.
2. Posuňte kontrolný regulátor vstrekovania do polohy RÝCHLO (ak je vo Vašom modeli).
3. Potiahnite štartovacie lanko k sebe až na doraz, potom pomaly uvoľnite lanko späť. Znova potiahnite štartovacie lanko za rúčku v celej jeho dĺžke.
4. Po naštartovaní motora, počkajte asi 30 sekúnd pred započatím práce.
5. Potiahnite NBS rameno k rúčke. **(Q1)**
6. Kým držíte NBS rameno, potlačte NBS kontrolnú páku, až pokým nepočujete, že zapadla. **(Q2-A)**

7. Uvoľnite NBS kontrolnú páku. Táto sa vráti sama do pôvodnej polohy.
8. Uvoľnenie NBS ramena zastaví rotáciu noža.

Poznámka:

Ak ponecháte bežať motor bez rotovania noža na dlhšiu dobu, je možné, že sa motor prehreje.

Na zastavenie kosačky uvoľnite riadiacu páku pohybu a potom NBS rameno. Posuňte kontrolný regulátor vstrekovania do polohy stop.

Ako kosiť

Poznámka:

Nikdy nepreťažujte kosačku. Keď kosíte dlhý a hustý trávnatý porast, prvýkrát sa doporučuje nastaviť výšku skosu na najvyššiu možnú hranicu. Vid' časť **Výška skosu**. Toto zabráni preťaženiu motora a tiež poškodeniu Vašej kosačky.

1. Kosiť začnite od vonkajších okrajov trávatej plochy, koste v pruhoch pri striedaní smeru. **(R)**
2. V sezóne rastu koste dvakrát týždenne. Trávniku neprospieva, keď sa naraz skosí viac ako jedna tretina dĺžky porastu.

Riadiaci kábel pohybu

Uistite sa, že Riadiaci kábel pohybu nie je skrútený a bez akýchkoľvek prekážok je vedený pozdĺž rúčiek.

1. Ak sa pohyb nezapojí, keď potiahnete riadiacu páku pohybu smerom k rúčke, pokrúťte nastavovač v protismere hodinových ručičiek. **(S)**
2. Ak sa pohyb nezastaví s uvoľnením riadiacej páky pohybu, pootočte nastavovač v opačnom smere. **(S)**

NASTAVENIE

Výška skosu (s odpojením kolies)

Ak má Vaša kosačka puklice na kolesách tak, ako je to na **Obr. T1**, výška skosu sa nastavuje nasledovnými krokmi **T1-T3**.

1. Odpojte koleso za pomoci otáčania puklice kolesa v protismere hodinových ručičiek **(T1)**, potom koleso premiestnite do nového otvoru **(T2)** a otáčaním puklice kolesa v smere hodinových ručičiek ho upevnite **(T3)**. Toto zopakujte obdobne pri nastavení ostatných kolies do rovnakej polohy.

Výška skosu (s pákami)

Poznámka: Vaša kosačka môže byť vybavená rôznymi výškami skosu.

Páky namontované, Najnižšia výška skosu - **(V1)**

Páky namontované v polovici stredu - **(V3)**

Páky namontované, Najvyššia výška skosu - **(V2)**

Páky namontované v strede - **(V4)**

1. Ak má Váš model páky na nastavenie výšky skosu **(Obrázky V)**, výška skosu sa nastavuje potiahnutím nastavovacej páky v smere od polohy ozubeného kolesa a jeho posunutím do požadovanej polohy.

2. Ak je Vaša koliesková rotačná kosačka s pohonom na benzín vybavená viac než jednou pákou, musia byť všetky páky nastavené do rovnakej polohy. **(Obr. V)**

Čistenie

POZOR: Nikdy nepoužívajte vodu na čistenie kosačky. Nečistite ju žiadnymi chemikáliami, vrátane benzínu a riedidiel, niektoré chemikálie by mohli poškodiť dôležité umelohmotné časti.

- **Odpojte štartovaciu sviečku a nechajte motor vychladnúť.**
 - **Otočte stroj na stranu tak, aby bol výfuk na hornej časti stroja.**
1. Pomocou metličky odstráňte trávu spod krytu. **(W1)**
 2. Pomocou mäkkej metličky odstráňte kúsok trávy z miest, kde prúdi vzduch, z odpadových otvorov na trávu a z kontajnera na trávu. **(W2)**
 3. Suchou utierkou vytrite povrch celej kosačky.

Rezný systém

Buďte opatrný pri manipulovaní s nožmi, ostré hrany by mohli spôsobiť vážne zranenia. POUŽÍVAJTE RUKAVICE Po 50 hodinách alebo 5 rokoch prevádzky (podľa toho, čo je skôr), vymeňte kovový nôž bezohľadu na jeho stav. Ak sú nôž poškodený alebo prasknutý, vymeňte ho za nový.

Poznámka:

Ak je Váš stroj vybavený NBS, musíte odstrániť obe skrutky noža. **(X3)**

- **Odpojte štartovaciu sviečku a nechajte motor vychladnúť.**
- **Otočte stroj na stranu tak, aby bol výfuk na hornej časti stroja.**

Odpojenie Noža a Ventilátora

1. Použite francúzsky kľúč na Uvoľnenie skrutky noža (otáčajte v protismere hodinových ručičiek) **(X1)**.
2. Vyberte poháňací remeň noža, nôž a tesnenie **(X2)**.
3. Skontrolujte, či nie sú poškodené a podľa potreby ich vyčistite.

Montáž nožov

1. Pripevnite nôž k stroju ostrými okrajmi smerom od stroja.
2. Opať umiestite poháňací remeň noža cez tesnenie tak, aby časť tesnenia označená „0“ bola odvrátená od noža **(X2)**
3. Pevne pridržiť a utesniť skrutku noža za pomoci francúzskeho kľúča. Dávajte pozor, aby ste skrutku nepritiahli príliš.

Bezpečnosť batérie (Iba pre modely s kľúčovým štartovaním)

Bezpečnostné predpisy pri nabíjaní batérie

1. Pravidelne kontrolujte kábel nabíjačky, zda není poškozen anebo nevykazuje známky stárnutí materiálu.
2. Sekačku nepoužívejte, pokud není kábel nabíjačky v dobrém stavu.
3. Nenabíjajte iné výrobky nabíjačkou priloženou k tomuto stroju.
4. Nenabíjajte batériu tohoto stroja inými nabíjačkami.
5. Nabíjanie by malo prebiehať na bezpečnom mieste, ani batéria ani kábel by nemali byť prevrhnuté alebo pristupené.
6. Miesto nabíjania by malo mať dobrú ventiláciu.
7. Počas nabíjania sa nabíjačka zohrieva. Toto je normálne a znamená to, že nabíjačka funguje.
8. Počas nabíjania nabíjačku ničím nezakrývajte.
9. Dbajte, aby ani batéria ani nabíjačka neboli vystavené vlhkosti.
10. Vyvarujte sa extrémnych teplôt.
11. Nabíjačka nefunguje pri teplote pod bodom mrazu a pri teplote vyššej ako 40°C.
12. Nespájajte vývody batérie, ktoré by spôsobili skrat.

Všeobecné rady ohľadne Nabíjateľných batérií

1. Nabíjanie trvá 24 hodín.
2. Pri normálnom použití sa bude batéria sama dobíjať chodom motora.
3. Pre udržiavanie batérie v perfektnom stave, by sa táto mala nabíjať najmenej každých 6 mesiacov.
4. Pri opozeranom nabíjaní batérie sa skrácuje jej životnosť.
5. Dávajte pozor na elektrický kábel. Nikdy neneste batériu iba za elektrický kábel.
6. Ak po dlhšom používaní batérie sa táto príliš rýchlo vybije aj napriek 24-hodinovému nabíjaniu, je možné, že batériu treba vymeniť.
7. Batériu nikdy neotvárajte.
8. Batériu čistite len suchou a mäkkou utierkou.
9. Nikdy nepoužívajte vlhkú utierku alebo horľavé tekutiny ako je benzín, alkohol, riedidlá, a podobne.
10. Staré batérie bezpečne zničte.

DRZBA

Nabíjanie batérie (Iba pre modely s kľúčovým štartovaním)

POZOR: Nové batérie je potrebné nabiť.

Dbajte na to, aby ani batéria ani nabíjačka neboli vystavené vlhkosti.

Jednotka batérie sa vyberie zo západky, kde je umiestnená a celá jednotka sa odpojí od káblov batérie.

Ako nabíjať batériu

1. Zastavte kosačku.
2. Odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.
3. Odstráňte kryt z bodu nabíjania na spodnej časti káblového spoja.

Y1 - Miesto batérie, Y2 - Kryt Bod nabíjania, Y3 - Káblový spoj.

4. Napojte kábel nabíjačky na batériu v spoji.
5. Napojte nabíjačku do bežnej elektrickej zásuvky.
6. Nabíjanie sa začne.
7. Nabíjanie trvá 24 hodín.

8. Po nabíjaní odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky a z nabíjacieho spoja.
9. Nabíjací bod uzavrite krytom.
10. Jednotka je teraz pripravená k použitiu.

Výmena batérie

1. Batéria sa nachádza pod krytom za motorom. **(Z1)**
2. Kosačku zastavte a odpojte sviečku.
3. Odstráňte skrutky z krytu. **(Z2)**
4. Odstráňte kryt **(Z3)** a tým získate prístup k batérii.

Starostlivosť

Na konci sezóny kosenia

1. Vymeňte nôž, skrutky, závit a matice, ak je to potrebné.
2. Celú kosačku dobre vyčistite. Nečistite chemicky, ani benzínom, alebo rozpúšťadlami - niektoré by mohli zničiť dôležité časti z umelej hmoty.
3. V miestnom servisnom stredisku požiadajte o vyčistenie vzduchového filtra a prípadne o prevedenie potrebných opráv.
4. Z motora vylejte benzín a olej.

Uskladnenie

1. Nikdy neuskladňujte kosačku hneď po použití.
2. Počkajte, kým motor vychladne, predídete tým prípadnému riziku možného vznietenia sa.
3. Kosačku vyčistite.
4. Kosačku uskladňujte na chladnom a suchom mieste, kde sa nezníči.

Pri nájdení chyby

Motor sa nenaštartuje

1. **Uistite sa, že FP páka je v štartovacej polohe.**
2. Skontrolujte, či je kontrolná páka v polohe na rýchly pohyb "Fast run" - "Rýchly pohyb"..
3. Skontrolujte, či máte dostatok pohonných látok v nádrži a viečko vzduchového ventilu je čisté.
4. Vyberte sviečku a vysušte ju.
5. Benzín by mohol byť prestáť a preto ho vymeňte. Je možné, že po výmene benzínu chvíľu potrvá, kým nový benzín prejde filtrom.
6. Skontrolujte, či skrutka noža je pevne utesnená. Uvoľnená skrutka môže spôsobovať problémy pri štartovaní.
7. **Ak sa motor ešte stále nenaštartuje, okamžite odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.**
8. **VYHLÁDAJTE NAJBLIŽŠIE AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO.**

Motor sa neotáča (Len pri elektrickom štartovaní)

1. **Uistite sa, že FP páka je v štartovacej polohe.**
2. Pri vybití batérie naštartujte kosačku manuálne.
3. **Ak sa motor ešte stále neotáča, okamžite odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.**
4. **VYHLÁDAJTE NAJBLIŽŠIE AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO.**

Motor nemá dostatočnú silu a / alebo Prehrievanie

1. Skontrolujte, či je kontrolná páka v polohe na rýchly pohyb "Fast run" - "Rýchly pohyb".

Plán údržby motora

Postupujte podľa hodín alebo intervalov v kalendári (čo nastane skôr). Častejšia údržba sa vyžaduje pri prevádzke v nepriaznivých podmienkach.

Prvých 5 hodín - Vymeňte olej

Každých 5 hodín alebo denne - Skontrolujte hladinu oleja, vyčistite chránič na prsty a tlmíč.

Každých 25 hodín alebo každú sezónu - Vymeňte olej ak je stroj silne zaťažovaný alebo pracuje vo vysokých teplotách prostredia. Prevedte údržbu čističky vzduchu.

Každých 50 hodín alebo každú sezónu - Vymeňte olej, skontrolujte lôžko sviečok, ak je vo Vašom modeli.

Každých 100 hodín a každú sezónu - Vyčistite chladiaci systém*. Vymeňte sviečky.

* V prašných podmienkach, za prítomnosti nečistôt zo vzduchu a pri dlhšom kosení vysokej a suchej trávy, je potrebné častejšie čistenie.

2. Odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke a nechajte motor vychladnúť.
3. Odstráňte nánosy trávy a nečistoty z okolia motora a miest, kde prúdi vzduch, ako aj pod krytom vrátane odpadového otvoru na trávnu ventilátora.
4. Vyčistite vzduchový filter v motore. (Požiadajte najbližšie autorizované servisné stredisko o dôkladné vyčistenie vzduchového filtra v motore.)
5. Benzín by mohol byť prestáť a preto ho vymeňte. Je možné, že po výmene benzínu chvíľu potrvá, kým nový benzín prejde filtrom.
6. **Ak motor ešte stále pracuje slabšie a / alebo sa prehrieva, okamžite odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.**
7. **VYHLÁDAJTE NAJBLIŽŠIE AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO.**

Motor príliš vibruje

1. Odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.
2. Skontrolujte, či je nôž správne namontovaný. (viď strana 6)
3. Ak je nôž poškodený alebo opotrebovaný, vymeňte ho za nový.
4. **Ak motor ešte stále príliš vibruje, okamžite odpojte kábel, ktorý vedie ku sviečke.**
5. **VYHLÁDAJTE NAJBLIŽŠIE AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO.**

Údržba motora a Záruka

Motor, ktorým je opatrená Vaša kosačka je pod zárukou Výrobcu motora. Pre ďalšie informácie kontaktujte Vášho predajcu ôvď nižšie uvedené podrobnosti)

Doporučenia v údržbe

1. Vysoko doporučujeme kontrolovať stav stroja minimálne každých dvanásť mesiacov, častejšie pri profesionálnom použití stroja.
2. Vždy používajte originálne náhradné diely.
3. Zabalené náhradné diely sú dostupné vo väčšine autorizovaných skladov.
4. Váš výrobok je jedinečne identifikovaný strieborno-čiernym štítkom parametrov výrobku.
5. Ak máte akýkoľvek problém s Vaším strojom, vyhľadajte najbližšie autorizované servisné stredisko a uistite sa, že máte všetky detaily o výrobku uvedené na štítku parametrov produktu.
6. **V prípade, že opravu je potrebné previesť v servisnom stredisku, je nevyhnutné odniesť do**

Záruka a podmienky záruky

Ak sa počas dvoch rokov od pôvodného zakúpenia výrobku nájde nejaká jeho časť chybná, a ak je táto chyba zapríčinená výrobcom, prevedie Electrolux Outdoor Products v autorizovanom servisnom stredisku opravu alebo výmenu výrobku zdarma, a poskytne:

- (a) Chybu nahlásite priamo v autorizovanej opravovni.
- (b) Dodáte dôkaz o nákupe.
- (c) Chyba nie je zapríčinená nesprávnym použitím, zanedbaním alebo nesprávnym nastavením, ktoré spôsobil zákazník.
- (d) Chyba nie je zapríčinená opotrebovaním.
- (e) Stroj nebol opravovaný, rozobraný alebo inak manipulovaný osobou, ktorá nie je poverená firmou Electrolux Outdoor Products.
- (f) Stroj nebol prenášaný.
- (g) Stroj je vo vlastníctve osoby, ktorá ho pôvodne kúpila.
- (h) Stroj nebol použitý mimo krajiny, pre ktorú bol vyčlenený.
- (i) Stroj nebol použitý na komerčné účely.

* Táto záruka je doplnok k právne ustanoveným nárokom zákazníka a tieto žiadnym spôsobom neredukuje.

Briggs a Stratton

Na zadnej strane tejto brožúrky je zoznam autorizovaných servisných centier pre Briggs a Stratton motory.

Tecumseh

Na zadnej strane tejto brožúrky je zoznam autorizovaných servisných centier pre Tecumseh motory.

servisného strediska kompletnú kolieskovú rotačnú kosačku s pohonom na benzín.

V prípade požadovanej údržby Vášho výrobku, jednoducho zatelefonujte alebo navštívte najbližšie servisné stredisko. V prípade, že oprava sa koná v záručnej lehote, servisné stredisko bude vyžadovať dôkaz o nákupe. Všetky náhradné diely, ktorými Vás zásobujú servisné strediská sú originálne.

POZNÁMKA:

Naše opravárenské služby fungujú ako samostatné jednotky a žiadnym spôsobom nie sú riadené, nezodpovedajú sa, a právne nepodliehajú firme Electrolux Outdoor Products.

Nasledovné chyby záručná oprava nepokrýva a preto je dôležité, aby ste si prečítali pokyny v tomto Návode na použitie a porozumeli ako funguje a ako sa udržiava Váš stroj:

Chyby, ktoré záruka nepokrýva

- * Výmena opotrebovaných a poškodených nôžov
- * Zlyhanie ako následok nevenovania pozornosti pôvodnej chyby.
- * Zlyhanie ako následok mechanického nárazu.
- * Zlyhanie spôsobené používaním stroja spôsobom, ktorý nie je v súlade s pokynmi a doporučeniami zahrnutými v tomto Návode na použitie.
- * Stroj určený na prenájom nie sú kryté záručnou lehotou.
- * Nasledovné predmety sa považujú za opotrebovateľné a ich životnosť závisí na pravidelnosti údržby, preto obvyčajne nie sú predmetom garancie: nože a klinové remene.
- * **POZOR!** Electrolux Outdoor Products neberie zodpovednosť za chyby spôsobené celku alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo montážou alebo výmenou náhradných dielov, ktoré nie sú vyrobené alebo autorizované Electrolux Outdoor Products, alebo za stroje, ktoré boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené.

INFORMÁCIE OHLADNE OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Výrobky firmy Electrolux sú vyrobené na základe Riadiaceho systému ochrany životného prostredia (ISO 14001), ktorý využíva (tam, kde je to využiteľné) komponenty vyrobené spôsobom, ktorý v súlade s firemnými postupmi a s potencionálnym recyklovaním na konci životnosti produktu, rešpektuje podmienky ochrany životného prostredia.

- Obal je zhotovený z recyklovateľného materiálu a umeloohmotné časti sú označené (tam, kde je to využiteľné) kategóriou recyklovania.
- Pri produktoch s limitovanou životnosťou je nutné brať do úvahy ochranu životného prostredia.
- V prípade potreby získania informácií o likvidácii odpadu, kontaktujte miestny úrad.

LIKVIDÁCIA BATÉRIE

- Batéria by sa mala odniesť do Autorizovaného servisného strediska alebo do miestnej stanice recyklovania.
- Použitú batériu neodhadzujte do odpadu z domácnosti.

- **Batérie s obsahom oliva alebo kyselín môžu byť nebezpečné. Mali by sa likvidovať za pomoci overených prostriedkov a v súlade s Európskymi normami.**

- **Batériu neodhadzujte do vody.**

- **Nespal'ujte.**

LIKVIDÁCIA POHONNÝCH LÁTKOK A MAZACÍCH OLEJOV

- Pri manipulovaní s pohonnými látkami a mazadlami noste ochranný odev.
- Vyvarujte sa dotyku s kožou.
- Pred premiestňovaním produktu vyprázdňte nádrž na benzín a motorový olej.
- Informácie o najbližšej likvidačnej stanici odpadu a recyklovania získate na miestnom úrade.
- **Použitú pohonnú látku a oleje nevylievajte do odpadu z domácnosti.**
- **Odpadové pohonné látky a oleje sú nebezpečné. Môžu však byť recyklované a mali by sa likvidovať za pomoci overených prostriedkov.**
- **Použitú pohonnú látku a oleje nevylievajte do vody.**
- **Nespal'ujte.**

BELGIQUE/BELGIË	Flymo Belgique/België Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
ČESKÁ REPUBLIKA	Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products, Dobronická 635, 148 25 Praha 4 Tel: 02/6111 2408-9, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
DANMARK	Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S, Lundtoftegårdsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 877577, www.flymo-partner.dk
DEUTSCHLAND	Flymo Deutschland Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
ESTONIA	Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS) Tel: (372) 6650010
FRANCE	Flymo France SNC Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
FINLAND SUOMI	Flymo Finland Suomi Tel: 00 39611, Fax: 00 39 612632
ITALIA	McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
IRELAND	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
MAGYARORSZÁG	Electrolux Lehel Kft Tel: 00 36 1 251 41 47
NORGE	Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s. Tel: 69 10 47 90
NEDERLAND	Flymo Nederland Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
ÖSTERREICH	HUSQVARNA Zentralwerkstätte, Industriezeile 36, 4020 LINZ, Tel: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922
POLSKA	Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa Myslowicka 10/2 Tel:- (22) 8332949
SLOVENIJA	SKANTEH d.o.o. Tel:- (061) 133 70 68, Fax:- (061) 133 70 68
SLOVENSKA	Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihat 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
SVERIGE	Electrolux Outdoor Products, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
UNITED KINGDOM	Electrolux Outdoor Products United Kingdom Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Tecumseh

UK - United Kingdom
Tecumseh UK Ltd
152 Commercial Road
Staines
Middlesex
TX18 2QP
England
Tel: (44) 1784 460684
Fax: (44) 1784 453563

D - Germany
Tecumseh Deutschland GmbH
Virmondstr. 137
47887 Willich-Neersen
Germany
Tel: (49) 21 56 9588 0
Fax: (49) 21 56 9588 18

F - France
Tecumseh Service France
Parc des Bellevues,
Immeuble "Le Minnesota"
Allée Rosa Luxembourg
B.P. 242 - ERAGNY SUR OISE
95615 CERGY-POTISE CEDEX
France
Tel: (33) 1 343 04484
Fax: (33) 1 346 44415

E - Spain
Tecnica S.A. de Motores y Repuestos
C/Ciclón, 20
P. Ind. San Jose de Valderas II
28918 Leganés (Madrid)
Tel: (34) 91 611 0461
Fax: (34) 91 611 2953

I - Italy
Tecumseh Europa S.p.A.
Via Delle Cacce 99
10135 Torino
Italy
Tel: (39) 011 391 8411
Fax: (39) 011 391 0031

NL - Netherlands
OSMA
Utrechtseweg 117
6871 DR Renkum
Netherlands
Tel: (31) 31 731 9008
Fax: (31) 31 731 8762

HU - Hungary
Boldizsár Hirsch
Avar U. 22/5. 7627 Pécs
Hungary
Tel/Fax: (36) 7 232 6298

PL - Poland
Tec-POL Engines and Service
Ul Długa 42
PL-27-400 Ostrowiec Swietokrzyski
Poland
Tel/Fax: (48) 41 247 8586

CZ - Czech Republic
BONAS spol. s.r.o.
Blechova 677
CZ - 399 01 Milevsko -Stankov
Czech Republic
Tel: (420) 368 522 122
Fax: (420) 368 521 021

SK - Slovakia
MOTOTEC s.r.o.
Orechova 1a
SK 82106 Bratislava
Slovakia
Tel: (421) 9 034 5434
Fax: (421) 7 4525 7879

Briggs & Stratton

UK - United Kingdom
Briggs & Stratton U.K. Limited
Unit 10 Ashton Gate
Ashton Road, Harrold Hill
Romford, Essex, RM3 8UF
England
Tel: (44) 1708 335640, 335620,
335600
Fax: (44) 1708 335641, 335621,
335601

D - Germany
Briggs & Stratton Germany GmbH
Schwetziner Str. 19
D-68519 Viernheim
Tel: (49) 6204 60010
Fax: (49) 6204 600180/600181

F - France
Briggs & Stratton France, S.A.R.L.
B.P. 8
78184 St. Quentin en Yvelines Cedex
43, avenue des trois Peuples
78180 Montigny-le-Bretonneux
Tel: (33) 1 3012 5700
Fax: (33) 1 3012 5729

E - Spain
Industrias Fita, S.A.
Apartado 177
Passeig del Cementiri s/n
E-17600 Figueras
Tel: (34) 972 500504
Fax: (34) 972 509372

I - Italy
RAMA MOTORI S.p.A.
Via Agnoletti (Zona Annonaria), 8
I-42100 Reggio Emilia
Tel: (39) 522 930 711
Fax: (39) 522 930 730

NL - Netherlands
Motor Snelco, B.V.
Bedrijfsweg 130
NL-8304 AA Emmeloord
Tel: (31) 527 615151
Fax: (31) 527 699121

HU - Hungary
Horoszcop, Ltd.
Ullői út 310
H-1184 Budapest
Tel: (36) 1 290 91 71
Fax: (36) 1 292 23 14

PL - Poland
Chabin Service
UL- Prochnika Adama 20/4A
PL-90-708 Lodz
Tel: (48) 42 684 98 74
Mobile Tel: (48) 601 217 131
Fax: (48) 42 684 98 75

CZ - Czech Republic
Briggs & Stratton Czech
Republic s.r.o.
Pekarska 12
155 00 Praha 5
Tel: (420) 2 570 13 116
Fax: (420) 2 570 13 148

SK - Slovakia
Briggs & Stratton Czech
Republic s.r.o.
Pekarska 12
155 00 Praha 5
Tel: (420) 2 570 13 116
Fax: (420) 2 570 13 148

Electrolux Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufactures products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England



The Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

